

ado
zul
un-
cor-
un-
una
por

la
sua
eros
vivu-
la
unos
o y
da
aba
po-
esi-
trá-
atir

ida
a a
im-
nec-
se
il y
ra-
res-
a,
re-
den,
se
con

pre
por
og-

ra-
Yo

Perspectiva Histórica de Beethoven

Por PABLO GARRIDO

(Especial para LA NACION)

SI A FUER de rigurosidad hubiéramos de describir el lenguaje orquestal de los últimos tres siglos a una treintena de creadores ya extintos, nadie dejaría de ubicar a Beethoven en lugar preferencial. Merece estrictamente el campo sensorial, donde el reactivo psicofisiológico del colorismo tiene un imperativo, y pensemos en la aridez planteada por la indiferencia timbrística hasta el advenimiento del maestro de Bonn. Ciertamente, que tras el milenio de época vocal precedente, los primeros pasos de lo instrumental individualizado, son vaguedades virtuosas, hasta que, pasados los finales del siglo XVII, comienzan a esmerarse ciertos ejecutantes, particularmente en instrumentos de tecla y en el violín, aquel principio que se tornará en dictador integral. Pero, no se diga que el advenimiento del virtuosismo instrumental por sí solo abre las puertas del paraíso musical. Tampoco se atribuya al Romanticismo el "exotismo" jugoso y prolífico de lo que hoy podemos disfrutar con tanta diligencia. Todos los maestros anteriores a Beethoven fueron instrumentistas virtuosos, y el mismo también lo fue necesariamente. De cultivar al Romanticismo de la delimitación de funciones entre compositor y ejecutante, y a nadie más.

La indiferencia timbrística que decimos en imprecisión de la música prebeethoveniana, radica principalmente en una carencia de subjetividad que propule al músico a expresar dentro de una forma o técnica determinadas, algo más allá del mero ingenio acompañador de alternancias trascendentes, sean éstas de orden traptuntístico, o en las lejanas incipientes melódico-armónicas. Esa era, a la que Copland tilda "de la inocencia en la orquestación". La superada por Beethoven, con el casi anónimo apuro de los innumerosos y genuinos maestros que, descubriendo resortes colorísticos mediante el avance en la fabricación de una gama cada vez más rica de instrumentos de arco y viento. Con Beethoven se repite, pues, el fenómeno admirable de Bach: tener que ser responsable de la administración de un legado invaluable pero disperso y no inventariado. Un legado que redunda hasta el infinito.

En efecto, Beethoven recibe de sus inmediatos antecesores, como de Mari Philipp Emmanuel y Johann Christian Bach, Haydn y Mozart, el anfora luminosa donde escanciar el fluido progresivo: la forma SONATA, con su consecuencia orquestal de Sonatas. Si ésta es la resultante natural de un proceso de ideación armónica, regido por un encadenamiento de acordes (primera forma de la música, cada vez más compleja), dentro de tal, también especulativo infunde Beethoven un acento nuevo e ignoto hasta entonces: la personalidad. Unase a la cristalización de la forma Sonata el hallazgo de recursos dinámicos, aquello que crea la posibilidad de acentuar y disminuir, voluntariamente, el volumen del sonido, "truco" emparentado con aquello del nuevo color, que no obstante desconocieron Bach et al, y es atribuido al conjunto de seguidores de los Stamitz, de Mannheim.

Pero, es posible que todo lo que significa nuestro músico, no hubiese sido inventariable jamás, o por lo menos no tan temprano como lo ha sido, si no fuera por la revolución de 1789, la Revolución Francesa, con sus implicaciones filosóficas, políticas y sociales. Beethoven, "el espíritu más turbulento que jamás haya encontrado expresión en el sonido puro", como advierte Bernard Shaw, fue el primero, el primerísimo en rebelarse al servilismo y al refinamiento de una sociedad cuyo trato con el arte y sus sacerdotes laicos correspondía a una frivolidad clasicista categorica. Con indolente fruición, todos los antecesores suyos (Corelli, Vivaldi, Tartini, los Bach, Handel, Gluck, Haydn y Mozart, por ejemplo), fructificaron — y padecieron — de la miga del banquete del señor feudal. Alguien vendría, tarde o temprano, a modificar ese status. Hostigado de ser morir en la miseria a los hombres que le inspiran (Bach, Mozart y una multitud de anónimos), hastiado de la genuflexión y la mudez de sumisión de sus nutridores (Handel y Haydn y otro cortejo innumerable), astudido por el oropel de las cortes, de los mirifiquios de las emperatrices del Minuet palaciego, Beethoven escribe: "Me hace dafio la humildad del hombre ante el hombre. Considerándome en relación con el Universo, ¿qué soy yo, y qué es que se tiene por mayor?"

Es cierto que cuando el siglo estalla, pa. 1808, ya está aislado del mundo por sus torturas físicas; pero no lo está como triunfador absoluto de su arte y del arte público, en la Viena imperial, como bálsamo de los halagos principescos. Estos últimos los recibe e instrumento de igual a igual; no los acepta como merced, y bien comprende que los "grandes" a quienes dedica sus admirables obras.

De la extensa lista de sesenta y tres personalidades a quienes dedica sus obras (41 varones y 22 damas), sólo trece son plebeyos: poetas, escritores, compositores. Entre los "grandes" los hay desde Emperadores, Zares, Principes, Archiducos, Condes y Barones. Entre los plebeyos figuran sus amigos directos y sus maestros. De ninguno fue lacayo; la libre fue la prosa por su propia conciencia. Haydn y Mozart, hubieran podido enfrentar la interacción social con semejante denuedo. Advertida, además, que aun mucho después de Beethoven (y de la Revolución Francesa) el espíritu servil sobrevive en el arte. Carlos Paz que: "Con Beethoven, los derechos del hombre en música, la expresión, especialmente la oposición de sentimientos, vida circundante, la exaltación del primer plano y llegar a constituir la finalidad ético-musical. Estamos en los dominios de la introspección."

huella de su huracán discipulo hasta bien profundizada tal vena introspectiva, ya que cuando muere (1809), Beethoven ha escrito la quinta de sus Sinfonías, pasando por ese excelso y sagaz documento, la Tercera Sinfonía (Heroica).

Pero Beethoven tampoco puede tomarse como un tradicionalista, en el sentido de perpetuar fórmulas o formas. Lejos de eso, pues, a cada paso, vamos viendo no tan sólo el ensanche de la forma, sino que era la suya propia, y la Novena Sinfonía lo confirma. Es lo que hace exclamar a Debussy: "Me parecía que después de Beethoven, la inutilidad de la sinfonía quedaba demostrada y agrega que: "Era necesario mirar hacia el cielo y libre por las ventanas abiertas: creo que ahora las han cerrado ya casi para siempre: las pocas obras geniales dentro del género no alcanzan a justificar los frios ejercicios de lección que, por costumbre, se denominan Sinfonías". Consecuentemente, Debussy, dicho sea de paso, no abordó el género. Bueno, si en el lenguaje sinfónico nuevas posibilidades y, si las hubo, fue justamente por antecedentes similares, históricamente, a los que condujeron a Bach y a Beethoven a culminar el ciclo. Ninguno de estos tres geniales y auténticos creadores hizo "nuevas al pasado" por la mera inquisición venturosa y sibarítica. Lo de Beethoven se detecta en Bach, como a Beethoven en Bach, y Debussy tiene más de proyección hacia el futuro que de ambiental coetáneo. Los tres surgieron en el mismo desdén de los "no lookers" o testigos presenciales. Beethoven, al igual que Bach y Debussy, además, ha estado sujeta a procesos similares de perspectiva histórica. El cuarto evangelista, Arnold Schoenberg, apenas diez años de edad, ya estaba escribiendo "respetuosos" aún el rango que le está reservado desde buen medio siglo atrás.

Cabría preguntarse si Beethoven en el presente siglo escribiría como lo hizo. La cuestión resulta perogrullada, más conviene plantearla de nudo. Nuestra opinión, derivada del hecho histórico mismo, es que sería absurdo pensar en un Beethoven "respetuoso" y apenas a fórmulas. Seguramente haría tal cual operó en su momento trascendente: observaría el cuadro contemporáneo, las técnicas y los estilos, y tras experimentar cada una, la más adecuada, la más adecuada a una nueva formulación. Seríamos capaces de seguirle. Algunos pocos comentaristas, al abordar de su mensura, el resto, como accediendo a un fenómeno con sus grandes obras, fíjense, le hallarían monstruosos, desbellido, huracán y excentrico. Pero una cosa hay que decir: no se escribiría ahora sinfonía, porque esa forma, ahora sinfonía, proviene de un concepto armónico ya caduco. El discurso, aporreado en una sintaxis de enlace acorralado, con sus cadenas formales, sería, ahora, ten extemporáneo como la recurrencia a sólo dos dimensiones en las plásticas. Además, pensar en un Beethoven actual sumergido en la introspección y el "bathos", resulta monstruosamente anacrónico. No se diga, sin embargo, que la perspectiva histórica únicamente es la que engrandece su figura, porque detrás de ella está el Hombre.

El Ballet Nacional Mexicano en París

Por RAMON XURIGUERA

LA excelente impresión producida por el Ballet Nacional Mexicano en el Teatro de las Naciones, ha sido tan válida que prolonga su actuación en el Palacio de Chaillot. La participación de América Latina en el Teatro de las Naciones ha alcanzado este año un respetable volumen. En la danza, los grupos de Cuba, presentados por el Teatro Nacional de la Habana, han sucedido al Ballet Nacional de México, el Ballet de la Habana, y el Ballet de Macdonald. Y por último, por la representación de "Versos de ciego" de Luis Heurmann, a cargo del Teatro de la Universidad Católica.

Si el folklore peruano ha parecido permisible a los ojos del folklore extranjero, en cambio Cuba ha sabido conservar el sabor local y popular de sus mitos y de su coreografía. La atención del público parisino es el Ballet Nacional Mexicano, el más exitoso alcanzado en el vasto escenario de Chaillot. Quizás porque se trata de una forma que evoca, aunque de variados elementos, en de presencia homogénea, y también por el gusto de los trajes, por el ritmo y por su fidelidad a la música y a las danzas de la tierra.

El folklore constituye la base de este Ballet Mexicano, cuyo nivel artístico está muy por encima del de los grupos folklóricos ordinarios. La verdad es que el folklore mexicano es rico, múltiple y brillante. Pero no es menos cierto que, sin un espíritu creador para filtrar y ordenar, no hubiera obtenido este tipo superior que evoca el mito y la historia, el carácter y el paisaje de uno de los pueblos más originales del mundo latinoamericano. Este espíritu corresponde a la coreógrafa Amalia Hernández, quien ha sabido nobilitar la tradición con la selección severa de pasos y de sonidos, de cantos y de colores que revelan una profunda raíz raiabara popular.

El Instituto Nacional de Bellas Artes de México y su Director General, Celestino Gorostiza, pueden enorgullecerse de la armonía conjunta.

Desde la aparición en escena del templo del Río del Sol, al levantarse el telón, el ambiente gana al auditorio. Es una transmisión instantánea, debida al acuerdo perfecto de la presentación. Esta danza ritual indígena, la más completa de los repertorios del Ballet de México, es una reconstitución histórica de la epopeya del imperio azteca. Todo en ella tiene un valor documental: el acompañamiento de la trompa guerrera (huécatli), el del tambor de combate (teponalco), los pasos y los ritmos bélicos, los atavíos que recuerdan los tejidos y las cerámicas precolombinas, y en los que las plumas de ave desmenuzadas, en fin, en honor del dios Huitzilopochtli. Es un excelente montaje coreográfico que evoca el cortejo fúnebre de la muerte de Ahuizotl, el oficio del sacerdote en honor del nuevo Emperador Moctezuma II, las ofrendas de los jóvenes invocando los favores para el reinado del nuevo Emperador, la lucha guerrera consagrada al dios Huitzilopochtli.



MADRE, óleo de la joven pintora milanese Hansi Marchesi, que se exhibió en el conjunto de "Artistas Italianos Jóvenes", organizado por el diario "Il Giorno". Fue una de las pocas telas figurativas en medio de gran cantidad de abstractas.

Esguinces Entre la no Figuración y la Figuración

Por VICTOR CARVACHO

(Especial para LA NACION)

LA controversia—sana controversia—entre los adeptos al figurativismo y la no figuración está en pleno desarrollo, y tiende a inclinarse por el lado del abstraccionismo, con claras ventajas. El asunto merece a tomar los caracteres de una conflagración estética inmediatamente que terminó la Segunda Guerra Mundial. Recordamos la declaración del pintor Gregorio de la Fuente, recién llegado a Santiago, después de permanecer un año en París. "El ambiente se agita en una querrela—o juicio estético—entre los figurativos y los abstractos". Poco más, o poco menos, dijo el pintor. Hubo quienes no repararon en la importancia de ese comentario hasta transcurridos unos diez años, cuando se inició entre nosotros un estado de tensión provocado por la abierta adhesión al abstraccionismo por parte de los más valiosos pintores jóvenes.

Ahora estamos en plena invasión del abstraccionismo. Y el asunto no ha llegado fuera de tiempo hasta nuestras costas, pese a que se ha desencadenado en Europa y en Asia el mismo avance, aunque en forma de un asavalamiento incontrarrestable. Ni que decir tenemos que, en Norteamérica, alcanza la extensión y la profundidad de una revolución, y original movimiento estético. Un movimiento, de polatnas y monoloco, re-

posible, el más marcado abstraccionismo. Es claro que en Italia y en España están presentes las figuras de Chirico y Dalí, autores de obras que, en el alero de la fama que les dio, son de vanguardia, como se decía hace un cuarto de siglo por los modernistas, que en ella, repitiendo y repitiendo, tenían una buena forma de entrada, desde la cual es posible desear, sin riesgo alguno, a los pobres jóvenes idealistas que hacen lo suyo en la no figuración, sin mucha posibilidad de llegar a ricos.

La trinchera no es absoluta entre los dos frentes. Se han dado casos de abstractos que se han pasado al figurativismo y, más frecuentemente, de figurativos que se han pasado al abstraccionismo. En la exposición de la Bienal de Venecia, en el Instituto Chileno-Norteamericano, es un ejemplo de lo acaecido. Sin embargo, en este caso particular, no hay ruptura con el pasado. Cáceres ha llegado a una pintura pura, llamémosla así; sin personas, objetos o paisajes a la vista, de manera que, al mirar, el espectador se vea a sí mismo. En su forma de mayor significación, el cuadro muestra que podemos identificar y llamar por sus nombres o que pinte "climas pictóricos" o ámbitos pictóricos invadidos por puros formas y colores, que, en una misma dirección espiritual, polatna la sensibilidad del espectador hacia el mismo norte que cuando hacia retratos y, porque alejados de la realidad, en la preocupación por las cosas representadas, le deja solamente (y era lo importante) al sentido de la forma, de las formas, en graves gamas cromáticas. Ha ganado, pues, la forma, al mismo tiempo que ha hecho más limpio el mensaje.

Otro de nuestros pintores dedicados a la creación en el campo del figurativismo es Camilo Mori. En un reportaje, suerte de fella retrato, ha dicho: "En mi primera época (realista) me preocupaba el haber vivido de la venta de mis cuadros. Valía la pena un semillero interminable de temas. Desde que volví de Europa, la gente siempre afirmó mis cuadros del pasado. Hace un tiempo, cuando me enteré de que un cuadro no objetivo en mi muestra colectiva, me tomaron de sorpresa. Si siquiera les había puesto precio". Comentarios al margen, debemos agregar que Camilo Mori ha evolucionado en forma perfectamente coherente, aun más, diríamos necesaria y fatalmente, hacia la no figuración. Después de esa etapa, realista y romántica, pasó el pintor por una cubista y otra superrealista. Tanto en una como en otra había una dosis de sentido plástico, en un abstracto suficiente como para que los objetos reconocibles y acentuar la intensidad de la expresión, con sólo dejar los tonos y colores entregados a su libertad.

Las esculturas de uno y otro bando, por suerte, incruentadas. Los rostros se lanzan por elevación. Los ciudadanos pacíficos y ajenos al conflicto, si se enteran o inquietan. A veces aparece en escena un guerrero armado, la nata de las viejas melodías, con todo clase de petrechos, como Jorge Eliot, por sus peroratas, artículos y frontas no encuentran eco. Ramón Vercia Grex administra una buena cantidad de frases con propósitos incendiarios: el figurativismo no volverá jamás, ha dicho. Se ha quedado solitario con su declaración. Cuando las esculturas de uno y otro bando, por suerte, incruentadas.

Por nuestra parte, pensamos que esto es saludable. Las querrelas estéticas hacen a los artistas más conscientes de las herramientas que emplean, hacen a los objetos reconocibles y acentuar más la forma. Después de todo, con abstractos o sin ellos, lo que vale es una pintura que revele al hombre como a mejor ejemplo posible de las reglas del juego del pintor.

R. Vázquez, un Poeta que se inauguró a los 50 Años

Y próximamente en los escaparates su segundo "Sello Sagrado".
Por GUILLERMO RAVEST

MANTENERSE, conjugar el estado de gracia con la poesía, perteneciendo a una orden castrense, llegar al medio siglo de una existencia en oficio que no son las vocacionales, luchar contra las incomprendiones e inaugurarse como poeta cuando se tiene 50 años de edad, no son parte de la historia cotidiana.

Sir poeta cuando se es joven, hasta es cosa fácil. Casi, generalmente, en uno va con lo otro.

Valgan estas digresiones para la presentación de un poeta que, nacido en 1902, recién diez lustros más tarde publica su primer libro de poemas, "El Sello Sagrado", autor de "El Querido Animal" (edición del autor, 1932), y que en próximas semanas entregará al público su segundo libro de poesía: "El Sello Sagrado".

Así es Reginaldo Vázquez. Hoy, casi friolero los 49 años, trae aparejado a sus menos y a su caudito el mismo encantamiento juvenil por esta apasionada aventura que es la poesía.

Corría el año 51, cuando un hombre de anteojos, con la frente surcada de experimentos por la vida del cuartel, el trato cotidiano con la vida y el drama infantil, como encargado de un hogar para niños, y la gris oficina ministerial, apareció por los pasillos azules. Traía una mirada de niño chileco y un tremendo asombro. Con Andrés Sabella y Hugo Galsok tomó cafecitos en la Fuente Iris, activa penca política en los tiempos de "La Pylación", y que después devino literaria. Lucía, por esos años, recogida y expectante envidia por cuanto se decía, se hacía y se conversaba en medio de los camarillos, las pliseneras baratas y los "expresos".

Casi temerosamente, un día desconfiando al legajo de papeles corrientes, un poco asustado, y como si le diera importancia a sus poemas, le preguntó a Sabella "cómo serían esas cosas".

"Esa cosa", que algunos poetas jóvenes de esa época no entendían, preguntando he llegado a través del autor de "Veintidós de Palomas".

Reginaldo Vázquez, poco tiempo después, era "antologado" para un recital de poetas jóvenes en la Universidad de Chile. Y allí, en el Salón de Honor, obtuvo candidatura oral y pública como poeta, junto a los trabajos de Irma Allende, Stella Díaz Varín, Víctor Castro, Mario Ferrero, Carlos de Roka, y otros.

Luego vino la publicación de su libro, que concitó sinceras alabanzas de Andrés Sabella, Mario Oses, Manfred Masías y muchos otros críticos y poetas. Fue una necesidad sencilla. No me acuerdo por qué empecé a escribir. Tampoco sé la poesía por esa época. Lamentablemente, los rusos, algún símbolo francés. Después de publicado "El Querido Animal", en una entrevista, me dijeron que tenía influencia del peruano César Vallejo. Lo confieso con rubor: en esa época nunca lo había leído.

Así es Reginaldo Vázquez. Pero no por esto deja de ser un poeta sin oficio. En su poesía de verso corto y bien trabajado hay mensaje y equilibrio entre la emoción y el raciocinio filosófico. Cree que luego de Neruda, los dos pilares que sostienen el valor de la poesía chilena son Rosamón del Valle y Humberto Díaz Casanueva.

Como preludio de su próximo libro, "Sello Sagrado", reproducimos los fragmentos de la obra que, el mismo Vázquez, califica como "poema de una noche".

SELLO SAGRADO

En el sitio de las humedades, donde la hora no existe, donde el más humilde de los números no tiene espacio.

En el sitio del hálito caído, de las pieles estacadas. Si, ahí. Examinando signos, el pintor de los crepúsculos reclama.

Vida. Vida. Todavía no encuentro la huella que la magia de las fugas, ni el autor del destroz.

La pérdida del símbolo fermento los jugos de mi mente.

empezaban a firmarlo Fernando Brito, Roberto Castro, Sergio Allende, Florio Acuña, Federico Pardo, Víctor Godoy, Bertha Miranda, Otilio Valle, Tagore Acuña y Volker Acuña. Bella tarra del grupo "Escaparatillo de Viciu". La señalamos muy pronto.

CIRIAL, por Sergio Allende, "Escaparatillo de Viciu", por Roberto Castro, "Escaparatillo de Viciu", por Federico Pardo, "Escaparatillo de Viciu", por Otilio Valle, "Escaparatillo de Viciu", por Tagore Acuña, "Escaparatillo de Viciu", por Volker Acuña, "Escaparatillo de Viciu".

En esta ocasión damos a conocer a todos los libros chilenos y extranjeros que se nos envían.

Y próximamente en los escaparates su segundo "Sello Sagrado".
Por GUILLERMO RAVEST



REGINALDO VÁSQUEZ, con serenos interrogatorios.

Y decíamos sobre un poeta, mi pupila empujada en un mundo, busca al amo de la tribuna, al hallar de los misterios, al veredicto de la imagen.

Vida mía. Cargada de vuelos. Caminando, con las cenizas de una vigilia lejana, y afirmado en el último sentido, pinto las vestiduras de la sangre y relleno una máscara sin ojos.

Oh, vida! Ayúdame a buscar el lenguaje venado. Ceremonias manadas. Herman al habitador de la

a la pulsera de la suntuosidad. Porcelanos de signos, acrecient aliterias fabulosas.

Mirando la sombra de un pensamiento que en el filo del alma, alguien sacude su idea.

Dadle, dadle a ella, dadme, dadme a mí. Dentro de una cascavela blanda, mientras, un ídolo desmenuza la interpretación de sus rasgos.

Una crin de bestia salvaje, en un fin.

Sumergidome, sumergidome siento, las conversaciones de los bosques, la desesparación de una palabra.

¡Qué comprensiva es la vida! Camina, me dice, y montado en ella (aquel dios) pienso en la huella que queda.

Escaparate de Libros

Por HERNAN DEL SOLAR

Del Grillo a la Estrella

Por Carlos Ruiz Zaldívar (Ediciones Grupo Fuego).

TRES libros anteriores ("Romance heroico de Aconcagua", "Glosario de soledad" y "Glosario de sombras y luz") abren camino a este panorama que aparece un hombre a solas consigo, en la búsqueda de la naturaleza. Ya está preparado para entender de un modo personal y se deleita con este descubrimiento. Las cosas le han contado los secretos que guardan para quienes los buscan, y para eso, nos dice alegremente: "Aguardad un instante, voy adentro y regreso". Cuando vuelvo lo tenemos con estos poemas en las manos. Es su historia de descubridor. La escuchamos. Es una historia de las múltiples transformaciones de quien estuvo por el mundo con tanto amor que, su camino, sus sentidos le entregaron la sabiduría de ser árbol, surco, campana, piedra, pájaro, viaje y viajero. En pocas palabras: poeta. Y poeta que "del grillo a la estrella" no ve sino una cosa: la plenitud de la vida y el gozo de decirlo.

LIQUILMAR. (Vicuña). En breves páginas, el nuevo grupo literario "Equilmar" nos anuncia su existencia. Se trata de unos pocos poemas de poetas de la región. Inicia el folleto Gabriela Mistral con "El placer de servir". Allí leemos: "Qué triste sería el mundo si todo en él estuviera hecho, si no hubiera un rosal que plantar, una empresa que emprender". Estos poemas ven que no todo está hecho; más aún, que nada está hecho para siempre, que todo hay que hacerlo de nuevo lo mejor posible. Y el quehacer que se proponen es el de mantener viva la poesía en las ciudades y pueblos donde viven. Este trabajo

el mundo de hoy desde diversos ángulos

LA CONQUISTA DEL ESPACIO

El viaje del segundo cosmonauta soviético pone de actualidad los problemas espaciales. — Esta crónica específica sobre los principales problemas que están debiendo vencer el hombre y los científicos en la más formidable aventura humana de nuestros días.

Por Norair M. Sissakian

LA CONQUISTA DEL ESPACIO

El vuelo del hombre a través del espacio interplanetario es un acontecimiento histórico de primera magnitud, que marca el inicio de la era espacial. Este viaje, que se realiza en un momento de extraordinaria actividad científica y técnica, abre nuevas perspectivas para el conocimiento del universo y para el desarrollo de la humanidad.

LOS PELIGROS DE LA RADIACIÓN

El primer grupo de problemas que se plantea al estudiar la conquista del espacio es el de la radiación. Esta, que en la Tierra está protegida por la atmósfera y el campo magnético, se convierte en un peligro mortal en el espacio. Los efectos de la radiación sobre el organismo humano son graves y pueden causar graves daños a la salud.

LA VIBRACION Y LA ACCELERACION

El siguiente grupo de factores estudiados incluye las condiciones creadas por el hecho mismo del vuelo en una nave interplanetaria. La vibración y la aceleración, que son fenómenos inherentes al movimiento, pueden causar graves daños al organismo humano si no se toman las debidas precauciones.

LA PENSANTEZ

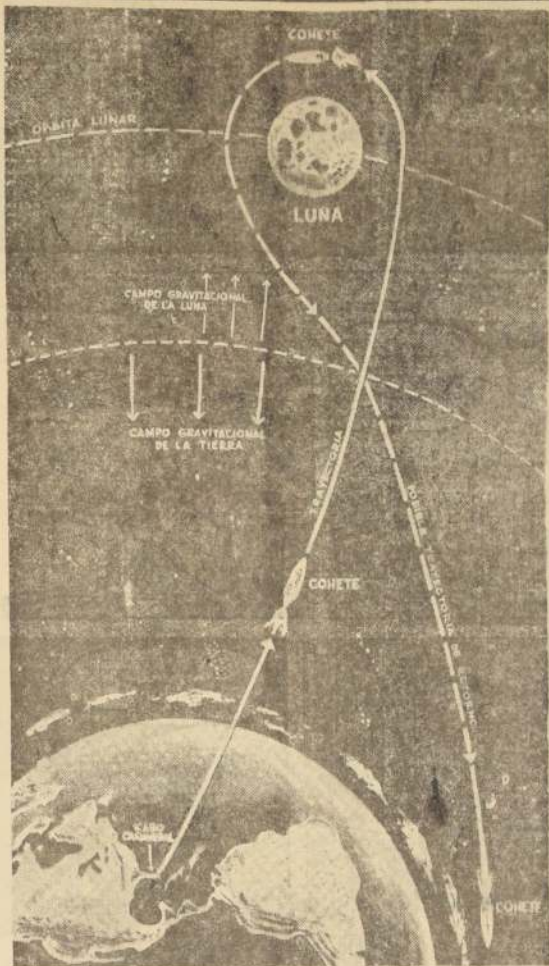
Cuando ya la nave se encuentra recorriendo su órbita el navegante comienza a sentir los efectos de la falta de gravedad. Este fenómeno, que se conoce como "pensantez", puede causar graves problemas al organismo humano si no se toman las debidas precauciones.

EL REGRESO A LA TIERRA

El regreso del navegante del espacio a la Tierra es el momento más importante de toda la expedición. En este momento, el organismo humano debe estar preparado para enfrentar las condiciones de la Tierra, que son muy diferentes a las del espacio.

LOS RESULTADOS DE ESTE PRIMER VUELO

Los resultados de este primer vuelo, como todo el mundo sabe, son decisivos: un hombre ha volado a través del espacio interplanetario y ha regresado a la Tierra. Este hecho, que marca el inicio de la era espacial, abre nuevas perspectivas para el conocimiento del universo y para el desarrollo de la humanidad.



Este croquis muestra lo que será un próximo viaje a la Luna. Un vuelo de circunvalación al satélite terrestre lo anunció la URSS para un año más.

La aceleración, la presión se ejerce de manera perpendicular al eje vertical del cuerpo: en el sentido pecho-espalda, derecha-izquierda o viceversa. Ello quiere decir que el astronauta debe estar acostumbrado a la falta de gravedad, principalmente cuando esta avanza hacia el punto donde entrará en órbita o cuando penetra nuevamente, de regreso, en las capas densas de la atmósfera antes de su aterrizaje. En esta posición el hombre puede soportar un aumento considerable de peso durante un largo tiempo.

De igual importancia es el problema de la transición del estado de pesantura extramada al de la falta total de gravedad, y viceversa. La primera ocurre cuando los cohetes que impulsan la nave dejan de funcionar, es decir, una vez alcanzada la necesaria velocidad para que se mantenga en la órbita, y la segunda cuando los cohetes de retroacción comienzan a funcionar y la nave comienza a descender.

Hoy ya podemos decir que el organismo humano soporta muy fácilmente la transición del estado de pesantura extramada al de la falta de pesantura de lo que resulta la transición contraria.

Por último, es necesario tener en cuenta los factores que hacen del hecho de que el piloto se encuentre dentro de una cápsula completamente cerrada. Durante un largo vuelo en el espacio, el astronauta debe estar acostumbrado a la falta de gravedad, principalmente cuando esta avanza hacia el punto donde entrará en órbita o cuando penetra nuevamente, de regreso, en las capas densas de la atmósfera antes de su aterrizaje.

Desde el punto de vista teórico y práctico, es sobremanera importante poder estudiar los efectos fisiológicos de la falta de pesantura. Los hombres de ciencia se hacen varias preguntas al respecto: ¿cómo afecta al conjunto del sistema nervioso la falta de las innumerables señales que normalmente reciben los nervios sensoriales esos nervios cuyo funcionamiento está ligado al campo de gravedad? ¿en qué medida el organismo humano puede adaptarse

al hecho de la falta de pesantura? ¿durante cuánto tiempo puede el hombre trabajar en tales condiciones? y ¿cómo el factor de la pesantura afecta el funcionamiento del sistema cardiovascular?

La mayor parte de los hombres de ciencia que han estudiado estos problemas están de acuerdo en que el organismo humano es capaz de adaptarse a la falta de pesantura. Sin embargo, todas las teorías y todos los hechos, incluso los ya comprobados en laboratorio, necesitan ser verificados en condiciones reales de vuelo.

Por otra parte, el "aislamiento" del piloto de la nave interplanetaria presenta sin duda un serio problema de carácter psicológico, de modo que un estudio serio y minucioso de todos sus aspectos es algo necesario y urgente.

Todos estos factores que hacen del hecho de que el piloto se encuentre dentro de una cápsula completamente cerrada. Durante un largo vuelo en el espacio, el astronauta debe estar acostumbrado a la falta de gravedad, principalmente cuando esta avanza hacia el punto donde entrará en órbita o cuando penetra nuevamente, de regreso, en las capas densas de la atmósfera antes de su aterrizaje.

Los resultados de este primer vuelo, como todo el mundo sabe, son decisivos: un hombre ha volado a través del espacio interplanetario y ha regresado a la Tierra. Este hecho, que marca el inicio de la era espacial, abre nuevas perspectivas para el conocimiento del universo y para el desarrollo de la humanidad.

Ad verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Inglaterra y América

Por ESTEBAN SALAZAR CHAPALA

(Especial para LA NACION)

Las relaciones entre países —en el orden sentimental— son siempre tan complejas como lo son muchas veces las relaciones entre amigos y entre miembros de una misma familia. Los sentimientos más encontrados conviven inextricablemente de suerte que sólo el tiempo —el psicoanalista— podría averiguar la dosis de amor, envidia, resentimiento, admiración, etcétera que un corazón contiene enfrente de otro. Fongamos el caso de Inglaterra en sus relaciones —sentimentales— con los Estados Unidos. Estas relaciones no son en verdad malas ni buenas, pero (si las miramos psicoanalíticamente) son más buenas que malas. Hay en ellas un sentimiento de consanguinidad (parentesco, lengua), y hay sobre todo un sentimiento de "necesidad" —de que hay que contar con los Estados Unidos— sentimiento que es natural, engendra, a su vez, cierto resentimiento. También como en las relaciones entre personas, en estas relaciones entre países, los Estados Unidos sube o baja la cordialidad. Nunca he visto aquí esa cordialidad más baja —más fría— que el año pasado cuando fracasó la reunión de los cuatro grandes. Ahora esa cordialidad está mucho más alta, es más cálida.

Con el propósito de tentar este terreno sentimental se ha hecho aquí una encuesta, gracias a la cual vamos en cifras una serie de sentimientos encontrados. La primera pregunta es: ¿cómo se veía a la Unión Soviética? La encuesta rezaba así: "Si Inglaterra tuviera que unirse con tres potencias, ¿qué preferiría: la unión con los Estados Unidos, la unión con otros países europeos?" La respuesta ha sido bastante halagadora para América: más de la mitad de los votantes conservadores y menos de la mitad de los votantes laboristas, abogaron por la unión con los Estados Unidos; el 18 por ciento de los conservadores y el 28 por ciento de los laboristas prefirieron la unión con los países europeos. Casi la mitad de los votantes —el 43 por ciento— considera a América como un país demasiado grande, el 32 por ciento lo considera un país extranjero. Pero, sólo una tercera parte de los padres ingleses veía con buenos ojos que su hija contrajera matrimonio con un americano.

El 76 por ciento de los ingleses cree que los intereses básicos de Inglaterra y los Estados Unidos están de acuerdo y en muy buen acuerdo. Sin embargo, la mitad de la población inglesa está convencida de que América —los negocios

americanos— tienen demasiado que decir en los negocios británicos. Hay también el sentimiento —o resentimiento— de haber puesto en las manos de los Estados Unidos ciertas responsabilidades en el liderazgo del mundo que debería continuar siendo inglesa. Otra pregunta relacionada con esta última: ¿qué país actúa hoy como líder de las potencias occidentales? Tres cuartas partes contestan rotundamente: América. Dieciocho votantes —en cada centena— afirman que ello era así, 35 votantes —en cada centena— lo lamentan.

Cuba: 45 votantes —en cada centena— no sabe que decir, no tiene opinión ninguna sobre si los Estados Unidos hicieron bien o mal al ayudar a la revolución cubana. El 83 por ciento de los votantes ni se alegró ni se entristeció de que la invasión fracasara.

Para los ingleses no tienden a formar su juicio de los Estados Unidos, ni de ningún otro país, según su política (Inglaterra, nación de tanto giro político, es el mismo tiempo muy apolítica en sus maneras), sino según su manera de ser y su manera de comportarse socialmente, esto es, según sus modos de vida (ways of life). En este sentido, el 50 por ciento de los padres ingleses cree que la influencia americana a través del cine, las revistas, la jazz y la televisión es despreciable. El 19 por ciento cree que es buena, el 31 por ciento que es mala. También en este aspecto de los hijos —en general de los jóvenes— son interesantes las contestaciones sobre la felicidad de los mismos.

A los votantes se les mencionaron diez países para que dijeran en cuál de ellos los jóvenes eran más felices. El 53 por ciento votó por Inglaterra, como país que más garantiza la felicidad de los jóvenes. Los siguientes fueron: Australia, con el 18 por ciento; Francia e Italia, con el 13 por ciento; Rusia, con el 2 por ciento; China, India, Canadá y Alemania Occidental, con el uno por ciento.

Un punto sensacional: muchísimos ingleses creen que Inglaterra confía demasiado para su defensa en los Estados Unidos, pero hay muchos también que consideran que Inglaterra puede confiar en los Estados Unidos en caso de guerra. Dos tercios partes del país permitirían a los Estados Unidos tener aquí bases militares —a la misma proporción— según sus bases navales.

LONDRES, julio, 1961.

Causas del Rearme de la Unión Soviética

Por ERNEST ATKINSON

(ESPECIAL PARA LA NACION)

El anuncio hecho por el señor Khrushchev de un dramático aumento en los gastos militares soviéticos —en algo así como un tercio para el solo año corriente— no tiene precedente en la historia soviética. Ninguna nación sobrepasa a la Unión Soviética en mantener en el más estricto secreto sus armamentos. Por lo tanto, hay razón para suponer que el anuncio de Khrushchev es el resultado de una profunda reflexión sobre los mayores gastos militares que algún motivo ulterior. Lo más probable que el fin sea ablandar la opinión occidental, en esta hora de tensión diplomática.

Examinando el desarrollo del presupuesto militar soviético a la luz de esta idea, lo que se destaca es que en todo el período de Khrushchev —o sea, desde mediados de la década de 1950— la Unión Soviética ha mantenido un constante descenso en la parte destinada a la defensa en los gastos totales del Estado. En cifras: la proporción era del 20 por ciento en 1955; y sólo del 12 por ciento para este año.

Este considerable disminución en el porcentaje —de dos quintos— no significa que haya una correspondiente reducción en la cantidad de dinero asignada a fines militares. La cantidad ha sido estática por la mayor parte del período citado, pero el gasto total del presupuesto soviético ha ido en aumento constantemente, o sea, que los gastos militares en ese total, y no las sumas en rublos. En todo caso, los expertos se muestran escépticos respecto al cuadro que presentan los datos presupuestarios. Todos están de acuerdo en que no hay certeza alguna de que en la Unión Soviética el presupuesto militar de una idea exacta del total esfuerzo militar.

Primamente, hay pruebas indirectas que indican que el gobierno soviético tiene una reserva substancial extra-presupuestaria, a la cual recurrir para los gastos militares. Segundo,

hay asignaciones presupuestarias condescendientes y en aumento a las investigaciones científicas y científicas de otra especie, las que en solo este año se elevaron en un sexto; y se puede dar por seguro que buena parte de ellas se dirigen a usos militares, reforzando la tendencia de pasar de las armas convencionales a las nucleares.

Finalmente, estando libre del control parlamentario y siendo propietario de toda la industria nacional, el gobierno soviético puede transmutar la producción militar a ítem industrial en el presupuesto, y lo hace. La misma técnica se aplica a los gastos militares para hacerlos aparecer menores, o se puede aplicar el sistema para hacerlos aparecer mayores.

Dicho esto, supongamos que se toma el anuncio soviético literalmente: es decir, que este año van a gastar en armamentos un tercio más de lo propuesto anteriormente. En todo caso, al pensar en estas cosas en términos monetarios, se circunscribe la visión. Lo que en definitiva importa no son las sumas astronómicas de dinero, sino el personal y los recursos que esas cifras simbolizan; es decir, todos los hombres que hay en las Fuerzas Armadas que deben ser alimentados, vestidos y mantenidos aparte de la producción; todas las fábricas, con su personal y equipo, que tienen que proporcionar a esos hombres las necesidades modernas, en vez de servir a las necesidades civiles y al desarrollo económico del país. Lo que se debe tener presente, es que la Unión Soviética está muy escasa de capital; y en el momento presente, esa escasez de capital es potencial humano industrial.

Un aumento substancial en los gastos soviéticos en armamentos, se reflejará dramáticamente en las condiciones de vida de los rusos. Las nuevas fábricas de la industria de guerra, y las más altas de todas las naciones industriales del mundo. Y esto acarrea implicaciones políticas para ese país.

E. A.

60.000 Tragamonedas en Alemania Occidental

• Barrera al juego por medio de los impuestos.

Debidas a las nubes de humo azotante que ciernen sobre ellas, las casas que, chorrochando brillantemente, ostentan peinados a cepillo o rizos laciaos sobre la frente, a lo Napoleón. Se oye el ruido metálico de las monedas, mientras se encienden y apagan los rojos, verdes, amarillos y azules de los automáticos ensordecen la sala con sus canciones de moda. Jersey de cuello alto, chaquetas de cuero y un ambiente febril y excitado. Nos hallamos en un teatro de juego.

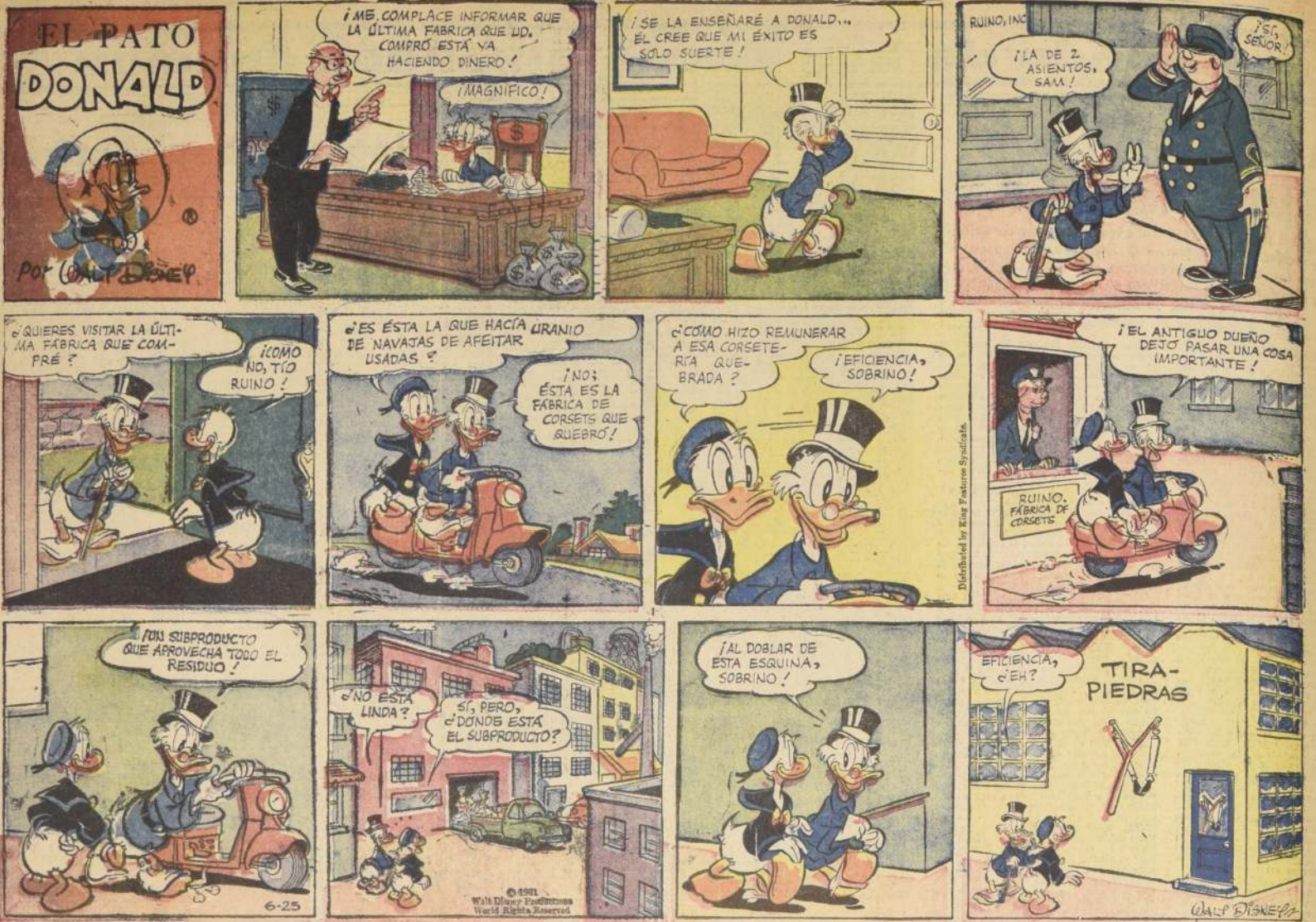
"Entrada libre", reza, atrayente, el rótulo de la fachada del antro de juego. Pero la mayor parte de los "espectadores" no sale sin haber —poco o mucho— perdido. (Un grave problema de tipo social).

Desde luego, no. Ya ha pasado la edad de oro de la industria de tragamonedas, que alcanzó su momento culminante después de la guerra. Entonces, los tragamonedas ofrecían ganancias teóricas de 100 marcos. Pero el Estado pensó en sus subditos y opuso a la pasión por el "juego pequeño" una barrera de impuestos, pensando también en el mismo.

viamente un certificado de inocuidad, extendido por la Oficina Federal de Policía. Por al menos limitaciones fueren pocas, no está además permitida la instalación de más de dos aparatos en un mismo lugar, que por otra parte, tiene que estar alejado de campos de deporte, piscinas y escuelas. También el número de tragamonedas dentro de una ciudad está sometido a limitaciones. Así, en Frankfurt del Meno, por ejemplo, ciudad de más de medio millón de habitantes, no existen más que ocho antros de juego.

Aun cuando la locura del juego llega a tales extremos que una persona se decide a jugarse toda su fortuna, tendrá que hacerlo a base de monedas de diez centimos de marco, lo que no tardaría en acabar con la paciencia del jugador más paciente, ya que además la ganancia máxima no puede pasar, por cada jugada, de un marco.

Pero los impuestos sobre los tragamonedas se han elevado de tal manera y la pasión por el juego ha disminuido en tales proporciones, que los antros de juego han cambiado de orientación, poniendo a disposición de los jugadores diversos tipos de juegos automáticos que, si bien exigen una cierta cantidad para que entren en funcionamiento, también fomentan la habilidad y una cierta actividad —frente a la pasividad de los tragamonedas— y participación en el juego. (REPORT.)



Este Dibujo Ganó el Escudo de la Semana



AURISTELA SAGREDO L., pequeña lectora domicilia- da en P. 15 Norte 4487 (Población J. M. Caro), Santiago, fue quien obtuvo esta semana el galardón de haber colo- reado mejor el dibujo de Adduard, y ganado, por lo tanto, un escudo de premio. Auristela Sagredo L., puede pasar a retirar su premio en la secretaría de la Dirección de nuestro diario. El próximo domingo publicaremos en esta misma sección el dibujo premiado correspondiente al 6 de agosto.



BUEN HUMOR



"En primera travesía"



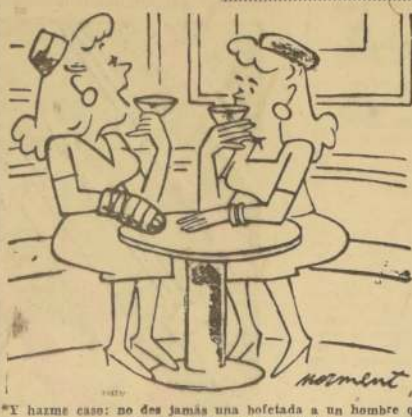
"No lavó... por nosotros no se mojó tanto!"



"¡Primera flotilla...! ¡Atención!"



"Le puedo asegurar una cosa. Va usted a padecer un extrínsoso resfriado".



"Y hazme caso: no des jamás una hotelada a un hombre que tenga un cigarrillo encendido".



"No seas procaz, Felipe, y ponte la peluca..."

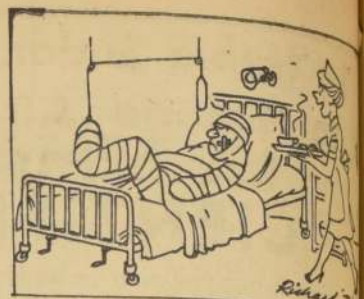
Zig-Zag

Uno de los hombres de mayor peso de Francia (143 kilos) se llama Victor Margre (es decir, Flaco).

En Suecia, una sociedad médica ha denunciado a un hombre que había prometido darle el cadáver para hacer experimentos, acusándolo de haber roto el compromiso al arrancarse los dientes sin permiso.

En Wisconsin (Estados Unidos), una muchacha, a la que su novio le prometió pagarle 1 dólar por cada beso, ha presentado una demanda judicial reclamando los 3.000 dólares que le adeuda.

Reflexión de una niña en una escuela de Nueva York: "Si no fuera nunca a la escuela sería estúpida, pero sería feliz". (ALA.)



"¡Todavía el desayuno en la cama! ¡Usted está muy monito!"



"¡Oh! Perdon..."

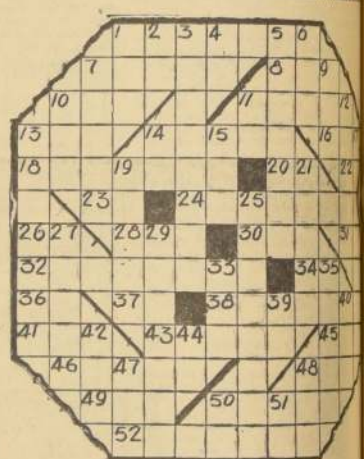


"¡Ucen que está muy desarrollado!"

PALABRAS CRUZADAS

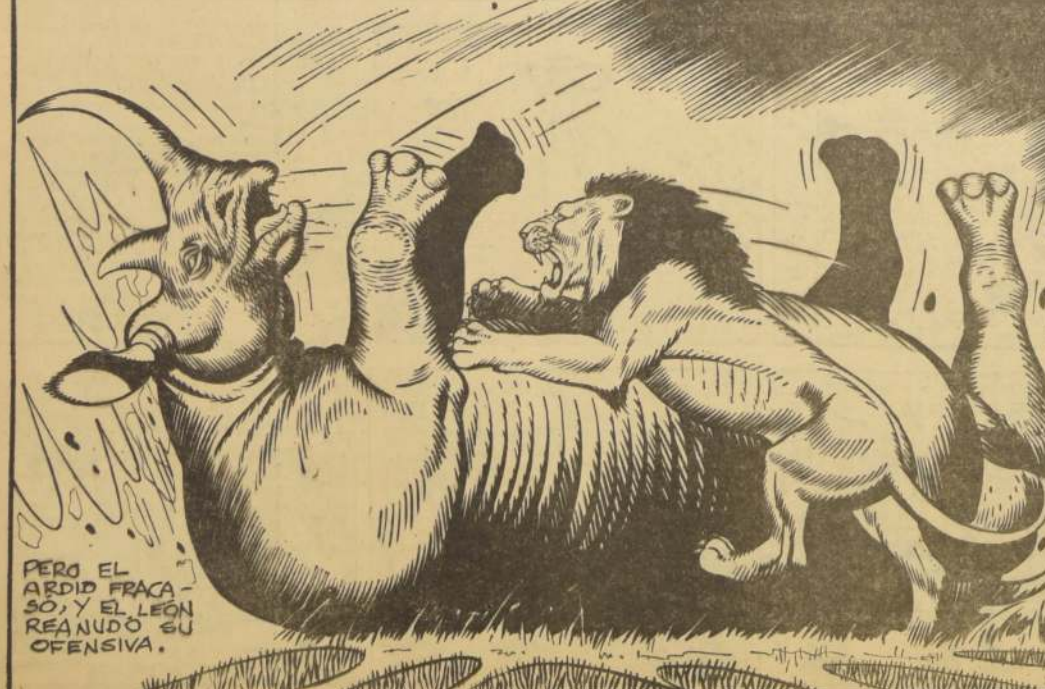
HORIZONTALES

- Acción y efecto de aprender a un delincuente.
- Cualquier obra o trabajo.
- Séptima letra del alfabeto griego.
- Nombre de una consonante.
- Ant. ciudad de Jonia, a orillas del mar Egeo.
- Bulbo muy usado como condimento.
- Contenido, satisfeco.
- Desluc.
- Volver a poner.
- Consonante.
- Lengua prevesal.
- Arturo Toscanini, sigl.
- Paliativa, sedativo.
- 4 9 9.
- Nueva de Noemí.
- Dios del hogar.
- Diptongo.
- Regular, igual, uniforme.
- Prejio equivalente a por causa o en virtud de.
- Contracción.
- Afirmación.
- Prudente, previsor.
- Arrope de zumo de frutos cocidos con miel o azúcar.
- Parte exterior de la boca.
- Río de Europa que nace en los Alpes y desagua en el Mar del Norte.
- De color amarillo dorado.
- En este lugar.
- Extremidad superior y más avanzada del tajar.
- Quinto.
- Natural de cierta región austriaca.
- Preposición.
- Especie de sandalia que usaban los indios.
- Acercar, aproximar.
- Artículo indeterminado.
- Altar.
- Acetate gordo y turbio.
- Distinto, diferentes.
- Extraños, poco frecuentes.
- Luvia menuda que cae blandamente.
- Sufimiento, pena.
- Aprovincia.
- Río de Baviera, afluente del Danubio.
- Navé, embarcación.
- Hija de Inaco, cambiada en vaca por Júpiter.
- Tiempo que dura la claridad del sol sobre el horizonte.
- Cumbre de los Pirineos españoles.
- Río de Francia que desagua en el Mar del Norte.



RESULTADO DEL PUEBLO ANTERIOR

CEPA ETERA
OSEN ETERA
ATRIL ETERA
RENAS ETERA
AJADO ETERA
AGIL ETERA
SOL ETERA
ACOG ETERA
CAMARIN ETERA
ROIA ETERA
ESA ROSA



PARA PONERLE COLOR Y GANAR UN ESCUDO

Lápices de colores, témpera o acuarela servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores, y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio.

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D, Santiago, o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE

DIRECCION

EDAD



AUNQUE PAREZCA RARO

ELsie HIX



¡EL RUIDO MÁS GRANDE CUANDO OCURRIÓ LA ERUPCIÓN DEL VOLCÁN DE LA ISLA CRACATOA, EN 1883, EL RUIDO SE OYÓ A TRES MIL MILLAS DE DISTANCIA!

¡UNA MILLA CÚBICA DE ROCA FUE LANZADA 17 MILLAS EN EL AIRE, Y EL CHOQUE SE SENTIÓ EN TODA LA TIERRA!



MIEMBROS DE LA EXPEDICIÓN DE LEWIS Y CLARK, CUANDO ESTUVIERON EN LA REGIÓN DEL RÍO COLUMBIA, SE CANSARON TANTO DE COMER SALMÓN QUE LE COMPRARON PERROS A LOS INDIOS PARA COMERSELOS.



¡LOS CLAVELES HAN VENIDO CRECIENDO DESDE HACE MÁS DE DOS MIL AÑOS!



EL CABALLITO DE SHETLAND FUE HABLADO POR PRIMERA VEZ EN LAS ISLAS SHETLAND, CUANDO Y CÓMO LLEGÓ AHÍ ES UN MISTERIO.



¡LA CIUDAD DE LAS IGLESIAS!
¡CHOLULA, MÉXICO!
CON UNA POBLACIÓN DE UNOS 10,000 HABITANTES, TIENE MÁS DE 300 IGLESIAS!



¡SERPIENTES PESCADORAS!
¡ALGUNAS SERPIENTES DE CORAL SON PESCADORAS EXPERTAS!
¡UNA GRAN PORCIÓN DE SU DIETA CONSISTE DE PESCADO!



EL EDIFICIO DE UNA OFICINA EN DETROIT, MICHIGAN, ESTÁ CONSTRUÍDO CON BLOQUES DE SAL Y ESTÁ A 1,137 PIES DEBAJO DEL NIVEL DEL SUELO.



¡EL CONDOR DE CALIFORNIA, NO ES ADULTO HASTA QUE TIENE POR LO MENOS CINCO AÑOS!

Radios Artefactos Discos

con los mejores plazos, en

Radio City

ESTADO 64 y 90

DOS LOCALES PARA SERVIR A UD.



Jane Garden
Por WALT GRAHAM and W.G. HARGIS 1-22

CLARO QUE CREO QUE EL PÚBLICO DEBE SABER LAS COSAS DEL GOBIERNO



LOS BUROCRATAS SON EMPLEADOS DEL PÚBLICO, MANEJAN NUESTROS ASUNTOS Y GASTAN EL DINERO.



MARTA, ME GUSTA DIRTE DICHIENDO ESO. PERO CÁZASO EL PÚBLICO NOTIENE DERECHO A SABER LAS COSAS DE TU FUNDACIÓN?



PERO LA FUNDACIÓN ES DIFERENTE, NO ES UNA AGENCIA DEL GOBIERNO. NO RECIBIMOS DINERO DEL PRESUPUESTO




ESCIERTO, PERO UDS. SI DEPENDEN DEL DINERO RECAUDADO ENTRE EL PÚBLICO, ASÍ ES QUE ¿NOTIENE DERECHO A SABER QUE HACE CON SU DINERO?



BUENO, SUPONGO QUE SÍ.



GUARDARROPA DE JANE



CLARO QUE SÍ



MARTA, ¿CUALES ES LA VERDAD ACERCA DE LA RENUNCIA DE MARTIN ARBOL? CREO QUE ESCONDES ALGO.



LE DIJE A ALBERT BARNES QUE SE SABRIA DE TODAS MANERAS Y QUE SERIA MEJOR HABLAR FRANCAMENTE.



Brigitte en Italia



SE RINDIERON LOS REBELDES RADIALES DE LA ARGENTINA

HAY 130 DETENIDOS, INCLUYENDO LOS 60 "REBELDES"

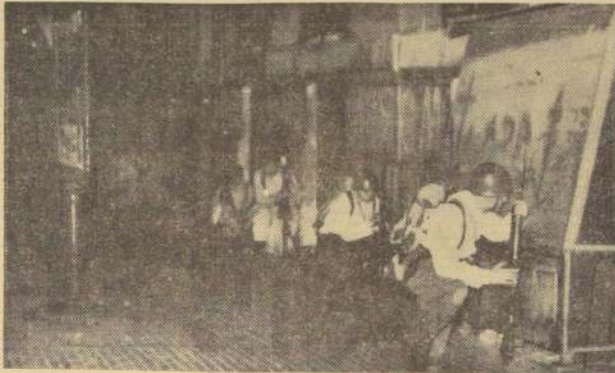
30 MIL HOMBRES PARA PROTEGER A MIKOYAN EN TOKIO

TOKIO, 12 (UPI). — Una fuerza policial de unos 30 mil hombres ha sido movilizada hoy para proteger al Primer Viceprimer Ministro de la URSS, Anastas Mikoyan, que llegará dentro de una semana, en una visita que no tiene precedentes en este país.

Mikoyan es el dirigente ruso de más alta jerarquía que haya visitado jamás el Japón, y para protegerlo se han adoptado las medidas de seguridad más estrictas en la historia del país.

Su viaje es técnicamente "no oficial", pero puede dar lugar a importantes acuerdos comerciales entre ambos países.

Las autoridades temen que ocurran actos de violencia provocados por elementos de la extrema derecha. Proyectan rodear a Mikoyan de una verdadera "cortina humana", desde el momento de su llegada, el próximo lunes, hasta que parta, el 23 de agosto.



BUENOS AIRES. — Efectivos del Ejército argentino, cercando la manzana donde se halla instalada la Radio Municipal, antes que los rebeldes argentinos se rindieran sin disparar un tiro. (FOTO UPI, por cortesía de Aerolíneas Argentinas).



BUENOS AIRES. — Oscar Vicente Correa, jefe de un grupo de 25 civiles y aviadores, que se apoderaron de Radio Nacional, y uno de los cabecillas de la llamada "revuelta radial", es llevado detenido después de rendirse a las fuerzas leales al Gobierno. (FOTO UPI, por cortesía de Aerolíneas Argentinas).

BUENOS AIRES, 12 (UPI). — (Por Larry Day). Una revuelta de siete horas contra el Gobierno del Presidente Arturo Frondizi terminó hoy con la rendición del segundo de los dos grupos de rebeldes que anoche se apoderaron de la emisora del Estado, Radio Nacional, y la importante central telefónica de Cuyo, conectada con cuatro estaciones de radio.

Durante las pocas horas que los rebeldes —un grupo de civiles y miembros de la Fuerza Aérea— ocuparon los dos centros, transmitieron una "proclama revolucionaria" y anunciaron alzamientos militares en otras ciudades del país, incluyendo Córdoba, Esperanza y Tandil, pero las Fuerzas Armadas se mantuvieron fieles al Gobierno y el movimiento se desmoronó en siete horas.

Esta mañana, después de la rendición de los dos grupos, un vocero de la Casa de Gobierno anunció que un total de 130 personas —incluyendo 30 civiles— estaban detenidas. No hubo que se sepa, ningún incidente similar en el resto del país. Esta mañana, la Casa Rosada declaró que existía tranquilidad en todas partes y que todos los jefes y guarniciones de las Fuerzas Armadas estaban con el Gobierno constitucional.

Los cabecillas de la revuelta fueron identificados como Oscar Vicente Correa, jefe de un grupo de 25 civiles y aviadores que se apoderaron de Radio Nacional, y un ex oficial de la Fuerza Aérea, comandante Hilario Maldonado, que tomó la central telefónica con un grupo de 20 o 30 hombres.

Correa vestía uniforme cuando fue arrestado, pero declaró que era un civil "anticomunista, partidario de la unidad nacional". La "proclama revolucionaria", en la que los rebeldes prometían "libertad a la nación y al pueblo de la opresión económica", fue transmitida intermitentemente durante unos 35 minutos, a partir de las 23.25 horas por los micrófonos de cuatro emisoras, cuyos cables de conexión entre sus estudios y plantas transmisoras pasan por la Central Telefónica de Cuyo.

El Gobierno procedió con calma y lentitud, según el Ministro de Defensa, Dr. Justo P. Villar, a fin de evitar derramamiento de sangre y lo consiguió. El primero en rendirse, poco después de la medianoche, fue el de Radio Nacional, el grupo de Correa. Este se rindió ante un destacamento de la Fuerza Aérea al mando del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, brigadier Antonio Cuyo Alaña.

El grupo de la Central Telefónica, al mando de Maldonado, se rindió a las 6.25 A. M. ante una fuerza de personal de Aviación e Infantería de Marina, después que el Gobierno, a las 5.30, le dio un plazo de media hora para entregarse o ser dominado por la fuerza. Al cumplirse el plazo, las tropas del Gobierno no usaron sus armas, pero el grupo se rindió 25 minutos más tarde.

Los miembros de este grupo permitieron que los empleados que estaban en la Central Telefónica cuando fue tomada, abandonaran el edificio antes que ellos mismos salieran a la calle para entregarse a las fuerzas del Gobierno.

El Subsecretario de Defensa, José Cáceres Monie, declaró que sólo una vez hubo tiros durante toda la operación. Una sola ráfaga de ametralladora de los rebeldes, hacia las dos de la mañana, cuando la policía se acercaba a la Central Telefónica. Nadie, sin embargo, fue alcanzado por los balazos.

Cáceres calificó a los rebeldes de "ultranacionalistas". El Presidente Frondizi se hallaba en la Quinta Presidencial, del suburbio de Olivos, cuando comenzaron las transmisiones revolucionarias. Allí se le unieron prontamente los Secretarios de las tres ramas de las Fuerzas Armadas, con los cuales se trasladó más tarde a la Casa Rosada. Frondizi estaba allí cuando se rindió el grupo de la Central Telefónica.

El Presidente no hizo declaraciones, pero su Secretario de Prensa entregó el siguiente comunicado: "Efectivos militares desalojaron y detuvieron, en las primeras horas del día de hoy a las personas que anoche habían ocupado Radio Nacional y la Central Telefónica Cuyo, sin que se registrara lucha ni víctimas."

"El Poder Ejecutivo reitera a toda la nación que las Fuerzas Armadas garantizan la vigencia del régimen constitucional, y que el Gobierno seguirá aplicando, incoerciblemente, la ley, para mantener la paz interior, y con el apoyo del pueblo alcanzar los grandes objetivos nacionales, que son patrimonio de toda el país."

El congreso y las actividades culturales de Buenos Aires se desarrollaron hoy normalmente, sin alteraciones visibles, después de las transmisiones radiales sediciosas de anoche y las consiguientes medidas tomadas por el Gobierno.

En la Casa de Gobierno, frente a la Plaza de Mayo, no se han reforzado las guardias habituales.

Moción de los "Cinco Grandes" será aprobada en Punta del Este

La iniciativa de Chile, Argentina, Brasil, México y Perú, da al desarrollo económico latinoamericano una herramienta adecuada de orientación

PUNTA DEL ESTE, 12 (Por Rafael Kittsteiner, Enunciador Especial de LA NACION). — En ya casi un mes, el cierto —y lo anticipan los estudios— que la Conferencia Económica Interamericana aprobó la moción presentada por los "Cinco Grandes": Chile, Argentina, Brasil, México y Perú —a la cual se establece un plazo para otorgar a la América Latina la ayuda técnica por el Presidente Kennedy, a través de la "Alianza para el Progreso".

En un aspecto básico, la iniciativa conjunta de los 8 países americanos contempla la creación de un Comité Técnico que asesorará a los países en sus planes de desarrollo. Adicionalmente, se establece el compromiso formal de los Estados Unidos de financiar los saldos de cada uno de los países, y dispone que la ayuda deberá otorgarse en forma inmediata a las naciones del continente donde existan o puedan surgir situaciones críticas.

Indiscutiblemente los cinco países mencionados impulsaron su criterio al interpretar a la "Alianza para el Progreso" como el esfuerzo cooperativo de todos para el desarrollo económico y social del hemisferio, especialmente en lo que se refiere a elevar el nivel de vida de sus habitantes y no como mero donativo como creían algunas naciones.

Estados Unidos, a través de sus delegados, apoyó la moción de Chile, Argentina, Brasil, México y Perú, precisamente por compartir el criterio de esfuerzo cooperativo de ayuda a las naciones que están dispuestas a efectuar reformas económicas y sociales como su contribución al desarrollo latinoamericano.

En sólo 7 días, personal del Ejército construyó 500 casas en Santa Adriana

Quinientas casas de material ligero construyó el personal del Ejército en la población Santa Adriana, después de siete días de entusiasta y eficiente labor. Las nuevas viviendas están destinadas a los pobladores que resultaron favorecidos en la encuesta realizada por la CORVI, a raíz de la ocupación clandestina de los terrenos.

El Comandante en Jefe del Ejército, general Oscar Izurieta Molina, envió una felicitación al personal que colaboró, por intermedio del comandante de la Guarnición de Santiago, general Carlos Pollanco. En ella expresa que la labor desarrollada demuestra una vez más que el Ejército constituye un valioso e indispensable elemento de trabajo en los casos de emergencia y en las tareas sin fines lucrativos.

El texto de la comunicación es el siguiente: "Al ponerse término, en excelente forma, a la misión que encomendó a la Guarnición Militar, el señor Comandante en Jefe del Ejército, en cuyo cumplimiento un total de 249 integrantes de diversas Escuelas y Unidades de Santiago, construyeron casas de emergencia en la población Santa Adriana, logrando en sólo 7 días de entusiasta y eficiente labor, alcanzar la cifra de 500 viviendas, cooperando así en forma efectiva y rápida a la tarea de hondo significado social en que está empeñado el Supremo Gobierno, me es especialmente grato cumplir con el honoroso encargo del señor General don Oscar Izurieta Molina, Comandante en

Jefe del Ejército, de hacer llegar al señor teniente coronel don Carlos Valenzuela Abel, oficiales, suboficiales, clases, soldados y conscriptos que allí laboraron en intensas jornadas de 8 a 18 horas, incluyendo días festivos, sus muy cordiales felicitaciones por la valiosa obra realizada, ratificando con ello, una vez más, que el Ejército, en la vida de paz, constituye un valioso e indispensable elemento de trabajo en los casos de emergencia y en las tareas sin fines lucrativos."

Regresa



GAJO PLAZA, ex Presidente de la República del Ecuador, y representante de la Rockefeller Foundation, viajó vía Panagra, con destino al Perú.

EN ACCION EL "SINDICATO DEL CRIMEN" DE CHICAGO

La sexta víctima fue encontrada en el baúl de su lujoso "Cadillac"

CHICAGO, 12 (UPI). — La Oficina Federal de Investigación tomó cartas hoy en la búsqueda de los criminales que asesinan y asesinarán al "juerguero" William Jackson, desalojando su cadáver en el baúl de su lujoso Cadillac. El cadáver desnudo de Jackson, un individuo corpulento de casi 140 kilos de peso, que también usaba el alias de William Kerney, fue encontrado anoche en su propio automóvil, estacionado en un lugar céntrico de Chicago. El cadáver tenía numerosas cortaduras y señales evidentes de que Jackson fue salvajemente golpeado antes de ser muerto de un balazo en la cabeza. El médico legista declaró que Jackson, de 40 años, estaba muerto desde hacía por lo menos tres días.

Este es el undécimo asesinato al "estilo de los pandilleros" que se produce en Chicago desde noviembre, y el sexto en dos meses. Los últimos parecían haber estado vinculados con los usuarios del "Sindicato del Crimen", en el que Jackson tenía figuración activa como "juerguero" (cobrador de deudas). Los "juergueros" son los que "estrujan" o "liquidan" a los que no pagan sus deudas.

Jackson tenía también antecedentes como jugador fuleiro en el suburbio de Cicero, que fue en un tiempo el cuartel general de Al Capone.

La Oficina Federal de Investigación tomó cartas en el asesinato porque Jackson tenía pendiente un cargo de robo ante la justicia federal.

Una de las teorías es que Jackson fue "liquidado" por dedicarse independientemente al robo en las "horas libres" de su función de "juerguero". El "Sindicato del Crimen" prohíbe esas actividades.

Reducción del suministro de agua potable entre los días 13 y 15 de agosto de 1961

La Empresa de Agua Potable de Santiago y el Servicio de Agua Potable de El Canelo, ponen en conocimiento de sus consumidores que, con motivo de la reducción de obras de mantenimiento en sus sistemas de abastecimiento, deberán poner fuera de servicio, durante los próximos días, la Planta de Filtros de Las Vizcachas, la paralización de esta planta limitará la provisión de agua a la producción de las demás fuentes, incluidas las de emergencia. Para poder atender el abastecimiento ordinario mediante una reducción general de la presión en la red de distribución, desde el domingo 13 hasta el martes 15 de agosto del presente año, ambas fechas incluidas.

Los efectos de esta reducción se podrán aminorar con la colaboración del público en el sentido de limitar los consumos al mínimo indispensable durante el lapso señalado, exterior de bien común que la Empresa de Agua Potable de Santiago y el Servicio de El Canelo, des- de luego, agradecen.



¡Proteja a su niño contra la tos!

Breacol

es el medicamento que se toma con gusto y alivia la tos

Los delicados tejidos de la garganta del niño se pueden lastimar si tose mucho. Para aliviar al niño de la tos causada por afecciones bronquiales, el nuevo remedio Breacol es eficaz porque descongestiona los bronquios, facilita la expectoración y elimina el escozor.

Breacol produce también una acción antiséptica duradera contra ciertas infecciones de la garganta. No contiene narcóticos y por su agradable sabor, niños y adultos lo toman con gusto.

Breacol no es un paliativo, sino un jarabe compuesto con una fórmula científicamente adecuada para detener los accesos de tos. Como es absorbido rápidamente, circula por los tejidos irritados o inflamados y produce una grata sensación de alivio.

Breacol asegura estos cuatro efectos

- DESTRUYE eficazmente los gérmenes causantes de infecciones de la garganta
- SUAVIZA los tejidos y elimina la ronquera y la carraspera de los resfriados
- DESCONGESTIONA los bronquios inflamados
- ABLANDA la flemma endurecida y facilita la expectoración

Cuando su niño sufra una molesta congestión bronquial debida al resfriado que le haga toser déle este medicamento que tiene acción rápida efecto seguro y resultado eficaz contra la tos

TOME

Breacol

MARCA REGISTRADA

A LOS NIÑOS LES ENCANTA SU SABOR

Basa medicamentosa: Cloruro de amonio, cloruro de benzalconio y citrato de sodio.

Proyecto acelera trámite para otorgar pensiones de montepío

Elaborado por el Ministerio del Trabajo y firmado ayer por el Presidente de la República. Será presentado al Congreso con el carácter de suma urgencia

El proyecto de ley que otorga pensiones de montepío a los trabajadores que han sido víctimas de accidentes de trabajo o enfermedades profesionales, fue aprobado por el Consejo de Ministros y firmado ayer por el Presidente de la República. El proyecto será presentado al Congreso con el carácter de suma urgencia.

El proyecto de ley tiene por objeto otorgar pensiones de montepío a los trabajadores que han sido víctimas de accidentes de trabajo o enfermedades profesionales, en los casos en que el accidente o enfermedad haya sido causado por el trabajo.

El proyecto de ley establece que las pensiones de montepío serán otorgadas a los trabajadores que han sido víctimas de accidentes de trabajo o enfermedades profesionales, en los casos en que el accidente o enfermedad haya sido causado por el trabajo.

PROYECTO DE LEY:

Artículo 1.º Las instituciones de previsión que otorgan el beneficio de montepío, lo harán con arreglo al procedimiento establecido en la presente ley.

Artículo 2.º A los beneficiarios de montepío les bastará probar para entrar al goce de sus pensiones, el estado civil en que fundan su derecho.

Las pruebas del estado civil se registrarán por las disposiciones del Título XVII del Libro I del Código Civil.

Artículo 3.º La pensión de montepío se define, desde el día del fallecimiento del empleado, a los beneficiarios que la soliciten dentro de los tres meses siguientes. Los que la pidan fuera de dicho plazo, estarán a discreción de la institución de previsión, si ya hubiere beneficiarios con derecho a ella sólo a contar de la fecha de la presentación de sus solicitudes.

Cada vez que aparezca un nuevo beneficiario, el derecho a montepío, la pensión ya determinada, deberá ser revalidada; dicha revalidación sólo valdrá para el futuro, sin perjuicio de lo dispuesto en el inciso primero de este artículo.

Artículo 4.º Todo beneficiario de montepío deberá indicar, en su solicitud, el nom-

CONCEJADOS DE LA CÁMARA DE DIPUTADOS:

El proyecto de ley que otorga pensiones de montepío a los trabajadores que han sido víctimas de accidentes de trabajo o enfermedades profesionales, fue aprobado por el Consejo de Ministros y firmado ayer por el Presidente de la República. El proyecto será presentado al Congreso con el carácter de suma urgencia.

MAJESTADES SINDICALES A ESTADOS UNIDOS:

Los grupos de dirigentes sindicales que se reúnen en la ciudad de Nueva York, bajo los auspicios del Comité de Asistencia Social, antes de ir a ese país, permanecerán en la ciudad de Nueva York, para poder visitar a Washington, D.C., después de viajar a Washington, D.C., y luego, seguirán un curso de cuatro meses en la Universidad de Rutgers, Nueva York, para visitar, a continuación, plan-

CONSULTORIO DE Leyes Sociales

ALCANCE DE LA LEY N.º 14.455

CONSULTA. El lector Manuel Vélaz Montoya, de Temuco, nos consulta sobre la materia. Desea que le indiquemos qué debe hacer para acogerse a la Ley 14.455, de 5 de diciembre de 1960, que otorga una indemnización especial a los trabajadores de la ex Empresa de Transportes Colectivos del Estado.

RESPUESTA. La Ley que usted menciona, publicada en el Diario Oficial del 21 de diciembre de 1960, sólo concede, por gracia, una pensión de 45 escudos mensuales a los ex empleados de la ex Empresa mencionada, cuyo nombre figura en la propia ley. Su nombre no figura en la misma. De consiguiente, no puede usted acogerse a ella. Necesita una nueva ley.

IMPOSICIONES DEL SSS VALEN PARA JUBILAR EN OTRAS CAJAS

CONSULTA. Desde Lima, el lector Eduardo Montoya Ponce, nos dice que ca obrero desde hace 24 años. Consta la posibilidad de pasar a ser empleado particular, con lo que las imposiciones del Seguro Social le serán válidas para su jubilación.

RESPUESTA. Si son válidas. Las imposiciones hechas en cualquier organismo previsional se aprovechan para la jubilación. Se jubila en la Caja a la que el imponente se encuentra afecto a la fecha de jubilación. Esta fija la pensión y las instituciones en que se han registrado las imposiciones deben concurrir a su pago, en la proporción correspondiente.

SECRETO 318 SE REFIERE A ADQUISICION DE VIVIENDAS

CONSULTA. El lector de Punta Arenas, David Serey, nos consulta si puede acogerse al Decreto 318 de mayo último, a fin de obtener un préstamo de 300 escudos que necesita para terminar la habilitación de una casa que construye.

RESPUESTA. Esas normas no son aplicables al caso. El Decreto 318 de 2 de mayo de 1961, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, modifica el Reglamento 478, de 1953, sobre Operaciones de Propiedades y Préstamos de Auxilio a la Caja de Previsión de Carabineros. Y autoriza el otorgamiento de préstamos hasta por la suma de 700 escudos, en los casos en que el préstamo sea para la adquisición de viviendas declaradas económicas por la CORVI.

Para el objeto que usted persigue, diríjase mediante solicitud a la Caja de que es imponente.

ASIGNACION FAMILIAR POR HIJOS INVALIDOS Y NIETOS

CONSULTA. Un lector de Talca, nos dice: "Tengo un hijo declarado inválido. Uno sin renta alguna y el otro un hijo. Yo soy obrero, jubilado. ¿Puedo cobrar la asignación familiar por mis hijos y nietos?"

RESPUESTA. Según el DFL 245, los pensionados de la Ley 231, tienen derecho a asignación familiar, al igual que los hijos de los pensionados de la Ley 231. Entre las cargas que la asignación familiar figura los hijos inválidos. También los hijos y nietos, que no disfruten de rentas, menores de 21 años, y huérfanos.

Respecto del hijo inválido pensionado, se exige que su concepto de "invalidez" y

DEMÁS OBREROS AGRICOLAS

DECLARACION. En una consulta publicada en la edición del 14 de julio, contestando una carta del lector J. M. Vélaz, se dijo que la ley que otorga pensiones de montepío a los trabajadores que han sido víctimas de accidentes de trabajo o enfermedades profesionales, fue aprobada por el Consejo de Ministros y firmada ayer por el Presidente de la República.

El proyecto de ley tiene por objeto otorgar pensiones de montepío a los trabajadores que han sido víctimas de accidentes de trabajo o enfermedades profesionales, en los casos en que el accidente o enfermedad haya sido causado por el trabajo.

El proyecto de ley establece que las pensiones de montepío serán otorgadas a los trabajadores que han sido víctimas de accidentes de trabajo o enfermedades profesionales, en los casos en que el accidente o enfermedad haya sido causado por el trabajo.

El proyecto de ley establece que las pensiones de montepío serán otorgadas a los trabajadores que han sido víctimas de accidentes de trabajo o enfermedades profesionales, en los casos en que el accidente o enfermedad haya sido causado por el trabajo.



EL JEFE DEL ESTADO MAYOR de la Defensa Nacional, General de División Horacio Arce Fernández (a la izquierda), da la bienvenida al nuevo jefe de la Misión Militar norteamericana en Chile, coronel Harold J. Pearson, en una comida efectuada anoche en el Club Militar. En la manifestación se despidió al mayor Taylor Lowry, que durante tres años se desempeñó en el cargo que ocupa ahora el coronel Pearson. El mayor Taylor regresa en fecha próxima a Estados Unidos, a prestar servicio en unidades blindadas en Puerto Knox, Kentucky.

Escuela de Primavera sobre Oriente anuncia U. de Chile para septiembre

Una Escuela de Primavera que se desarrollará en Santiago del 4 al 16 de septiembre, programará la Universidad de Chile sobre el tema "Conocimiento de Oriente".

Dirigida por el Decano de Bellas Artes, Luis Oyarzún, esta jornada está patrocinada por UNESCO, quien se interesa en llevar a cabo cuando le fue presentada al Comité Oriente y Occidente de esa organización.

Catedráticos de las Universidades chilenas, de la Sorbonne, Universidad Central de Roma, Escuela de Artes Visuales de Argentina y de la Universidad de Uruguay, tendrán a su cargo los diferentes cursos.

Se dará a conocer en la primera parte, la cultura del Medio y Extremo Oriente y luego cada uno de los países que lo componen. Finalmente, habrá tres mesas redondas en las que se debatirán las diferentes opiniones y enfoques sobre la cultura y política de esa área.

Centro de ex alumnos del INBA rindió homenaje al Instituto Nacional

El Centro de ex Alumnos del Internado Nacional Barros Arana, en su última sesión, conoció los proyectos que considera el Congreso Nacional sobre terrenos en la Reina cecilio por la Municipalidad de Nuñoa para edificar un nuevo local al Internado.

El directorio, presidido por Florencio Gálleguillos, y con la asistencia del Rector, Elodoro Cereceda; senador Humberto Aguirre Doolan, diputado Carlos Morales Abaza, y numerosos ex alumnos, dejó constancia en actas de su pesar ante el fallecimiento del profesor Luis Arellano Meneses, en cuyos funerales estuvo representado oficialmente el Centro.

Se rindió homenaje al 140.º aniversario del Instituto Nacional y se felicitó al ex alumno Mariano Bahamonde, director de la Asistencia Pública, organismo que cumplió 50 años de vida.

En Iquique se pierden 600 litros por segundo; Aprovecharán torrentes de agua subterránea en provincias del Norte

Seiscientos litros de agua por segundo se están perdiendo en las proximidades de la oficina de la Compañía de Electricidad de Iquique, en la zona de la zona norte, en un pozo que se está perforando.

El pozo, que se está perforando, tiene una profundidad de 35 metros. Se estima que esta corriente de agua permitiría levantar en el arido desierto del pozo un oasis de varias hectáreas.

El pozo, que se está perforando, tiene una profundidad de 35 metros. Se estima que esta corriente de agua permitiría levantar en el arido desierto del pozo un oasis de varias hectáreas.

El pozo, que se está perforando, tiene una profundidad de 35 metros. Se estima que esta corriente de agua permitiría levantar en el arido desierto del pozo un oasis de varias hectáreas.

El pozo, que se está perforando, tiene una profundidad de 35 metros. Se estima que esta corriente de agua permitiría levantar en el arido desierto del pozo un oasis de varias hectáreas.

El pozo, que se está perforando, tiene una profundidad de 35 metros. Se estima que esta corriente de agua permitiría levantar en el arido desierto del pozo un oasis de varias hectáreas.

El pozo, que se está perforando, tiene una profundidad de 35 metros. Se estima que esta corriente de agua permitiría levantar en el arido desierto del pozo un oasis de varias hectáreas.

El pozo, que se está perforando, tiene una profundidad de 35 metros. Se estima que esta corriente de agua permitiría levantar en el arido desierto del pozo un oasis de varias hectáreas.

El pozo, que se está perforando, tiene una profundidad de 35 metros. Se estima que esta corriente de agua permitiría levantar en el arido desierto del pozo un oasis de varias hectáreas.

El pozo, que se está perforando, tiene una profundidad de 35 metros. Se estima que esta corriente de agua permitiría levantar en el arido desierto del pozo un oasis de varias hectáreas.

El pozo, que se está perforando, tiene una profundidad de 35 metros. Se estima que esta corriente de agua permitiría levantar en el arido desierto del pozo un oasis de varias hectáreas.

El pozo, que se está perforando, tiene una profundidad de 35 metros. Se estima que esta corriente de agua permitiría levantar en el arido desierto del pozo un oasis de varias hectáreas.

El pozo, que se está perforando, tiene una profundidad de 35 metros. Se estima que esta corriente de agua permitiría levantar en el arido desierto del pozo un oasis de varias hectáreas.

El pozo, que se está perforando, tiene una profundidad de 35 metros. Se estima que esta corriente de agua permitiría levantar en el arido desierto del pozo un oasis de varias hectáreas.

El pozo, que se está perforando, tiene una profundidad de 35 metros. Se estima que esta corriente de agua permitiría levantar en el arido desierto del pozo un oasis de varias hectáreas.

El pozo, que se está perforando, tiene una profundidad de 35 metros. Se estima que esta corriente de agua permitiría levantar en el arido desierto del pozo un oasis de varias hectáreas.

El pozo, que se está perforando, tiene una profundidad de 35 metros. Se estima que esta corriente de agua permitiría levantar en el arido desierto del pozo un oasis de varias hectáreas.

El pozo, que se está perforando, tiene una profundidad de 35 metros. Se estima que esta corriente de agua permitiría levantar en el arido desierto del pozo un oasis de varias hectáreas.

El pozo, que se está perforando, tiene una profundidad de 35 metros. Se estima que esta corriente de agua permitiría levantar en el arido desierto del pozo un oasis de varias hectáreas.

El pozo, que se está perforando, tiene una profundidad de 35 metros. Se estima que esta corriente de agua permitiría levantar en el arido desierto del pozo un oasis de varias hectáreas.

El pozo, que se está perforando, tiene una profundidad de 35 metros. Se estima que esta corriente de agua permitiría levantar en el arido desierto del pozo un oasis de varias hectáreas.

El pozo, que se está perforando, tiene una profundidad de 35 metros. Se estima que esta corriente de agua permitiría levantar en el arido desierto del pozo un oasis de varias hectáreas.

El pozo, que se está perforando, tiene una profundidad de 35 metros. Se estima que esta corriente de agua permitiría levantar en el arido desierto del pozo un oasis de varias hectáreas.

El pozo, que se está perforando, tiene una profundidad de 35 metros. Se estima que esta corriente de agua permitiría levantar en el arido desierto del pozo un oasis de varias hectáreas.

El pozo, que se está perforando, tiene una profundidad de 35 metros. Se estima que esta corriente de agua permitiría levantar en el arido desierto del pozo un oasis de varias hectáreas.

El pozo, que se está perforando, tiene una profundidad de 35 metros. Se estima que esta corriente de agua permitiría levantar en el arido desierto del pozo un oasis de varias hectáreas.

RUIDOS MOLESTOS: La Asociación Nacional contra Ruidos Molestos, ha organizado un debate público el 16 del presente en la Sala Lactaria, Huérfanos 1117, 3.º piso, a las 19 horas, al que se ha invitado al Instituto Central de Psicología de la U. de Chile, Central de Psico-técnica; Clínica Psiquiátrica e Instituto de Psiquiatría, para debatir el tema: "Los ruidos molestos y la salud mental de la población".

Breves

Dr. CESAR IZZO PARODI: Se oficiará el 15 de agosto una misa en su memoria en la Capilla del Hospital M. Arriarán, a las 10 horas, a la que asistirá el Directorio de dicho establecimiento.

AZÚPRE Y PETROLEO EN SUBLE: El Prof. Humberto Barrera disertó en la Sociedad Científica de Chile, sobre la existencia de azufre y petróleo en las cordilleras de Chile, descubiertas en 1937, en una expedición científica de dicha Sociedad, en conjunto con la de Suble.

HECHOS... y no palabras

EL ALBUM "DE LA SELVA MISTERIOSA A LOS ABISMOS DEL MAR" ENTREGO AYER SUS PRIMEROS PREMIOS



En el grabado, algunos de los 20 ganadores del Premio Extraordinario de E.º 10, ofrecido a los primeros que completaran su Album. Los próximos 50 Alumnos completos tendrán un Premio Extraordinario de E.º 5, además del derecho de todos los Alumnos completos, de participar en los Sorteos Regionales, y el Nacional, del 14 de enero de 1962.

Ante el entusiasmo de una numerosa concurrencia, en los Estudios de Radios La Cooperativa Vitalicia, en el Programa que diariamente se transmite a las 18.30 horas, se hizo entrega de los 20 Premios de E.º 10, correspondiente a los 20 primeros Alumnos que se completaron de la hermosa colección de LA SELVA MISTERIOSA A LOS ABISMOS DEL MAR. Las personas que lograron clasificar entre los 20 primeros, son:

FRANCISCO ARAYA MENESES, Población San Joaquín (Juan Mochi 3990).

ELMA NEGRETTE SCHNAID, Marco Fite 4584.

JORGE NEGRETTE, Marcelo Fite 4584.

ALFREDO GUZMAN SCHNAID, Manuel Covarrubias 3705 (Rubio).

JUDITH SEPULVEDA CASTAÑEDA, Monseñor Edmundo 1380.

EDUARDO FUENTES OTTERMAN, Santo Domingo 2201.

SILVIA R. DE NUÑEZ, José J. Vallejos 1360.

ALFONSO LILLO RUIZ-TAGLE, Natali 1156, c3.

VERONICA GARCIA CABEZAS, Petroleros 2453 (San Miguel).

JORGE FUENZALIDA VALLS, Sotomayor 789.

OLIVIA PERA VIDAL, Marco Fite 4584.

MANUEL GONZALEZ, Avenida Matto 1035.

HERNAN ROVEDY P., Gral. 2517.

LUZMIRA SALGADO, Herrera 1234.

PEDRO SEPULVEDA S., Compañía 2850.

Además de todo esto, este popular Album regala diariamente numerosos Premios en efectivo, a través de su Programa Radial, que se transmite por CB-76 Radio Cooperativa Vitalicia, a las 18.30 horas, con la siguiente distribución: lunes, miércoles y viernes, Libros Educativos y Concursos de Libros; martes, sábados, domingos y festivos, Concursos de Libros y Concursos de Libros.

Así quedando demostrado la corrección de procedimientos que siempre ha caracterizado a la firma Coda y Cia., fabricantes de los acreditados Productos CODART, lo cual es una garantía para todos los coleccionistas del Album DE LA SELVA MISTERIOSA A LOS ABISMOS DEL MAR, que ya ha entregado sus primeros premios...

PREMIOS CULTURA Y ARTE EN ESTE INSTRUCTIVO PRODUCTO CODART!

\$ 5.000.000 CINCO MILLONES

PUEDEN SER SUYOS EN EL GENEROSO Y POPULAR SORTEO DEL

POZO de la SUERTE

Continúe Ud. comprando en CASA GARCIA y multiplicará su opción en el 60 sorteo fijado para el

jueves 31 de AGOSTO

CASA García

Alameda 849 avenida España

1961-1962

1961-1962

1961-1962

1961-1962

Misterios



—¿Para dónde va, papá?

—¿Quién sabe, hijo?... A veces llegan a Cuba...

No nos dejemos engañar

La acción económica que el Gobierno ha venido desarrollando hasta ahora, ha estado encaminada, precisamente, a estabilizar la moneda, en un plano que, como consecuencia lógica, signifique un aumento en la capacidad adquisitiva de los sueldos y salarios.

Para nadie es desconocida la circunstancia de que la actual Administración recibió la economía nacional totalmente desequilibrada y que ha constituido tarea propia de los gobiernos de los países amigos, pero es conveniente recordar que esa ayuda, en su caso, consistió en créditos otorgados para la adquisición por parte de Chile de bienes de capital a plazos y condiciones por demás generosas. Demagógicamente se ha pretendido hacer creer a las poblaciones de las provincias afectadas, que ha llegado al país para la reconstrucción una corriente insalvable de dinero contante y sonante.

Más aún, la desgraciada circunstancia de los sismos de 1960 constituyó otro obstáculo que, al ser superado, en forma armónica y coordinada debido a la cooperación mancomunada de propios y de extraños. Mucho se ha especulado a este respecto con la considerable ayuda prestada por los gobiernos de los países amigos; pero es conveniente recordar que esa ayuda, en su caso, consistió en créditos otorgados para la adquisición por parte de Chile de bienes de capital a plazos y condiciones por demás generosas. Demagógicamente se ha pretendido hacer creer a las poblaciones de las provincias afectadas, que ha llegado al país para la reconstrucción una corriente insalvable de dinero contante y sonante.

No obstante ambas circunstancias, —la herencia del peso muerto de una economía desequilibrada y los sismos del sur—, el Gobierno, echando a andar un plan técnicamente elaborado, ha logrado detener el proceso inflacionista y proporcionar, por tanto, a nuestra moneda un valor real más efectivo.

Dos hechos bien claros prueban que no ha disminuido el valor adquisitivo de las remuneraciones de los empleados y de los obreros: el aumento logrado en el volumen de las ventas, lo que se prueba con las estadísticas oficiales de la Sociedad de Fomento Fabril, y el extraordinario incremento de las cuotas de ahorro para construcción de viviendas, que ha sobrepasado el ritmo del año último, aproximadamente en un cincuenta por ciento.

Estos hechos no pueden ser desmentidos por nadie, porque se comprueban con documentos que están a la vista de todos y significan que en la actualidad no existe en el país la situación de bancarrota que pronostica la oposición.

En estas circunstancias, nada aconseja romper el ritmo de estabilización que estamos empujando, porque una ley de reajustes en la forma en que se ha propuesto, significaría volver atrás con evidente perjuicio de aquellos sectores que se pretende beneficiar.

Es preciso que la opinión pública abra los ojos a la realidad y no se deje engañar por las voces de sirena de aquellos que ofrecen mirajes falsos, que están en abierta contraposición con la realidad económica que vive el país.

E. M.

APUNTES DE UN ESCOLAR:

El suspenso

Aprovechando que el jueves no teníamos clases porque era el cumpleaños de la directora del "Machos English School", y como la locomoción estaba mejor que nunca debido a la huelga de micros, fuimos a la matinee con mi hermano chico y la cómica de mi hermana.

No teco ver una película de Hitchcock, de esas que dan más suspenso que encontrar a Anibal Jara. Y hasta el final no se sabía si iban a matar a la cabra o no.

Mi hermana, que era lectora de "Ecran", era la que se fue María Romero, y que entiende de cine, y se sabe hasta las direcciones de Elvis Presley y Pat Boone, nos explicó que las películas de Hitchcock eran famosas porque les ponía mucho "suspenso". O sea, que el suspenso que uno le da al no saber lo que va a pasar, ni saber si el mayorismo le está echando a la sopa, o si el asesino es el chofer, se debe al "suspenso".

Y como Hitchcock ha demostrado que la gente es como tonta para el suspenso, ahora el truco lo están usando en todas partes.

Las líneas aéreas yanquis se pasarían de levas si no aprovecharan que a cada lado que anda suelto le ha dado por llevarle aviones de regalo a Fidel Castro, sin fijarse si adentro van Caudillos o monjes de la Caridad, y no explotan el asunto del suspenso. Perfectamente podrían poner letreros que digan: "Esta Ud. seguro que este avión lo dejaré en Chicago". De cada 7 vuelos, garantizamos un rapto especial a Cuba. Este puede ser suyo.

O bien: "Señor pasajero, este avión ha sido equipado con su local correspondiente, para que no se diga que esta es una línea pichiruche. Entréguenos en un minuto antes que se agarre a balazos con el piloto. Quizás sea su vecino de asiento".

Desde luego, la LAN debía tener ya su servicio de rapto por misado, porque si no, las demoras aéreas la van a mirar en menos. Y perfectamente podría enterarle el asunto al Partido Socialista, que parece que es una buena empresa comercial, como decía Wals con tanta gracia, y además tiene expertos como Edgardo Mass, que son capaces hasta de auto-raptarse, y de ofrecer servicio de rayos extra.

En cambio, en la política, yo creo que ya tenemos bastante suspenso. Basta ver lo avarado que llega todos las tardes mi tío Anástor a poner la radio, para saber si Retig salió enojado por Morano. 80, o si Carlos Martínez entró del brazo de Héctor Correa por la puerta de Moneda.

Menos mal que mi tío Anástor lo tranquilizó, cuando le dijo: "No te alarmes, si ya está película ya la vi; al final se casan".

Elocuente respaldo

El Plan Habitacional ha sido en este año la piedra de toque de la posición.

Todos los recursos le han parecido buenos para desacreditarlo. Vano empeño.

El Plan entró en la conciencia del pueblo; y no es con aspavientos desalentados como se va a obtener que pierda la confianza que ha puesto en él.

Garantiza esa confianza creciente el movimiento de las Cuentas y Depósitos de Ahorros para la casa propia que acaba de entregar a la publicidad el Banco del Estado:

CUENTAS DE AHORRO	MONTO DE LOS DEPÓSITOS
1960 89.536	E\$ 5.723.241,65
1961: Enero a Julio 39.012	E\$ 6.967.842,07
TOTAL 128.548	E\$ 12.691.083,72

Se ve, pues, el impresionante aumento de las Cuentas de Ahorro popular para la construcción, y cómo los depósitos del primer semestre del año en curso han superado a la totalidad de los del año pasado.

Esta confianza popular no es injustificada, porque la Corporación de la Vivienda en los últimos meses, y en los próximos, ha estado y seguirá asignando propuestas públicas a firmas constructoras para la edificación de poblaciones en todo el país, a razón de unas nueve mil viviendas por mes, más o menos.

Por esta razón es que no ha podido prosperar la absurda tentativa de causar trastornos en la ejecución del Plan Habitacional mediante la movilización clandestina de "los sin casa". En el lamentable episodio de la ocupación de los terrenos de Santa Adriana, la encuesta hecha entre los movilizadores reveló que a muchos de ellos se les había asignado sitios en el loteo realizado por la CORVI en ese predio, de modo que sólo se anticipan, ran algunas horas en la entrega de lo que en derecho les correspondía. Si alguna dificultad se les presenta ahora para tomar posesión legítima de lo suyo, ella provendrá de los ocupantes que no tienen derecho alguno. Con todo, y a pesar de la situación irregular en que estos últimos se encuentran, no se hará esperar el auxilio del Gobierno para que levanten su propio techo en alguna parte. A tanto llega el deseo del Gobierno de no hacer discriminaciones al respecto.

De otra parte, bien pudiera pensarse que el aumento creciente de los depósitos de ahorro para la edificación hubiera hecho disminuir los ahorros populares que no tienen un destino específico; pero, por el contrario, ellos han aumentado también casi en la misma proporción, lo cual es signo inequívoco de confianza en el valor de la moneda, o en la estabilización económica, que es lo mismo, al par que demostración de cierta holgura en los presupuestos familiares de muchas personas de condición modesta. Si todo esto no es un respaldo para la acción del Gobierno, no habría cómo calificarlo.

Los hijos de Julio Verne

Por Ernest Atkinson

(Especial para LA NACION)

Algunos amargados cincuentones afirman que el espíritu de aventura ha muerto entre la juventud. Que la pasión por el jazz, las motocicletas, los coches de carrera, y el deporte, más el efecto reblandecedor del cine, la televisión, el alcohol, la vida cómoda y su concepción materialista, etcétera, han humedecido la pólvora de la juventud.

En cierto que la intensa propaganda de formas de vida egoístas centradas en los placeres físicos no favorece las vocaciones heroicas... pero aquí se corre el riesgo de tomar por mayoría lo que es solamente una minoría que hace ruido. Con respecto al espíritu de aventura, especialmente al ligado a la curiosidad científica, el enorme interés actual por la exploración de la luna, el drama reciente de los jóvenes científicos que perecieron en una expedición científica al Artículo —casi todos menores de treinta años— atraído de nuevo la atención sobre el gran número de expediciones científicas organizadas por jóvenes investigadores, por universitarios, hasta por escolares. Entre los que oyeron por radio la noticia de ese fatal naufragio, se hallaban cuatro aprendices industriales, de menos de veinte años, los primeros que se unen a una expedición científica de estudiantes universitarios, subvencionados por becas creadas especialmente para que universitarios y jóvenes técnicos industriales compartieran las experiencias científicas en la exploración.

Una simple lista de las exploraciones de investigación en curso da una idea de ese interés aventurero aliado a la seriedad científica de los jóvenes. "Tres estudiantes de Oxford emprenden la ruta de Marco Polo a Pekín, en el siglo XIII (primera jornada a través de China desde que los comunistas asumieron el poder.) Diez etnosianos atravesarán 2.000 millas hacia Ciréncia; estudiarán antropología física y arqueología. El Monte Kanabalu, uno de los más altos del mundo, ha visto llegar a geólogos, botánicos y zoólogos que trabajarán allí hasta septiembre. El Río Xingú en Brasil; illas perdidas en el Atlántico; los Andes Patagónicos en Chile, la Isla de Cabo Verde en África; Niasalandia a través de doce Estados africanos; la provincia de Huancavelica en los Andes peruanos; los ríos Pirapará y Appareia en Colombia... tales son las exploraciones científicas emprendidas o terminadas por estudiantes, solamente en los últimos tres meses.

Y los escolares. Tampoco se quedan atrás. Tienen su Sociedad de Exploradores de las Escuelas Británicas. En veintidós años, han organizado centenares de expediciones: al Artículo sueco, a picachos de lava en Islandia, al desierto en África... La próxima sale a fines de este mes: 66 escolares entre 17 y 20 años, elegidos entre 350 voluntarios, acompañados por 12 adultos. Intentarán situar un glaciar en Noruega y un lago de dos millas, que no figura en ningún mapa.

La Sociedad Real Geográfica y gran número de firmas industriales financian en parte estas expediciones, en efectivo o con parte del equipo altamente especializado requerido. Sólo la primera Sociedad recibe varios centenares de pedidos de subvención por año. El problema es actualmente que hacer con el gran número de candidatos, aptos físicamente y mentalmente para una expedición, que tienen que ser rechazados por falta de puestos disponibles. Cada año crece el número de aspirantes considerablemente, y buen número de muchachos compiten con sus camaradas masculinos, por los codiciados puestos en los equipos de investigación científica que parten hacia los horizontes más perdidos y arriesgados del mundo.

Necesario examen de conciencia

Mucho se ha dicho, en todos los tonos y a través de todos los órganos de difusión, acerca de las deficiencias de tránsito que exhibe la ciudad de Santiago.

Sabido es que en la materia inciden cuatro factores principales: "Educación, ingeniería, legislación y control de tránsito". A Carabineros sólo le corresponde el control. Sin embargo, su intervención en el aspecto educativo ha sido amplísima a través de la Escuela Carlos Carola, Brigada Escolar, Folletos, edición de un Manual de Tránsito, Miniaturas del Tránsito, campañas de Prensa y Radio. Cursos en la Universidad de Verano, etc., todo ello con el apoyo y bajo el auspicio de importantes organismos y contando con la permanente e importante labor del Club de Seguridad en el Tránsito.

Pero en este tema de permanente actualidad —y que a todos preocupa— interviene también un factor decisivo, un factor que no emana de organismo alguno que corresponde a todos y que entra en la esfera de la obligación de todos.

Este factor, se llama COOPERACIÓN. En él se enlazan los principios básicos de respeto por la personalidad humana, de acatamiento a las normas legales y reglamentarias, de sometimiento a las disposiciones dictadas por la autoridad competente, ante la necesidad de cautelar las conveniencias y derechos de la comunidad, que priman, naturalmente, sobre los intereses particulares.

Estos principios elementales de toda estructura democrática no han logrado formar conciencia en nuestra comunidad, en lo que a tránsito público se refiere. Para la mayoría de los conductores y peatones resulta demasiado molesto acatar las normas y principios que rigen la materia. En suma, no existe esa cooperación que es el fundamento de la urbanidad ciudadana.

Valga como ejemplo de lo dicho, el siguiente hecho: "El día 9 de los corrientes se realizó en nuestro primer campo deportivo un evento internacional. La Unidad de tránsito de Santiago dispuso un servicio en base a 1 Tente, 2 Capitanes, 1 Mayor, 2 Capitanes, número suficiente de oficiales y 130 carabineros; vehículos de control —jeeps y motos— barreras de desvío, como indicadores, etc. Todo se planificó y dispuso con la debida antelación.

Llegaron al Estadio 50.000 personas y 10.000 vehículos, de los cuales 5.000 se estacionaron en las playadas ad-hoc.

A pocos minutos de comenzar el encuentro, se había completado el primer estacionamiento con 2.000 vehículos; en previsión de esto, Carabineros tenía habilitado un segundo estacionamiento —a cuatro cuadras— en Pedro de Valdivia, esquina de Avda. Grecia. Y aquí viene lo insoportable cuando se ordenó hacer uso de la referida playa, los conductores, llas y llanamente, se negaron a hacerlo. Atraparon barreras, abandonaron sus vehículos, ocuparon lugares no destinados a este efecto, provocaron congestiones, etc. En suma, Carabineros no contó con la más mínima COOPERACIÓN. En cada caso que ella fue requerida, el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el orden. No hubo respeto por el día ni por nada.

Resta penoso y difícil comentar una actitud de tan grave irresponsabilidad, sin correr el riesgo de ser demasiado duro para con quienes la adoptaron. Cabe sólo invitar a que cada uno de los 80.000 conductores y 150.000 peatones que diariamente transitan por Santiago, que el interés personal de los que llegaron tarde primó sobre el interés general y el

Bomberos

Solicita Concesión para la Distribución de
GAS LICUADO
En Concesión a Granel y al Menor

La venta de un lote de 22,809, 7 pulgadas de maderas de pino elaboradas, puestas en Hacienda Canteras en Los Angeles.

Las propuestas se recibirán hasta las 16 horas del día 24 de agosto de 1961, en el Departamento de Auditoría y Control (Agustinas 1161, 8.º piso), y a la misma hora se procederá a su apertura.

Bases y antecedentes en Departamento Agrícola, Agustinas 1253, 5.º piso.

DIRECTOR GENERAL

PUBLICAS

Llámanse a propuestas públicas, a suma álzada, para la construcción de 98 viviendas y urbanización de la Población Hueros Obreros (Ampliación Sector II), de Osorno, con superficie aproximada de construcción de 6.027 m², y de locales de oficinas para el Servicio de Seguro Social en Valdivia y Frutillar, con superficie cons-

NOTA.— Este aviso anula los llamados a propuestas publicadas anteriormente en forma separada para la construcción de Población en Osorno, y para locales del S. S. S. en Valdivia y Frutillar.

Vicepresidente Ejecutivo

Vicepresidente Ejecutivo

[illegible][illegible]

SANTA GENOVEVA N.º 1159 — FONO 92831

Dirección de Aproveccionamiento del Estado.—

''TABLAS DE ALAMO''

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados en el Departamento de Adquisiciones, Amputación N.º 66, 2.º piso, el día

24 DE AGOSTO DE 1961, A LAS 16 HORAS.

EL DIRECTOR

"LA REGISTRADORA" - A

RODOLFO GONZALEZ

TELEFONO 382557 - CASILLA

MAQUINAS DIVERSAS
SE VENDE UNA MAQUINA DE SE-
GURIDAD, marca "Lamson", de
"cable" especial, para planchar, de
uso 24, y otra remanera de buena
calidad, marca "Lamson", para
tratar gran Ayre de 200, para
uso 20. (90) 14.801

[illegible]

PRODUCTOR OFRECE
PINO: \$ 500.-
PUESTO SANTIAGO
Av. San Eugenio 1045 (costado Estación Buñol)

Capacidad 80 y 100 litros, en
dos tamaños.

VENDEDOR. FONO 35641
FACILIDADES
Padre Las Casas 2469—G.
(P.O.R. VITACETA 1300)
o Castilla 4206 - Santiago

URO PRAT 1050

OTO

2 ANTEOJOS E

3839 - 3160

AGUSTINAS 101

**CIERROS
DE SITIOS**
Construyo
de pandereta de
candil

Fierro Redondo		Planchas Zinc	
1/4 kilo	230	085 x 200 N. 26	1.10
5/16 "	255	085 x 250 N. 26	1.30
3/8 "	240	085 x 300 N. 26	1.50
BARRAS	200	085 x 200 N. 26	1.10

EXISTENCIAS PERMANENTES
A PRECIOS MAS BAJOS

Caja de Ahorros de Empleados Públicos

De conformidad con lo dispuesto en el Reglamento de Elecciones, aprobado por el Honorable Consejo de Estado, se convocan a elecciones para el periodo 1977-1980, a los miembros de la Junta Directiva y al personal administrativo de la Caja de Ahorros de Empleados Públicos, en el orden siguiente:

ponentes activos con derecho a sufragio, al menos los que tengan una antigüedad mínima de tres años anteriores al 20 de diciembre de 1966, a los que habrá de agregarse el 10 por ciento de los ahorristas que se hallen postulado en sus cuentas de ahorros, con una mínima del 5 por ciento. Es decir, año a año, una imposibilidad de ser acreditados. Los nuevos o penados no deberán ser acreditados, sino el Habilitado o Jefe del Servicio respectivo. Los candidatos a la Caja calificarán a los candidatos a la presidencia de la Caja el día 4 de septiembre del próximo, publicando la lista de candidatos el día 4 de septiembre.

Los votos se recibirán en la Caja hasta el día 11 de septiembre próximo.

La votación personal, se recibirá los días 11 y 12 de septiembre inclusive, de 15 a 19 horas, en los casales de la Caja.

El día 13 de septiembre se recibirá el voto en los casales de la Caja.



CONGRESO DE CIRUGIA.— Una delegación de médicos, presidida por el doctor Carlos Urrutia, se dirigió al Perú, para participar en el XIII Congreso de Cirugía, que se realizará en Lima. EN EL GRABADO, la delegación, momentos antes de partir en un avión AFSA.

Chilena descubrió el paraíso en la colombiana en el Caribe

Una chilena, después de haberse jubilado de la Administración Pública como funcionaria del Ministerio del Interior, logró abrumada de trabajo y presión, para participar en el XIII Congreso de Cirugía, que se realizará en Lima. EN EL GRABADO, la delegación, momentos antes de partir en un avión AFSA.

BLANCA HERRERA

En los lugares. Su temperatura media, de 29 grados, está permanentemente templada por la constante brisa del mar. "La belleza es fascinante, mar transparente, paisajes maravillosos e inolvidables, circundados por arrecifes de coral. En la isla se pueden practicar todos los deportes náuticos".

A toda esa belleza natural que describe Blanca de Bae, se une la atracción de un enorme comercio desarrollado por su condición de puerto libre desde 1953.

"Después de una permanencia de dos meses en la isla de San Andrés — afirma la turista chilena — considero que de verdad esto es un paraíso tropical. En un sitio ideal para descansar y disfrutar, los turistas tienen allí una fuente de inspiración, sobre todo en sus habitantes".

La historia de la isla se remonta al descubrimiento de Colón. El archipiélago de que forma parte fue descubierto por Cristóbal Colón, aunque no se han puesto de acuerdo los historiadores si en su tercer o cuarto viaje. Los primeros ocupantes fueron holandeses. Después vinieron los ingleses, franceses, españoles y portugueses e incluso chilenos, administraron el dominio.

— Hace 8 años — explica Blanca — el Presidente Rojas Pardo, visitó la isla y la restituyó para su país. Sin embargo, queda fuera del continente y sus habitantes profesan la misma religión, tienen costumbres diferentes a las del resto de los colombianos. Los isleños, en su mayoría, son de ascendencia española y tienen un notable hábito de limpieza, muy alegre. Su baile preferido es el merengue.

— Actualmente — sigue relatando — hay entre hoteles y restaurantes, más de 50 y cerca de 500 tiendas comerciales que ofrecen mercadería norteamericana, italiana, francesa, japonesa. Yo estuve alojada en el Hotel Club Villanueva, uno de los más cómodos y agradables. Su bar-restaurant, está construido sobre el mar y debajo existe un acuario natural. Posee, para atención de sus pasajeros, lanchas a motor y un yate. Su dueño es un norteamericano, Robert E. Lee, con 30 años de residencia en Colombia, y su esposa, la colombiana Alicia Jaramillo, lo administra.

El clima de la isla es tan benéfico que a pesar de las condiciones sanitarias y de contar con un solo hospital, muy pobre, el índice de mortalidad es insignificante. Al punto que no existe empresa de pompas fúnebres.

— Contrariamente a lo que ocurre en las zonas tropicales, allí no hay mosquitos, bichos, ni animales que entorpezcan el bienestar de los habitantes ni turistas — asegura Blanca de Bae.

EDUCACION

ANIVERSARIOS.— El Instituto Nacional, Liceo N° 1 de Niñas y Colegios San Pedro Nolasco, estuvieron celebrando esta actividad. En el Liceo N° 1 realizó un acto cultural en el Teatro Sagundano, ayer a las 10 horas, con números artísticos de las alumnas de este establecimiento. Hoy tendrán una función de cierre a las 19 horas, en el Teatro Sagundano. Por su parte, el San Pedro Nolasco, ayer a las 10 horas, en el Teatro Sagundano, en el que actuaron alumnos universitarios y del liceo y profesores, y ex alumnos pronunciaron discursos elocuentes.

PROFESOR ESPAÑOL EN UC.— Ayer visitó el Hospital Clínico de la Universidad Católica el emérito profesor español doctor Antonio Moya Prat, quien se impuso de las actividades en que funciona el servicio, acompañado por el doctor de la Corporación. Luego almorzó a las 13 horas.

COMISION LIBERAL ESTUDIARA PROBLEMA DE LOS PENSIONADOS

La presidencia del Partido Liberal ha designado a los señores Gregorio Equihua, Fernando Maturana y Bernabé Guerra para que, asesorados por el jefe Nacional del movimiento, Gremial de estudiantes políticos, Luis Solodilla, se reúnan con los señores de la Directiva Nacional de Jubilados y Pensionados del Partido Liberal.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL.— La Comisión de la Barranca ha convocado un Foro Público, para las 18 horas de hoy, en la Municipalidad de la Barranca, para tratar el problema de la Barranca, especialmente el problema de la Barranca, especialmente el problema de la Barranca, especialmente el problema de la Barranca.

PARTIDO CONSERVADOR.— El Directorio del Departamento Sindical cita para el miércoles 16, a las 19.30 horas, en la Municipalidad de la Barranca, a los señores de la Directiva Nacional de Jubilados y Pensionados del Partido Conservador, especialmente el problema de la Barranca, especialmente el problema de la Barranca, especialmente el problema de la Barranca.

PARTIDO LIBERAL.— La Comisión de la Barranca ha convocado un Foro Público, para las 18 horas de hoy, en la Municipalidad de la Barranca, para tratar el problema de la Barranca, especialmente el problema de la Barranca, especialmente el problema de la Barranca.

GRAN SUPERMERCADO GIGANTE Y CRISTALERIAS YANEZ

A MAYOR VENTA MENOR PRECIO

FIDEOS Lucchetti

\$ 165.

1/2 KILO

ARROZ MIRAFLORES SUPER EXTRA

\$ 285.

Kg.

Cocoa RAFF

\$ 395.

Kg.

Caravelle TISSUES

\$ 390.

VERMOUTH MARTINI

\$ 820.

PASTA DENTAL ODOL

FOSFOROS \$ 100 PAQUETE	JALEAS AURORA \$ 125	KLENZO \$ 100
-------------------------	----------------------	---------------

ATUN EN ACEITE EL COLORADO

\$ 275.

Kg.

ARROZ SUPER EXTRA

\$ 1225.

saquitos de cinco kilos

VERBA BRASILEIRA

\$ 390.

Kg.

GALLETAS MC. KAY SODA-AGUA-COCTEL

\$ 170.

MIEL DE PALMA COCALAN

\$ 225.

TARRO

MAS OPORTUNIDADES

Té Marfil 1/8 kilo	\$ 325
Sardinas aceite	\$ 190
Centollas Pirata	\$ 1.650
Algodón, paquete	\$ 90
Vasos plásticos	\$ 65
Salmon natural	\$ 295
Pomeroles Carozzi	\$ 180
Pasta Nodolex	\$ 220
Té Caloa, caja 1 Kilo	\$ 3.000
Aceite de primera, litro	\$ 600
Salsa Copihuita	\$ 80

ZAPATON COLEGIAL

\$ 2795.

DESDE

JABONERAS PLASTICAS

\$ 95.

PANERAS BAKELITA

\$ 240.

TACOS ROCK COSIDO Y FORRADO

\$ 4590.

TACOS PLANO COSIDO

\$ 2795.

TACOS PLANOS SIN PLATILLO

\$ 165.

PLATOS FILETE COLOR

\$ 295.

GRAN SUPER MERCADO GIGANTE Y CRISTALERIAS YANEZ

FRANKLIN N°1000 ESQ. ARTURO PRAT.

Clausuran fronteras de Berlín

BERLÍN, 13 (UPI).— (Por Edward Shields).— El bloque soviético dio hoy domingo a Alemania oriental su aprobación para clausurar la frontera entre Berlín oriental y occidental, a fin de poner coto al éxodo de alemanes orientales hacia Berlín occidental.

Un comunicado del Pacto de Varsovia, distribuido a la una y media de la mañana, por la agencia de noticias ADN, de Alemania comunista, señala que Alemania oriental establecerá "supervisión adecuada y control efectivo" a lo largo de la frontera que separa a los sectores occidental y oriental de Berlín, y a lo largo del límite entre Berlín y Alemania oriental.

Indica que, en breve, el régimen comunista de Alemania oriental dará el paso previsto de obligar a todos los alemanes orientales a obtener permisos especiales para entrar en la ciudad de Berlín.

El comunicado, de mil palabras, fue firmado, al parecer, durante la reunión secreta realizada la semana pasada en Moscú, por las potencias del Pacto de Varsovia, en la que el caudillo rojo de Alemania oriental, Walter Ulbricht, habría pedido al Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, la aprobación del paso drástico de aislar el sector occidental de Berlín.

BERLÍN, URGENTE, domingo 13.— (UPI).— La policía de Alemania oriental, comenzó a cerrar la frontera entre Berlín occidental y oriental, antes del amanecer de hoy domingo, con la plena aprobación de la Unión Soviética y del bloque comunista.

Se quebraron todos los records de rumores en Punta del Este

PUNTA DEL ESTE, por Rafael Kitzinger, Especialista de LA NACION.— La Conferencia Económica Interamericana que entrará a su etapa final en la semana que se inicia, tuvo una característica fundamental: los días miércoles, jueves y viernes pasados registró la más fabulosa cantidad y variedad de rumores que se haya observado en reunión internacional alguna. Simultáneamente, los periodistas—algunos escamados por la experiencia— decidieron esperar hasta que la racha pasara dedicándose en el intertanto a matar el tiempo.

Los brasileños destacaron por la instalación de un puesto del Instituto del Café, que regula contenidos de la producción aromática infundida al día. Esto permite un pingüe ahorro a los reporteros que hasta que se estableció la práctica, pagaban dos pesos uruguayos (unos veinte centésimos de escudo), por un café. Ahora, la expresión "un café" está a la orden del día y hasta José F. Guerres, el ex Presidente de Costa Rica, que es dueño de fincas cafetaleras en su país, ha sido visto bebiendo Café de Brasil.

A propósito de la carestía—y del café— se cuenta el siguiente chiste: Un periodista en reunión internacional, al día siguiente, se encuentra con un vaso de agua en el mostrador y dice: "Son dos pesos cincuenta, oro". El reportero pregunta: "¿Tanto escasea el agua?". Respuesta: "No, señor. Lo que escasean son los turistas..."

Pese a los precios, hay delegados que han gastado fortunas. Uno de ellos, centroamericano, compró cinco mil dólares en una sola tienda de artículos femeninos. El diplomático tiene (buenas) hijas mujeres.

"AMANTES DE LA CULTURA" SE TOMARON EDIFICIO EN BOGOTÁ

BOGOTÁ, 12 (UPI).— Seis jóvenes artistas ocuparon por la fuerza un edificio de apartamentos para protestar por el "abandono de la cultura", pero la policía no aceptó tal argumentación y los llevó a la cárcel.

El incidente, registrado anoche en un barrio residencial situado al norte de Bogotá, fue protagonizado por un grupo de estudiantes de Bellas Artes que capitaneaba una chica con aficiones literarias.

El edificio, escenario del incidente, había sido recientemente terminado y sus apartamentos desocupados estaban listos para ser arrendados.

Los artistas colocaron un aviso a la entrada del edificio que decía "pedimos apoyo para la cultura". El Gobierno tiene que darnos casa. No somos comunistas, ni nadaístas, ni anarquistas, sino artistas."

El dueño del edificio declaró que la conducta de los artistas es grave "por las repercusiones que puede tener y formuló querrelas contra los mismos por "violación de domicilio".

Los invasores continuaban presos al mediodía de hoy. La chica que los dirige, Fanny Buitrago, estaba escribiendo tras las rejas un cuento.

DEFUNCIONES.

Ha fallecido el economista de comercio exterior, don LUIS VILLALBA, víctima de un accidente de tránsito ocurrido ayer en la calle 100, entre las calles 10 y 11, a las 10.30 horas. Su familia.

Ha fallecido la señora MARIA BENITEZ DE LIRA, víctima de un accidente de tránsito ocurrido ayer en la calle 100, entre las calles 10 y 11, a las 10.30 horas. Su familia.

Ha fallecido la señora MARIA BENITEZ DE LIRA, víctima de un accidente de tránsito ocurrido ayer en la calle 100, entre las calles 10 y 11, a las 10.30 horas. Su familia.

Ha fallecido la señora MARIA BENITEZ DE LIRA, víctima de un accidente de tránsito ocurrido ayer en la calle 100, entre las calles 10 y 11, a las 10.30 horas. Su familia.

Ha fallecido la señora MARIA BENITEZ DE LIRA, víctima de un accidente de tránsito ocurrido ayer en la calle 100, entre las calles 10 y 11, a las 10.30 horas. Su familia.

Ha fallecido la señora MARIA BENITEZ DE LIRA, víctima de un accidente de tránsito ocurrido ayer en la calle 100, entre las calles 10 y 11, a las 10.30 horas. Su familia.

Ha fallecido la señora MARIA BENITEZ DE LIRA, víctima de un accidente de tránsito ocurrido ayer en la calle 100, entre las calles 10 y 11, a las 10.30 horas. Su familia.

Ha fallecido la señora MARIA BENITEZ DE LIRA, víctima de un accidente de tránsito ocurrido ayer en la calle 100, entre las calles 10 y 11, a las 10.30 horas. Su familia.

Ha fallecido la señora MARIA BENITEZ DE LIRA, víctima de un accidente de tránsito ocurrido ayer en la calle 100, entre las calles 10 y 11, a las 10.30 horas. Su familia.

Ha fallecido la señora MARIA BENITEZ DE LIRA, víctima de un accidente de tránsito ocurrido ayer en la calle 100, entre las calles 10 y 11, a las 10.30 horas. Su familia.

Ha fallecido la señora MARIA BENITEZ DE LIRA, víctima de un accidente de tránsito ocurrido ayer en la calle 100, entre las calles 10 y 11, a las 10.30 horas. Su familia.

Ha fallecido la señora MARIA BENITEZ DE LIRA, víctima de un accidente de tránsito ocurrido ayer en la calle 100, entre las calles 10 y 11, a las 10.30 horas. Su familia.

Ha fallecido la señora MARIA BENITEZ DE LIRA, víctima de un accidente de tránsito ocurrido ayer en la calle 100, entre las calles 10 y 11, a las 10.30 horas. Su familia.

Ha fallecido la señora MARIA BENITEZ DE LIRA, víctima de un accidente de tránsito ocurrido ayer en la calle 100, entre las calles 10 y 11, a las 10.30 horas. Su familia.

Ha fallecido la señora MARIA BENITEZ DE LIRA, víctima de un accidente de tránsito ocurrido ayer en la calle 100, entre las calles 10 y 11, a las 10.30 horas. Su familia.

Ha fallecido la señora MARIA BENITEZ DE LIRA, víctima de un accidente de tránsito ocurrido ayer en la calle 100, entre las calles 10 y 11, a las 10.30 horas. Su familia.

Ha fallecido la señora MARIA BENITEZ DE LIRA, víctima de un accidente de tránsito ocurrido ayer en la calle 100, entre las calles 10 y 11, a las 10.30 horas. Su familia.

Ha fallecido la señora MARIA BENITEZ DE LIRA, víctima de un accidente de tránsito ocurrido ayer en la calle 100, entre las calles 10 y 11, a las 10.30 horas. Su familia.



RANGOON, Birmania.— Un grupo de estudiantes birmaneses desfilan por las calles de Rangoon en señal de protesta por el actual sistema de educación. En el desfile participaron más de 5.000 estudiantes, siendo la mayoría de ellos miembros de la Federación de toda Birmania, quienes obligaron a las autoridades educacionales a hacer un estudio sobre el sistema escolar. (Foto UPI).

PARA EL MARTES ANUNCIAN EL CANJE: Cuba devuelve a EE. UU. otro avión secuestrado

Por su parte, los EE. UU. entregarán al Gobierno de La Habana una unidad de la marina de guerra cubana secuestrada por anticastristas

WASHINGTON, 12 (UPI).— El Departamento de Estado anunció hoy que el Gobierno cubano entregará al avión secuestrado de la Eastern Airlines que fuera secuestrado el pasado 24 de julio, a cambio de la devolución de un avión de guerra de la Fuerza Armada de los Estados Unidos.

Un vocero oficial dijo que el avión de guerra de la Fuerza Armada de los Estados Unidos, un F-4 Phantom II, fue secuestrado el 29 de julio por un grupo de anticastristas. El avión fue encontrado el 30 de julio en un campo de aviación en la zona de Ciego de Ávila.

Después de haber sido traído a Estados Unidos, se expedirán órdenes para vender a Estados Unidos en el futuro.

Una Mesa Redonda para Berlín, anuncia Londres

La reunión previa de Rusia con occidentales se efectuará en septiembre

LONDRES, 12 (UPI).— Por K. C. Thayer.— Es posible que la Unión Soviética y los aliados occidentales comiencen a negociar sobre la crisis de Berlín a fines de septiembre, según fuentes diplomáticas en esta capital.

Si las deliberaciones progresan satisfactoriamente, es casi seguro que serán seguidas de una reunión en la cumbre, con participación del Presidente norteamericano John F. Kennedy, del Primer Ministro ruso, Nikita Khrushchev, del Primer Ministro del Reino Unido, Harold Macmillan, y del Presidente de Francia, general Charles de Gaulle.

Padre de Janet Leigh se suicidó

BEVERLY HILLS, California, 12 (UPI).— El padre de la actriz de cine Janet Leigh fue hallado muerto hoy, en su oficina local, aparentemente por haber ingerido una dosis excesiva de píldoras sedantes. La policía informó que el extinto Fred Morrison, dejó una carta en la que decía que se quitaba la vida por dificultades con su esposa.

Automovilistas

FUNDAS: Implanter-Genero E 29.50 T transparente-Genero 40.- Implanter-Genero 40.- Tapicerías Completas Capotas - Convertibles - Camionetas. Facilidades de Puntualidad y Responsabilidad. COCHES PROVINCIAS ATENCION ESPECIAL. SAN ALFONSO 549

ARMADA DE CHILE ESCUELA DE GRUOMETES

LLAMASE A CONCURSO PARA LLENAR LAS SIGUIENTES VACANTES: 1.-UN PROFESOR DE MATEMATICAS. Deberá reunir los siguientes requisitos: a) Ser chileno. b) Edad mínima: 18 años. c) Tener salud compatible con el desempeño del cargo. d) Haber cumplido con las Leyes de Inscripción Electoral y Reclutamiento, cuando fuere procedente. e) No haber sido condenado, declarado reo o encontrarse suspendido por sumario administrativo. f) Poner título de profesor primario urbano como mínimo. 2.-DOS AUXILIARES DE OFICINA 4º (Escribientes). a) Ser chileno. b) Edad: 19 años mínimo y 25 años máximo. c) Saber dictilografía. d) Haber cursado el 4º Año Humanidades o equivalente. e) Tener salud y constitución física compatible con el servicio. f) Haber cumplido con las leyes de reclutamiento. g) No haber sido procesado ni condenado por delito alguno. h) Ser soltero. 3.-DEBERAN PRESENTAR LOS SIGUIENTES DOCUMENTOS: a) Certificado de nacimiento. b) Carnet de Identidad en vigencia. c) Certificado de Antecedentes especial para ingresar a las Fuerzas Armadas, otorgado en el último trimestre. d) Certificado de estudios del 4º Año de Humanidades o equivalente (sólo para auxiliares). e) Certificado de estudios del 4º Año de Humanidades, Isla Quiriquina, el 21 de agosto, movilización para la Isla desde el Sub-Departamento de Torpedos de la Base Naval, a las 12 horas. f) Mayores antecedentes solicitados al Jefe del Departamento de Instrucción de la Escuela de Gru. metes.

OCASIONES

Maquina escribir E 78 Maquina planificadora 135 Caja de fondeo E 20 GAS L'CUADO Cocina a E 125 y E 90 Secador pelo a E 22.

La información oficial afirma que el capitán de Corbeta Echenweiss, identificado como "reciente comandante de Guantánamo".

Agrega que los detenidos confesaron la existencia del siguiente plan: Raúl Castro debía ser muerto con los proyectiles de una ametralladora de 30 milímetros de calibre, maniobrada por dos hombres en un edificio cercano al lugar donde se realizaba el acto. Otros cuatro hombres, con granadas de mano, protegerían la fuga de los

agresores. Si Castro resultaba ileso en el primer atentado, se iría a la base de Guantánamo, donde se le daría un segundo ataque con armas de fuego automática, que le tenderían una emboscada en la carretera que conduce al aeropuerto.

Seguidamente—agrega el anuncio— las fuerzas norteamericanas en Guantánamo entrarían en acción.

Dice por último que el "plan de acción inmediata" era dirigido por la Agencia Central de Inteligencia.

La prensa local publica fotografías de las armas tomadas, entre las cuales, según el Gobierno, hay cañones, "bazucas", morteros, ametralladoras, fusiles y granadas, todos ellos de fabricación norteamericana.

Buscan fórmula para Comité Planificación Latinoamericana

Delegado de EE. UU. teme que la Alianza para el Progreso "haga más a los ricos y más pobres, a los pobres"

PUNTA DEL ESTE, agosto 12 (UPI).— (Por William L. F. Horsey).— La Conferencia Económica Interamericana continuó hoy buscando una solución a la disputa que se ha producido sobre la formación de un Comité de Planificación de la "Alianza para el Progreso", pero los delegados expresaron confianza en que se llegará a un acuerdo antes del miércoles, la fecha fijada para finalizarla.

Los delegados siguieron hoy trabajando en reuniones secretas de las comisiones. Para acelerar la labor, es probable que se decida que las comisiones vuelvan a reunirse mañana, a pesar de ser domingo.

LA ORIT. La Organización Regional Interamericana de Trabajadores (ORIT), entregó esta mañana una declaración a la Conferencia en la que expresa "honda preocupación" por el crecimiento "peligrosamente lento" de la economía latinoamericana.

"Insistimos en reformas estructurales profundas", dijo la ORIT.

La Organización expresó su enérgico apoyo a la reforma agraria como base del desarrollo de América Latina y dijo que "amplios recursos financieros deben ser puestos a disposición de la población rural para racionalizar e intensificar la producción agrícola".

William Doherty, vicepresidente de la Central Obrera Norteamericana AFL-CIO, que asiste a la Conferencia como observador, dijo hoy a los periodistas que existía el peligro de que la Alianza para el Progreso haga a los ricos más ricos y a los pobres más pobres si no se vigila bien el empleo de los fondos que serán gastados en América Latina.

Doherty dijo que los obreros deben tener un papel importante en la planificación del desarrollo, para asegurarse de que los beneficios llegaran a los trabajadores.

"Tenemos seriamente que el dinero no llegue a los que más lo necesitan", añadió.

TEMORES. WASHINGTON, agosto 12. (UPI).— Los dirigentes políticos del Congreso pidieron hoy seguridades de que los gobiernos latinoamericanos adoptarían reformas sociales prácticas, para corresponder al esfuerzo de los Estados Unidos en el financiamiento de la Alianza para el Progreso.

Los legisladores se hacían eco de la creciente impresión de que muchos círculos rectores de la América Latina están aún resistiendo los cambios a pesar de ominosas advertencias de descontento e inestabilidad.

Varios senadores indicaron a la United Press Internacional que a menos que los países latinoamericanos se comprometan a implantar reformas específicas, va a registrarse una creciente desconfianza en la Alianza para el Progreso.

El jefe de la mayoría demócrata en el Senado, Mansfield, subrayó que el programa de Kennedy para el "Progreso de América Latina" era una "empresa de cooperación" que debía ser "realizada", como los programas de cooperación con los gobiernos latinoamericanos.



Acuerdos de la URSS y Rumania. MOSCÚ.— Rumania y la Unión Soviética acordaron hoy la desmilitarización de las Naciones Unidas y el retiro de las tropas soviéticas de Corea del Sur y la "liberación" de Vietnam del Sur. Los acuerdos fueron contenidos en el comunicado emitido por el Primer Ministro ruso, Nikita Khrushchev, y el jefe del Partido Comunista Rumania, Gheorghe Gheorghiu-Dej.

Asalto de Embajada cubana en Bogotá. BOGOTÁ.— Colombia dio seguridad al Gobierno de Cuba que su representación diplomática no sufrió el ataque de los estudiantes de la noche del jueves por parte de un grupo de estudiantes anticastristas.

Aumenta éxodo de Berlín oriental. BERLÍN.— Dominados por la ansiedad y el temor de 2.000 residentes de Alemania oriental huyeron hoy a través de la frontera y llegaron a Berlín occidental. Es el más grande en un solo día ocurrido en los últimos meses.

Piden divulgar el Plan Kennedy. PUNTA DEL ESTE.— La Comisión de Opinión Pública terminó su labor aprobando una resolución para presentar en la sesión plenaria de la Conferencia Interamericana en la que recomienda una reunión especial sobre los medios de comunicación, destinada a la mejor forma de que llegue al público el mensaje de la "Alianza para el Progreso".

Huelga periodística en Colombia. CALI, COLOMBIA.— El matutino "El País" y el semanario "Última Hora", que son editados por una misma persona, se vieron hoy forzados a suspender sus ediciones por una huelga general de sus empleados. El paro, que comenzó anoche, es en protesta por el fracaso de las negociaciones para un nuevo contrato colectivo de trabajo.

China Roja acusa a los EE. UU. TOKIO.— China comunista acusó hoy a Estados Unidos de intensificar las "provocaciones militares" en Asia continental. La acusación figura en la transmisión de radio Pekín, captada en esta capital.

Misión comercial brasileña a Cuba. RIO DE JANEIRO.— Mañana partirá para la Base Aérea de Miami, la delegación comercial brasileña a Cuba formada por funcionarios y dirigentes del comercio.

Kuwait pidió retiro de tropas británicas. KUWAIT.— El Gobierno del Kuwait solicitó hoy el retiro de todas las tropas británicas estacionadas en territorio nacional, a requerimiento del mismo, y su reemplazo por una fuerza de seguridad pan-árabe, según declaró esta tarde el secretario general de la Liga Árabe, Abdel Kader Ben Larbi.

Reanudan la lucha en Laos. VIENTIANE.— Los funcionarios del Gobierno de Laos hoy desconcertados ante la reanudación de la lucha entre las fuerzas de Kieng-Yuang, la capital de los rebeldes, y las de la tregua existente.

ANUNCIA LA HABANA: Frustrado complot contra Raúl Castro

Detenidos disponían de un arsenal de armas para el atentado

LA HABANA, 12 (UPI).— El Gobierno cubano anunció la detención de 159 personas con relación al complot atribuido a la Agencia Central de Inteligencia de Estados Unidos para asesinar al Ministro de las Fuerzas Armadas, Raúl Castro y simular un ataque contra la base de Guantánamo. El anuncio oficial dice que otros sospechosos están siendo detenidos.

Agrega que la ejecución del plan debía comenzar a las 10 de la mañana del 26 de julio, cuando Raúl Castro tenía que hablar en Santiago de Cuba, en un acto celebratorio del comienzo del movimiento revolucionario. Dice que la operación, sin embargo, fue frustrada cuando fuerzas de la milicia descubrieron un depósito de armas, provenientes, según el Gobierno cubano, de la base de Guantánamo.

La información oficial afirma que el capitán de Corbeta Echenweiss, identificado como "reciente comandante de Guantánamo".

Agrega que los detenidos confesaron la existencia del siguiente plan: Raúl Castro debía ser muerto con los proyectiles de una ametralladora de 30 milímetros de calibre, maniobrada por dos hombres en un edificio cercano al lugar donde se realizaba el acto. Otros cuatro hombres, con granadas de mano, protegerían la fuga de los

UD PUEDE HACER AHORA SU IMPORTACION DIRECTAMENTE

LE TRAMITAMOS SU OPERACION DE IMPORTACION EN FORMA INTEGRAL

UD PUEDE HACER AHORA SU IMPORTACION DIRECTAMENTE. LE TRAMITAMOS SU OPERACION DE IMPORTACION EN FORMA INTEGRAL.

UD PUEDE HACER AHORA SU IMPORTACION DIRECTAMENTE. LE TRAMITAMOS SU OPERACION DE IMPORTACION EN FORMA INTEGRAL.

UD PUEDE HACER AHORA SU IMPORTACION DIRECTAMENTE. LE TRAMITAMOS SU OPERACION DE IMPORTACION EN FORMA INTEGRAL.

UD PUEDE HACER AHORA SU IMPORTACION DIRECTAMENTE. LE TRAMITAMOS SU OPERACION DE IMPORTACION EN FORMA INTEGRAL.

UD PUEDE HACER AHORA SU IMPORTACION DIRECTAMENTE. LE TRAMITAMOS SU OPERACION DE IMPORTACION EN FORMA INTEGRAL.

UD PUEDE HACER AHORA SU IMPORTACION DIRECTAMENTE. LE TRAMITAMOS SU OPERACION DE IMPORTACION EN FORMA INTEGRAL.

UD PUEDE HACER AHORA SU IMPORTACION DIRECTAMENTE. LE TRAMITAMOS SU OPERACION DE IMPORTACION EN FORMA INTEGRAL.

UD PUEDE HACER AHORA SU IMPORTACION DIRECTAMENTE. LE TRAMITAMOS SU OPERACION DE IMPORTACION EN FORMA INTEGRAL.

UD PUEDE HACER AHORA SU IMPORTACION DIRECTAMENTE. LE TRAMITAMOS SU OPERACION DE IMPORTACION EN FORMA INTEGRAL.

UD PUEDE HACER AHORA SU IMPORTACION DIRECTAMENTE. LE TRAMITAMOS SU OPERACION DE IMPORTACION EN FORMA INTEGRAL.

UD PUEDE HACER AHORA SU IMPORTACION DIRECTAMENTE. LE TRAMITAMOS SU OPERACION DE IMPORTACION EN FORMA INTEGRAL.

UD PUEDE HACER AHORA SU IMPORTACION DIRECTAMENTE. LE TRAMITAMOS SU OPERACION DE IMPORTACION EN FORMA INTEGRAL.

UD PUEDE HACER AHORA SU IMPORTACION DIRECTAMENTE. LE TRAMITAMOS SU OPERACION DE IMPORTACION EN FORMA INTEGRAL.

UD PUEDE HACER AHORA SU IMPORTACION DIRECTAMENTE. LE TRAMITAMOS SU OPERACION DE IMPORTACION EN FORMA INTEGRAL.

UD PUEDE HACER AHORA SU IMPORTACION DIRECTAMENTE. LE TRAMITAMOS SU OPERACION DE IMPORTACION EN FORMA INTEGRAL.

UD PUEDE HACER AHORA SU IMPORTACION DIRECTAMENTE. LE TRAMITAMOS SU OPERACION DE IMPORTACION EN FORMA INTEGRAL.

UD PUEDE HACER AHORA SU IMPORTACION DIRECTAMENTE. LE TRAMITAMOS SU OPERACION DE IMPORTACION EN FORMA INTEGRAL.

UD PUEDE HACER AHORA SU IMPORTACION DIRECTAMENTE. LE TRAMITAMOS SU OPERACION DE IMPORTACION EN FORMA INTEGRAL.

UD PUEDE HACER AHORA SU IMPORTACION DIRECTAMENTE. LE TRAMITAMOS SU OPERACION DE IMPORTACION EN FORMA INTEGRAL.

UD PUEDE HACER AHORA SU IMPORTACION DIRECTAMENTE. LE TRAMITAMOS SU OPERACION DE IMPORTACION EN FORMA INTEGRAL.



ITALIANO, integrado en las últimas horas por Jorjens elementos, tiene un com-
pente muy difícil ante Universidad de Chi-
le, el equipo italiano (de pie, de iz-

quierda a derecha), Lespinasse, Parra, Vial,
Escobar, Miranda y Nichols (agachados, en
el mismo orden), Vargas, Zamora, Cenhito,
Zirinho y Pérez.

Colo Colo-Palestino deben brindar atractivo match en el Nacional

Por la 11.ª fecha del Cam-
peonato Profesional de Fútbol
de Ascenso se disputará un
partido muy difícil ante Universidad de Chi-
le, el equipo italiano (de pie, de iz-

quierda a derecha), Lespinasse, Parra, Vial,
Escobar, Miranda y Nichols (agachados, en
el mismo orden), Vargas, Zamora, Cenhito,
Zirinho y Pérez.

Colo Colo por 3 a 0, enfrentará
a Palestino (14 puntos), vice-
puntero que viene de empatar a
1, con Rangers. En la primera
rueda del torneo pasado, ven-
ció Colo Colo, 3 por 1.

EN PROVINCIAS.— En el
Estadio Sausalito, Everton (11
puntos), en el 6.º lugar, que
recientemente empató con U.
de Chile a 1, recibirá la visita
de O'Higgins (6.º y con 11
puntos), ganador de Santiago
por 2 a 0. En la primera rueda
de 1960, venció O'Higgins por

3 a 0.
En el match de fondo, Unión
Española (12 puntos), en el 5.º
lugar, que viene de ganar a Fe-
rro por 4 a 1, enfrentará a
Green Cross (6 puntos), en el
13.º puesto, recientemente go-
leado por Audax 5-0.

EN EL ESTADIO NACIO-
NAL.— En el preliminar, el
puntero e invitado equipo de
Universidad de Chile (15 puntos)
empatará de Everton a 1, en-
frentará a Audax Italiano (9
puntos), en el 9.º lugar, que
viene de golpear a Green por

5 a 0. En la primera rueda
del torneo de 1960, U. de Chi-
le ganó 2 a 1.
En el encuentro estelar, Co-
lo Colo (13 puntos), en el 4.º
puesto, reciente vencedor de U.

de Chile lucirá in-
victo ante Audax. Pro-
grama doble en Santa
Laura

En el match de fondo, Unión
Española (12 puntos), en el 5.º
lugar, que viene de ganar a Fe-
rro por 4 a 1, enfrentará a
Green Cross (6 puntos), en el
13.º puesto, recientemente go-
leado por Audax 5-0.

EN EL ESTADIO NACIO-
NAL.— En el preliminar, el
puntero e invitado equipo de
Universidad de Chile (15 puntos)
empatará de Everton a 1, en-
frentará a Audax Italiano (9
puntos), en el 9.º lugar, que
viene de golpear a Green por

5 a 0. En la primera rueda
del torneo de 1960, U. de Chi-
le ganó 2 a 1.
En el encuentro estelar, Co-
lo Colo (13 puntos), en el 4.º
puesto, reciente vencedor de U.

de Chile lucirá in-
victo ante Audax. Pro-
grama doble en Santa
Laura

En el match de fondo, Unión
Española (12 puntos), en el 5.º
lugar, que viene de ganar a Fe-
rro por 4 a 1, enfrentará a
Green Cross (6 puntos), en el
13.º puesto, recientemente go-
leado por Audax 5-0.

EN EL ESTADIO NACIO-
NAL.— En el preliminar, el
puntero e invitado equipo de
Universidad de Chile (15 puntos)
empatará de Everton a 1, en-
frentará a Audax Italiano (9
puntos), en el 9.º lugar, que
viene de golpear a Green por

5 a 0. En la primera rueda
del torneo de 1960, U. de Chi-
le ganó 2 a 1.
En el encuentro estelar, Co-
lo Colo (13 puntos), en el 4.º
puesto, reciente vencedor de U.

de Chile lucirá in-
victo ante Audax. Pro-
grama doble en Santa
Laura

En el match de fondo, Unión
Española (12 puntos), en el 5.º
lugar, que viene de ganar a Fe-
rro por 4 a 1, enfrentará a
Green Cross (6 puntos), en el
13.º puesto, recientemente go-
leado por Audax 5-0.

EN EL ESTADIO NACIO-
NAL.— En el preliminar, el
puntero e invitado equipo de
Universidad de Chile (15 puntos)
empatará de Everton a 1, en-
frentará a Audax Italiano (9
puntos), en el 9.º lugar, que
viene de golpear a Green por

5 a 0. En la primera rueda
del torneo de 1960, U. de Chi-
le ganó 2 a 1.
En el encuentro estelar, Co-
lo Colo (13 puntos), en el 4.º
puesto, reciente vencedor de U.

de Chile lucirá in-
victo ante Audax. Pro-
grama doble en Santa
Laura

En el match de fondo, Unión
Española (12 puntos), en el 5.º
lugar, que viene de ganar a Fe-
rro por 4 a 1, enfrentará a
Green Cross (6 puntos), en el
13.º puesto, recientemente go-
leado por Audax 5-0.

EN EL ESTADIO NACIO-
NAL.— En el preliminar, el
puntero e invitado equipo de
Universidad de Chile (15 puntos)
empatará de Everton a 1, en-
frentará a Audax Italiano (9
puntos), en el 9.º lugar, que
viene de golpear a Green por

5 a 0. En la primera rueda
del torneo de 1960, U. de Chi-
le ganó 2 a 1.
En el encuentro estelar, Co-
lo Colo (13 puntos), en el 4.º
puesto, reciente vencedor de U.

CARTELERA DEPORTIVA

Los siguientes espectáculos
deportivos fueron progra-
mados para hoy en canchas
de Santiago y provincias.

ATLETISMO

ESTADIO INST. EDUCA-
CION FISICA.— 9.30 horas.
Competencia Inter Faculta-
des de la Universidad de
Chile. Pruebas de velocidad,
lanzamientos, saltos y posta
suave.

ESTADIO MUNICIPAL.
Quinta Normal.— 9.15 horas.
Torneo abierto organizado
por el Atlético Royal.

BASQUETBOL

GIMNASIO NATANIEL.—
Campeonato Oficial de San-
tiago: 10 horas, Audax Ita-
liano-Real; 11, Ferrovio-
rio Unión Española.

CICLISMO

DOBLE A RUNGUE.—
Competencia interna del
Club Green Cross; 9 horas,
partida desde el Cementerio
General.

EQUITACION

CLUB SAN CRISTOBAL.—
14.30 horas. Tercer Con-
curso Hípico Oficial de In-
vierno: pruebas para 4.ª y
5.ª categorías e infantiles.

GOLF

CLUB DE LEONES.— 11
horas, Campeonato abierto
Copa "Perú", 19 hoyos best
ball.

FUTBOL PROFESIONAL
(División de Honor, 11.ª
fecha)

ESTADIO NACIONAL.—
14 horas, Audax Italiano-
Universidad de Chile; 15.30,
Colo Colo-Palestino. ESTA-
DIO SANTA LAURA.— 14
horas, Santiago Morning-
Santiago Wanderers; 15.30,
U. Española-Green Cross.
ESTADIO SAUSALITO. Vi-
ña del Mar.— 15.30 horas,
Everton-O'Higgins. ESTA-
DIO FISCAL, Talca.— 15.30
horas, Rangers-San Luis.

(División de Ascenso, 10.ª
fecha)

ESTADIO MUNICIPAL.
San Felipe.— 15.30 horas,
Unión San Felipe-Magalla-
nes. ESTADIO MUNICI-
PAL, Coquimbo.— Coquimbo
Unido-Transandino. ESTA-
DIO MAESTRANZA CEN-
TRAL, San Bernardo.— San
Bernardo Central-Unión La
Calera. ESTADIO SEMI-
NARIO, Chillán.— Deportivo
Nublense-Lister Rossel. ES-
TADIO MUNICIPAL, San
Fernando.— 15.30 horas, De-
portivo Colchagua-Universi-
dad Técnica.

RUGBY

STADE FRANCAIS.—
14.30 horas, U. Santa Ma-
ria-Ingeniería, segunda divi-
sión; 16 horas, U. Santa
Maria-Stade Francois, divi-
sión de honor. VISA DEL
M A R.— 14.30 horas, Old
Mackayn's-Stade Francois,
segunda división; 16 horas,
Old Mackayn's-Selección
Nacional.

TENIS

ESTADIO SANTA ROSA.
9 y 14.15 horas, Campeonato
Nacional Juvenil, semifina-
les infantil e intermedia,
damas y varones.

la cuenta de 2 a 0.
Y en Talca, Rangers (7 pun-
tos, 11.º) empató de Palesti-
no a 1, recibirá la visita de
San Luis (14.º, 2 puntos), "co-
lista", que viene de perder con
Wanderers por 4 a 1. En la
primera rueda del torneo pa-
sado, San Luis golé a Rangers
por 6 a 1.

EQUIPOS:
AUDAX ITALIANO: Nichols;
Vial, Miranda y Escobar; Les-
pinasse y Parra; Vargas, Zi-
rinho, Cenhito, Zamora y Pe-
rez.

U. DE CHILE: Astorza; Eya-
guirre, Donoso y Villanueva;
Contreras y Sepúlveda; Bar-
ra, Moris, Alvarez, Godoy, Ran-
diz y Sanchez.

COLO COLO: Escuti; Gueva-
ra, Navarro y J. Gonzalez; E.
Gonzalez y Ortiz; Moreno y
Alvarez; Hormazabal, Soto,
Valde y Bello.

PALESTINO: Giambartolo-
mi; Araya, Almeida y Toro;
Castañeda y Mohor Rojas;
Coli, Contreras y Campos, Fernán-
dez y Castro.

Estadio Santa Laura (14 ho-
ras).
SANTIAGO MORNING: Go-
do; Villanueva, Lepi y Ca-
rrasco; Grex y Perotti, o Co-
billo; Torres, Leiva, Rodri-
guez, Fuenzalida y Contreras.

WANDERERS: Olivares, Va-
lentin, Canelo y Berly; Sal-
nas y García; Méndez Remo-
so, Tobar, Díaz y Hoffman.

UNION ESPANOLA: Niri-
che; Beltrán, Aguilera y Ro-
driguez; Gili y Recco; Ramí-
rez, Linaza, H. Landa, Rial
y F. Landa.

GREEN CROSS: Nator Ca-
rrasco; García, Matuena y
Chavez; Hurtado y Angles;
Sepúlveda, Contreras, Ilurrate,
Díaz y Daguno.

Talca (15.30):
RANGERS: Rubio; Parada,
Badilla y Romero; Cantatore
ca.

SCORE: 4 POR 1.

Sin jugar bien, superó la U. Católica a Ferro

Trigilli (3) y Foulllioux,
marcaron los goles del
elenco colegial. Tapia se
ñaló el tanto de los fusio-
nados. Piturra atajó un
penal, que sirvió Foul-
lioux



LA LENTITUD DE AVELINO DIAZ, facilitó la faena de Trigilli, que al señalar tres goles confirmó su positivismo. En el graba-
do, Piturra se adelanta a la intención de Tri-
gilli, contenido a medias por Díaz.

ASCENSO:

Unión Calera juega en San Bernardo

Por la 10.ª fecha del Cam-
peonato Profesional de Fútbol
de Ascenso se disputarán hoy
en provincias, los siguientes
encuentros, en canchas de los
equipos nombrados en primer
término: Unión San Felipe con
Magallanes, Coquimbo Unido
con Transandino, San Ber-
nardo Central con Unión Ca-
lera, Nublense con Lister Ros-
sel, y Colchagua con Universi-
dad Técnica.

De estos partidos destaca en
importancia el que sostendrá
el puntero e invitado del tor-
neo, Unión Calera, frente a
San Bernardo, en cancha de
este último.

En el primer tiempo, Foulllioux
abre la cuenta al servir
un tiro libre desde el ver-
tice izquierdo del área
grande. Dos minutos más
tarde, a los 41', TRIGILLI
eleva a 2 conectando con
un cabezazo un corner que
desde la izquierda sirvió
Foulllioux.

El tercer tanto de la U.
C., lo consiguió TRIGILLI
a los 28' del segundo tie-
mpo, desviando con el taco
un remate de Pease. Des-
pués, Ferrobádminton, a
los 38' por mediación de
TAPIA, cuyo primer dispa-
ro contuvo Behrens, pero
sin poder controlar la bo-
la, lo que aprovechó el
centro forward para ins-
tituir y marcar así el gol.

Finalmente, a los 43' se
fue Foulllioux por la punta
derecha. Su centro bajo, lo
remató TRIGILLI de cabe-
za cerrando así el mar-
cador.

PENAL.— Al cumplirse
los 18' del segundo periodo,
Trigilli se focalizó dentro
del área por Díaz y Carmo-
na. Sirve el penal Foul-
lioux, cuyo disparo bajo y
suave contiene Piturra.

Casi cuarenta minutos tar-
do Universidad Católica en
reanudar el camino del gol y
consecuentemente el punto
de partida para hacer pesar
en las cifras la superioridad
que señalaba en la cancha. Ha-
ta entonces, se veía más el
elenco católico, había mayor
posesión de la bola en sus
hombres y su ataque llega-
ba con frecuencia a la zona ad-
versaria, pero sin que ello en-
volviera mayor riesgo para
Piturra.

Todo se redujo a una que
otra entrada vergonzosa de
Ramírez por el centro o a los
carretones de Foulllioux por
su extremo, sin que ni una ni
otra jugada tuviera el lógico
fin del remate oportuno en
tiempo o distancia.

Así, dominando bastante Un-
iversidad Católica, se veía con-
tenuo, frenado en su gestión
ofensiva. Había intranquilidad,
incoherencia, casi hasta torpe-
za en el quinto colegial. La
defensa de Ferro no cumpla
una gran actuación. Estaba
bien, en su estándar nor-
mal, pero se basaba para de-
jar en nada los avances del
contendor.

Vino el primer gol de Foul-
lioux, extraordinario por la
limpieza del chancé, y luego
el segundo, de Trigilli, en una
vacilación de la defensa de Fe-
rro, y de inmediato varió el
panorama, y puede decirse que
ahí se resolvió el partido.

Superior calidad de hom-
bres y con ventaja en el mar-
cador, se hizo más completo el
ataque del cuadro católi-
co. Ferrobádminton continuó
defendiéndose, pero ya sin fe,
y frizado totalmente en su ac-
ción de medio campo. La dú-
pla Díaz-Rodríguez no marcó
ni apoyó. La lentitud del se-
ñero 3 hizo un hueco por don-
de la inquietud de Trigilli cau-
só estragos. Rodríguez, sin el
menor concepto de la marca-
ción, se fue como siempre, con
"todo" para terminar con sus
avances en su infantil pase de
cinco metros.

El segundo periodo no arre-
gó nada, salvo los goles a lo
que ya se insinuó en la últi-
ma parte del primer tiempo.
Dominó más o menos claro de
la UC, con mucha rapidez en
sus avances, y uno que otro
contrataque de Ferro, frus-
trados en su mayoría, por la
faena solvente de la retaguar-
dia católica, en la que Oliva-
res rayó a gran altura.

De este modo, sin jugar bien,
Universidad Católica ganó sin
objeción, fundamentando su
triunfo en el positivismo de
sus forwards, que, muy a tie-
mpo, encontraron el camino del
gol. Justamente, cuando el
triunfo se les mostraba difí-
cil. Para ello es preciso re-
calcar que contaron con un
contendor muy pobre, en con-
sideración de cuando, débil,
muy débil, en sus hombres de
medio campo, y casi nulos, en
lo que a ataque se refiere.

JORGE FERNÁNDEZ R.

SANCHEZ, temible artillero
de Universidad de Chile, quien
probará la capacidad del jo-
ven arquero Nichols de Audax.

y Catalán: Robla, Loyola, Mar-
tínez, Arredondo y Sepúlveda.
SAN LUIS: Storch; Arias,
Arenas y Menz, Donoso y Pa-
nelli; Milla, Picó, Alvarez,
Gatti y Rojas.

Estadio Sausalito (15.30):
EVERTON: Contreras; Gon-
zález, Martínez y Pérez; Ga-
rardo y E. Rojas; Betta, Leal,
M. Rojas, Miranda y Alcorno.
O'HIGGINS: Zazzali; Dro-
guett, Vairo y Pérez; Poto y
Varela; Luna, Morales, Cabre-
ra, Soto o Zavaleta y Salaman-
ca.

La cuenta de 2 a 0.
Y en Talca, Rangers (7 pun-
tos, 11.º) empató de Palesti-
no a 1, recibirá la visita de
San Luis (14.º, 2 puntos), "co-
lista", que viene de perder con
Wanderers por 4 a 1. En la
primera rueda del torneo pa-
sado, San Luis golé a Rangers
por 6 a 1.

EQUIPOS:
AUDAX ITALIANO: Nichols;
Vial, Miranda y Escobar; Les-
pinasse y Parra; Vargas, Zi-
rinho, Cenhito, Zamora y Pe-
rez.

U. DE CHILE: Astorza; Eya-
guirre, Donoso y Villanueva;
Contreras y Sepúlveda; Bar-
ra, Moris, Alvarez, Godoy, Ran-
diz y Sanchez.

COLO COLO: Escuti; Gueva-
ra, Navarro y J. Gonzalez; E.
Gonzalez y Ortiz; Moreno y
Alvarez; Hormazabal, Soto,
Valde y Bello.

PALESTINO: Giambartolo-
mi; Araya, Almeida y Toro;
Castañeda y Mohor Rojas;
Coli, Contreras y Campos, Fernán-
dez y Castro.

Estadio Santa Laura (14 ho-
ras).
SANTIAGO MORNING: Go-
do; Villanueva, Lepi y Ca-
rrasco; Grex y Perotti, o Co-
billo; Torres, Leiva, Rodri-
guez, Fuenzalida y Contreras.

WANDERERS: Olivares, Va-
lentin, Canelo y Berly; Sal-
nas y García; Méndez Remo-
so, Tobar, Díaz y Hoffman.

UNION ESPANOLA: Niri-
che; Beltrán, Aguilera y Ro-
driguez; Gili y Recco; Ramí-
rez, Linaza, H. Landa, Rial
y F. Landa.

GREEN CROSS: Nator Ca-
rrasco; García, Matuena y
Chavez; Hurtado y Angles;
Sepúlveda, Contreras, Ilurrate,
Díaz y Daguno.

Talca (15.30):
RANGERS: Rubio; Parada,
Badilla y Romero; Cantatore
ca.

Polla del Fútbol

"LA NACION" REG. PROP. INT. N.º 16522

CAMPEONATO PROFESIONAL 1961

PARTIDO CLAVE

DUODECIMA FECHA

U. Española ... U. de Chile ...

A. Italiano ... Everton ...

Rangers ... O'Higgins ...

Colo Colo ... S. Morning ...

Ferro ... San Luis ...

Green Cross ... Palestino ...

U. Católica

Nombre

Dirección

Ciudad

Carnet

LA MOTONETA DE MAYOR

VENTA EN EL MUNDO.

Vespa

TENGALA HOY!

DE NUESTROS 300 PLANES DE VENTA

HAY UNO QUE LE CONVIENE A UD.

REPRESENTANTES PARA CHILE

NIETO AV. BULNES 194

AUTOS SANTIAGO

CASES EN LA PAG. 21

YAH LLEGO SU MAJESTAD GOL KING!!

Distribuidor Exclusivo:

SAN ANTONIO - EUGENIO LÓPEZ CARVAJAL - SN. ANTONIO.

LA JUSTICIA EN EL FUTBOL NO ES CIEGA

El anuncio de la decisión del Tribunal de Penalidades de la Asociación Central de Fútbol, de absolver, de dejar sin sanciones a los autores de los incidentes, registrados en el partido de la "U" con Everton, ha causado no poca extrañeza. Los infractores, algunos con antecedentes en contra, salieron libres de toda culpa en este bochorno, abriendo muchas interrogantes referentes a la imparcialidad de la justicia futbolística. De estos partidos destaca en importancia el que sostendrá el puntero e invitado del torneo, Unión Calera, frente a San Bernardo, en cancha de este último.

De estos partidos destaca en importancia el que sostendrá el puntero e invitado del torneo, Unión Calera, frente a San Bernardo, en cancha de este último.

De estos partidos destaca en importancia el que sostendrá el puntero e invitado del torneo, Unión Calera, frente a San Bernardo, en cancha de este último.

De estos partidos destaca en importancia el que sostendrá el puntero e invitado del torneo, Unión Calera, frente a San Bernardo, en cancha de este último.

De estos partidos destaca en importancia el que sostendrá el puntero e invitado del torneo, Unión Calera, frente a San Bernardo, en cancha de este último.

De estos partidos destaca en importancia el que sostendrá el puntero e invitado del torneo, Unión Calera, frente a San Bernardo, en cancha de este último.

De estos partidos destaca en importancia el que sostendrá el puntero e invitado del torneo, Unión Calera, frente a San Bernardo, en cancha de este último.

De estos partidos destaca en importancia el que sostendrá el puntero e invitado del torneo, Unión Calera, frente a San Bernardo, en cancha de este último.

De estos partidos destaca en importancia el que sostendrá el puntero e invitado del torneo, Unión Calera, frente a San Bernardo, en cancha de este último.

De estos partidos destaca en importancia el que sostendrá el puntero e invitado del torneo, Unión Calera, frente a San Bernardo, en cancha de este último.

De estos partidos destaca en importancia el que sostendrá el puntero e invitado del torneo, Unión Calera, frente a San Bernardo, en cancha de este último.

De estos partidos destaca en importancia el que sostendrá el puntero e invitado del torneo, Unión Calera, frente a San Bernardo, en cancha de este último.

De estos partidos destaca en importancia el que sostendrá el puntero e invitado del torneo, Unión Calera, frente a San Bernardo, en cancha de este último.

De estos partidos destaca en importancia el que sostendrá el puntero e invitado del torneo, Unión Calera, frente a San Bernardo, en cancha de este último.

De estos partidos destaca en importancia el que sostendrá el puntero e invitado del torneo, Unión Calera, frente a San Bernardo, en cancha de este último.

De estos partidos destaca en importancia el que sostendrá el puntero e invitado del torneo, Unión Calera, frente a San Bernardo, en cancha de este último.

De estos partidos destaca en importancia el que sostendrá el puntero e invitado del torneo, Unión Calera, frente a San Bernardo, en cancha de este último.

De estos partidos destaca en importancia el que sostendrá el puntero e invitado del torneo, Unión Calera, frente a San Bernardo, en cancha de este último.

De estos partidos destaca en importancia el que sostendrá el puntero e invitado del torneo, Unión Calera, frente a San Bernardo, en cancha de este último.

De estos partidos destaca en importancia el que sostendrá el puntero e invitado del torneo, Unión Calera, frente a San Bernardo, en cancha de este último.

De estos partidos destaca en importancia el que sostendrá el puntero e invitado del torneo, Unión Calera, frente a San Bernardo, en cancha de este último.



MIENTRAS BOCA recibe la visita de Atlanta, uno de los "chicos" que más se ha encumbrado en el torneo, River enfrentará hoy a Argentinos Juniors. La escena corresponde al reciente empate a 2 de boquenses y millonarios. Roma, arquero de Boca, toma una pelota frente a su compañero Benítez y de Roberto.

EL 13 PUEDE SER FATAL PARA EL INVICTO RACING

La "Academia" tendrá como rival a Gimnasia y Esgrima. — Boca-Atlanta, en el partido más importante de la jornada. — Empezó el fútbol en Escozia. — Club Santander (España) contrató al paraguayo Freites

(BUENOS AIRES, 12. UPI). (Por Bernardo Rabinowitz). La tan temida fecha trece que contaba de temor supersticioso a los cuatro millones de seguidores del fútbol se disputará mañana. Una circunstancia concurrente la presenta con signos más temerarios, porque se librará en gran parte entre los grandes contra los chicos. Más que el riesgo de perder, el personaje invisible de la contienda será el temor a "hacer las cosas mal". Racing, invicto, pero que ha sufrido sucesivamente tres empates, es uno de los llamados a cuidarse en el día 13 del mes trece en el almanaque. La razón es que recibirá al nada fácil Gimnasia y Esgrima, autor en la actual temporada del score record: 7 a 1 a Ferrocaril Oeste, y entre otros actos intimidatorios, vencedor de River Plate.

River Plate, que se mantiene a distancia de tres puntos de Racing, también tendrá motivos de temor. Acudirá al encuentro de Argentinos Juniors, un desvanecido que de punto lanza zarpazos. Aun cuando el rival de los riverplatenses es tan sólo una sombra de lo que fue en el campeonato de 1960, y River cuenta para sí con un operativo de ataque sumamente activo.

Atlanta, que sigue a River un punto detrás, se medirá con Boca Juniors, situado un escalón abajo. Esta confrontación será la de mayor envergadura del día, y lo será porque Atlanta es considerado como el equipo más logrado del grupo de los chicos.



cos y por ser, a la vez, el que luce la mejor preparación. Boca Juniors jugará en su cancha y afrontará el compromiso con la suma de todos sus astros, los más costosos del torneo.

Dos de los más poderosos conjuntos del grupo de los grandes actuarán mañana en los campos de adversarios que se hacen fuertes en sus terrenos. Uno de ellos, San Lorenzo de Almagro, se medirá en Rosario con el respetable Rosario Central. Se espera una lucida actuación de ambos conjuntos en este encuentro. San Lorenzo ha sido dotado por su director técnico de una excelente técnica. El otro grande viajero será Independiente. Visitará a Estudiantes de La Plata, que pese hallarse en decadencia ha sido tradicionalmente uno de sus rivales más difíciles.

En la serie de matches contra el descenso se sucederán algunas portías emocionantes. Ferrocaril Oeste y La Plata serán los animadores de uno

de esos encuentros. En otra lucha no menos ardorosa se encontrarán Huracán y Chacarita Juniors, reclusos y empujados. Huracán, que parece haber superado el punto crítico de su imponente baja, y que aún figura en el grupo de los penúltimos, afrontará esta vez un exigente compromiso. Los Andes, que a pesar de algunos éxitos parciales es actualmente el equipo más comprometido dentro del proceso del descenso, será local frente a Valer Salfeld, último grande. Vélez sigue siendo una incógnita, pero muestra tendencias a alcanzar de pronto fuertes repuntes.

(GLASGOW, 12. UPI). — La temporada futbolística escocesa de 1961-62 comenzó hoy con los partidos de primera rueda del torneo por la Copa de Escocia.

Los siguientes son los resultados de los partidos principales:

Athlon-East Stirling, 5-2; Alton-Stirling, 3-3; Ay-Dumbarton, 3-1; Dundee-Aldrie, 2-0; Dunfermline-Aberdeen, 1-2; Hearts-Raith, 1-0; Motherwell-Dundee United, 5-3; Partick-Celtic, 2-3; Queen of The South-Arbroath, 1-0; St. Johnstone-Ferriarlan, 1-1; St. Mirren - Kilmarnock, 1-0; Third Lanark-Barnard, 0-2.

(SANTANDER, 12. UPI). — Aver firmó contrato con el Club de Fútbol Santander el jugador paraguayo Alejandro Freites Ramírez. Freites ha sido delantero centro de la selección paraguaya y del club Ferro Potosí. Vino acompañado del presidente del Club, coronel Rojas. Se asegura que entre jugador y club de procedencia peruana, cerca de dos millones de pesetas.

LA SERENA GANO FACIL A IBERIA POR 4 A 1

Los nortinos no tuvieron rival de cuidado

CANCHA: Estadio Independencia. ARBITRO: Jaime Amor, bien.

LA SERENA (4): Santander, Poblete, Ambler y Araya; Riquelme y Aravena; Escalona, Verdejo, Pinnola, Pérez y Carvajal. Entrenador: Pedro Areso.

IBERIA (1): Román; Lara, Logan y R. Núñez; Donoso y Muñoz; Gurmán, H. Núñez, Menadier, Rojas y Leal. Entrenador: José Cardenas.

GOLES: (primer tiempo) 5' PINNOLA (LS); 13' PINNOLA (LS); 16' CARVAJAL (LS); 27' MENADIER (LS); 38' ESCALONA (LS).

La Serena resultó, como se presumía, mucho rival para Iberia. El equipo nortino, que por algo se halla ubicado en los cuatro primeros lugares, con 13 puntos, no admite comparación alguna con el modesto elenco de Iberia, "colista" del campeonato, con escasos 3 puntos. Existe mucha diferencia, individual y colectivamente, entre ambos equipos. La tabla lo dice, y los rendimientos de los cuadros en la cancha lo demuestran. Esto quedó ratificado en el match que sostuvieron ayer, a primera hora en Independencia. La Serena fue superior, pero muy superior a su adversario. Cuando recién se cumplió el cuarto de hora de juego, el team nortino ya tenía expresiva ventaja de 3 a 0. En buen romance, aseguró su holgado triunfo cuando faltaban largos 75 minutos. Esta abrumadora superioridad en el marcador, restó todo incentivo al cotejo.

Los aficionados esperaron con sobrana paciencia el pitazo final del árbitro Amor. El encuentro, muy pronto es-

tuvo decidido, y la verdad es que se jugaron muchos minutos, por sólo cumplir con los 90 reglamentarios. Esto, va ya especialmente para el segundo tiempo, que resultó soportado por doble motivo. El 4-1 quedó estructurado en la primera etapa, en la que si no hubo buen fútbol ni rivalidad, por lo menos hubo goles. En cambio, en el segundo tiempo, no se marcó ni un solo tanto. Todo quedó en intenciones.

Con la amplia ventaja adquirida en los 45 iniciales —y conforme a lo característico en nuestros equipos— La Serena jugó al tranco en la fracción final. No se esforzó en absoluto por construir un score más amplio a su favor, y gracias a la parsimonia del adversario, Iberia levantó su juego. Fue a la postre el único incentivo del segundo tiempo. Observar hasta donde podría llegar la levitación de los jugadores, resultaron valles infranqueables para mover el 4-1 del primer tiempo.

Triunfo justo, cómodo de un equipo que como el de La Serena es de primera división. Varios de sus jugadores, entre ellos Aravena, Verdejo y Pinnola, están reclamando a gritos —por su calidad— un lugar en la división privilegiada. Ayer, sin esforzarse, establecieron neta superioridad sobre un cuadro ibérico modesto que finca todas sus posibilidades en el plausible amor propio de sus hombres.



SANTANDER, arquero de La Serena, se eleva por sobre defensas y ataja un peligro que se cernía sobre su valla. Una sola vez fue vencido el portero nortino, por los águilas de Iberia.

Ayala semifinalista de singles de Hamburgo

(HAMBURGO, 12. UPI). — En Chileño Luis Ayala se clasificó para las semifinales del torneo internacional de tenis, derrotando al australiano Warren Woodcock por 4-6, 6-4, 6-6 y 6-4.

Woodcock logró arrastrar al chileno a un duelo de fuerza desde las líneas de saque, donde el australiano predominó, pero Ayala reaccionó luego contra esa táctica y finalmente pudo imponerse, aunque tras dura lucha.

En otros encuentros de cuartos de final, el campeón de Wimbledon, Rod Laver, de Australia, eliminó al argentino Ernesto Soriano, por 6-2, 6-1 y 7-5; el rugosolavo Boris Jorandich venció al alemán Christian Khunke, por 6-4, 6-3, 2-6, 5-7 y 6-4, y el alemán Wilhelm Bungert derrotó al sueco Jan Erik Lundquist, por 10-8, 6-1 y 6-3.



LA SERENA no necesitó prodigarse para vencer fácilmente a Iberia, por 4 a 1. En el grabado el equipo nortino (de pie), Ambler, firme back center; Santander, arquero de aptitudes; Riquelme, elemento laborioso; Aravena, buen mediolante; Araya, saquero eficiente y Araya, un marcador seguro (arrodado), Escalona, práctico y oportuno; Verdejo, delantero para la selección; Pinnola, jugador innato; Pérez, eficaz, y Carvajal, hábil.

Básquetbol de fiesta: juegan Ferroviario y Unión Española

Esperado encuentro entre los punteros invictos. Audax y Realí animan el preliminar. Nueva fecha del torneo de Ascenso y Primera División

Con un buen programa doble se inicia en la mañana de hoy la sexta fecha del Campeonato Oficial de Básquetbol de Santiago. El encuentro principal de la reunión, estará a cargo de los invictos quintetos de Ferroviarios — U. Española y el preliminar, encomendado a Audax y Italiano.

FERROVIARIOS — UNIÓN ESPAÑOLA

Notable campaña vienen cumpliendo estos quintetos, que con amplios merecimientos, encabezaban la tabla de colocaciones, en calidad de únicos invictos. Fuera del duelo que enlazarán los jugadores en la cancha, estará el que ofrecerán los entrenadores Da novato y Ortel, desde la banca.

El match ha suscitado lógico interés entre los aficionados, ya que el que logre salir triunfante habrá superado un más que difícil escollo. Es de esperar que el partido se encauce por las vías normales y se asiste a un espectáculo de calidad, ya que los dos rivales la tienen en abundancia y están en condiciones de ofrecer un buen partido. Salvo modificaciones de última mo-

ASCENSO Y PRIMERA

En dos canchas prosigue hoy la competencia oficial de la División de Ascenso y Primera. El programa y horario es el siguiente:

G. Macabí, 10 horas: Iberia — Halcón, Ascenso; 11 horas: Bata — Olea, Primera. G. Deportivo Nacional, 10 horas: Unión Chile — Alianza, Ascenso; 11. Nacional — G. Cross, Primera.

Programa de fútbol de Asoc. Santiago

La Asociación de Fútbol de Santiago fijó para esta tarde el siguiente programa, en el que se indican, y desde las 14 horas:

SERIE ARGENTINA

Cancha Madama: M. Condell con C. I. C. Cancha Almirante Latorre: Almirante Latorre con C. I. C. Cancha Ilustración: Ilustración con Estrella.

SERIE URUGUAY

Cancha U. Condell: U. Condell con Propa. Cancha La Cruz: Gimnasia A. Prat con La Cruz. Cancha San Pedro: Valer Hermosa con Ferrocaril Oeste. Cancha Banfield: Banfield con Banfield. Cancha Madron: Madron Central con Madron.

Cancha Capolupo: Capolupo con Valdebenito. Cancha Rondinelli: Rondinelli con Wanderers con Rondinelli.

COPA BRASIL

Cancha Liverpool: Liverpool con Libertad con Alibon. Cancha Ipiranga: Ipiranga con Ipiranga. Cancha Unión Pacific: Unión Pacific con Everton. Cancha Barros Luco: Barros Luco con Germinal.



TRIO DE ASES: Quezada, Retamales y Castro, figuras destacadas de Ferroviario, hoy enfrenta a Unión Española.

Polla del Fútbol "LA NACION" CAMPEONATO PROFESIONAL - 1961

PARTIDO CLAVE DUODECIMA FECHA U. Española U. de Chile

A. Italiano	Everton
Wanderers	O'Higgins
Rangers	S. Morning
Colo Colo	San Luis
Ferro	Palestino
Green Cross	U. Católica

Nombre Dirección Ciudad Carnet

CALZADO

Rose PARA TODOS

LA MAXIMA CALIDAD EN CALZADO CON EL MAS BAJO PRECIO

Rose ALAMEDA 755

BASES EN LA PAG. 21

Guitarras enchapadas de primera vendo.

Se reciben composuras PADRE ORELLANA 1480. SANTIAGO

CARPAS IMPERMEABLES

para camiones, camionetas, en lona impermeabilizada, de primera. Todas las medidas. Entrega inmediata ofrece Manufacturera Química S. C., Placer 665, Fono 81432.

Lona impermeabilizada hasta la fibra DESPACHOS A PROVINCIAS



ESTADIO NACIONAL CLASICO UNIVERSITARIO DIURNO 1961

PRECIOS: TRIBUNAS NUMERADAS E° 5,50 TRIBUNAS DE PRIMERA 2,80 GALERIAS 1,20 1/2 GALERIA NIÑOS 0,60 SOCIOS TRIBUNAS 0,80

LOCALES DE VENTA: UNIVERSIDAD DE CHILE, Santa Lucía 240. UNIVERSIDAD CATOLICA, Bdo. O'Higgins 340. ASOC. CENTRAL DE FUTBOL, Erasmo Escala 1872.

FECHA DE VENTA: HOY DOMINGO 13, desde las 9 hasta las 13 horas. TRIBUNAS NUMERADAS, únicamente en las Universidades. TRIBUNAS DE PRIMERA, solamente en la Asociación Central de Fútbol. LUNES 14, desde las 9.30 horas. VENTA DE GALERIAS, MEDIAS GALERIAS, en los tres locales. EL TESORERO

EMPRESA HOTELERA	
ESTEBAN PAPADOPULOS KOKOZI	
Casillo 3536 SANTIAGO - TELEGR "EPOS"	
HOTEL SPLENDID Estado 360 Fono 31061	HOTEL ALBION Ahumada 95 Fono 61284
PRIMERA CATEGORIA BAÑOS y TELEFONOS PRIVADOS CALIFICACION CENTRAL HABITACION CON PENSION SOLO E° 4,50 Día	SEGUNDA CATEGORIA AMBIENTE FAMILIAR y DISTINGUIDO COMIDA SANA y ABUNDANTE HABITACION CON PENSION SOLO E° 3,00 Día

RECORD
FAB. DE PUERTAS, VENTANAS Y PERSIANAS

Standard. Entrega inmediata, precios y calidad. Sin competencia. Estudiamos presupuestos.

MADERAS Prensadas cholguán

CHILE 3970 FONO 52212 CAS. 1624 SAN DIEGO 140
PANADERO 9 GRAN AVENIDA CHACABUCO 31-B

ILFORD
LA PELICULA INGLESA DE FAMA MUNDIAL

SELOCHROME
N° 127 E° 0,70
N° 120 620 E° 0,75

REPRESENTANTES:
MANUEL CUADROS Y CIA SAC
FONOTONOS 449 SANTIAGO

REPUESTOS LEGITIMOS

Pontiac GMC

donde sus Representantes

COSTABAL y ECHENIQUE S.A.C.
cas. 250-V-CASTRO 420 - Stgo.
DESPACHOS EN EL DIA A PROVINCIAS

COLCHONES Y SOMIERES

A Precios Más Bajos Que En Remate

Colchones desde \$ 4.000, los dos libros de la familia, desde \$ 2.000, los dos libros. También colchones de pura lana de primera, rellenos en coti; damasco, fino, por su calidad de su valor. Algodón para relleno, a \$ 300 el saco. Somieres con patas, desde \$ 1.000. Liquidación total de todo el stock. NOTA: Liquidación total de todo el stock. Se despacha todo a domicilio, sin cargo de flete. Atención al público, de lunes a sábado, de 8 a 12 y de 14 a 19 horas.

CALLE INGENIERO LLOYD Nº 01550
(Por J. J. Pérez, altura 5100) — Fono 95588

Buena actuación de Carlos Paulsen y "Marechal Lanne"

El binomio de la Escuela de Caballería ganó en el concurso del Club San Cristóbal. La prueba de Adiestramiento Difícil. Hoy prosigue el torneo

Ante regular concurrencia de espectadores se inició ayer, en el pabellón del Club San Cristóbal, el tercer concurso de Adiestramiento Difícil, organizado por el Club San Cristóbal. En esta ocasión se disputaron las pruebas de Adiestramiento Difícil y los resultados son los siguientes:

CATEGORIA FACIL: 1.º José María Vorwerk, Club San Cristóbal, 476. Cuatro participantes.

CATEGORIA DIFICIL: 1.º Carlos Paulsen, Escuela de Caballería, dirigiendo a "Marechal Lanne", 460 puntos; 2.º Cesar Mendonza, Escuela de Carabineros, guiando a "Cohete", 413.5. Tres concursantes.

PROGRAMA DE HOY

La segunda etapa del torneo, se cumple en la tarde de hoy, a partir de las 14.30 horas, con el siguiente programa: recorridos de salidas para caballos de 4.ª categoría, infantiles y 2.ª categoría. Participarán jinetes y cabalgaduras de todos los clubes de Santiago y la Escuela de Caballería, de Quillota; Valparaíso; Paredonera Club y la Prefectura de Viña del Mar. Dado los antecedentes y la preparación de los concursantes, se espera una jornada lucida y de buenos resultados técnicos.

Boxeo al DIA



MUY A CONCIENCIA SE HA preparado Abelardo Sire para su combate con Roberto Lobos. En la prueba de suficiencia realizada ayer se vio bien y obtuvo el voto aprobatorio. En la escena "oficial" de carpintero en el Cerro San Cristóbal.

Bien Sire en la prueba

Roberto Lobos rendirá la suya en la Federación. — Laborante noqueará a Patterson afirma el manager del argentino. — Campeonato "Proceres de América", continúa mañana en el Caupolicán.

Como se había anunciado, rindió ayer Abelardo Sire, de suficiencia. Sire, que combatirá el próximo viernes con Roberto Lobos. El trámite efectuado en el ring de Comercio Atlético, fue satisfactorio y así lo consideró la Comisión de Boxeo Profesional, luego de ver bastante bien a Sire en su faceta de boxeador. Sire, pugilista uruguayo, y más tarde con Domingo Rubio, Abelardo Gutiérrez y el welter Hernán.

Roberto Lobos, por su parte, dará su prueba mañana, a las 18 horas en el ring de la Federación. En la noche de mañana, lunes, se efectuará en el ring del Caupolicán la segunda jornada del torneo latinoamericano "Proceres de América", cuya etapa inicial se cumplió ayer.

El programa al igual que la jornada inaugural, contempla combates en las categorías mosca, gallo, pluma, liviano y medio mediano. Hago, y dos peleas de preliminares entre destacados elementos de los clubes de la capital.

CATANA Nebraska, 12. — (UPI). — Con una violenta derecha a la mandíbula, el argentino Alejandro Lavon, ante aspirante a la corona mundial de los pesados, definió por K. O., al minuto 12 segundos de la segunda vuelta, su combate con el norte americano Cal Butler.

El pugilista sudamericano, que de momento pesaba 205 libras (93.066 kilos), no perdió tiempo en asumir la ofensiva. Aunque Butler no fue alcanzado por ningún golpe efectivo en el primer round, se vio obligado a actuar en la defensiva.

Lavon inició la segunda vuelta con una furiosa lluvia de jabs y directos de derecha, hasta entrar con un violento golpe de esa mano, que derribó a Butler por los diez segundos. El perdedor declaró posteriormente que no escuchó la cuenta del árbitro hasta que éste llegó a tres.

CARACAS, 12. — (UPI). — El campeón mundial de peso gallo, Eder Jofre, cumplió hoy un fuerte entrenamiento especial de "footing", y espera mañana por la mañana hacer por lo menos unas dos horas de prácticas.

Las siguientes son notas enviadas desde Buenos Aires, por nuestro corresponsal Juan Mora y Araya: El miércoles último (2 de agosto), volvió a presentarse Abel Laudonio, y reafirmó que muy posiblemente estamos asistiendo al surgimiento de un firme valor en nuestro boxeo. Laudonio conquistó su 11.ª victoria en igual número de combates en el campo rentado, todas convergidas de los rounds estipulados.

Su rival en esta ocasión fue Amorino Amicuzi, pugil veterano, pero de alto espíritu combativo y recio, fuerte y guapo. Antes de que se cumpliera el segundo round, el duelo estaba definido y el rincón de Amicuzi, con muy buen criterio, arrojaron la toalla para poner fin a un match que ya no tenía razón alguna para proseguir.

Con una izquierda manejada poco menos que magistralmente, lanzada en directos duros y precisos, Laudonio preparaba el camino para su victoria.

En el cuarto round, Rivas, cediendo el terreno, fue a parar contra un rincón neutral. Ahí aceptó un cambio. Lo cumplió con éxito el venezolano Vicente Rivas, recientemente llegado. Enfrentó en match debut a Pedro Benelli.

Buen boxeo, certero empleo de la izquierda en jab que más parecía un directo; excelente juego de piernas; acertado empleo del contragolpe; oportuno el cruce de derecha explotando el camino que la izquierda había dejado expedito. Todo eso iba haciendo Rivas Benelli, teconero, casi inexplicable, no cejaba en su propósito de atacar. Recibía pero avanzaba. Encendía el entusiasmo de sus partidarios, mas se iba generalizando la impresión de que terminaría recibiendo una zurrada de ciertas proporciones.

En el cuarto round, Rivas, cediendo el terreno, fue a parar contra un rincón neutral. Ahí aceptó un cambio. Lo cumplió con éxito el venezolano Vicente Rivas, recientemente llegado. Enfrentó en match debut a Pedro Benelli.

Buen boxeo, certero empleo de la izquierda en jab que más parecía un directo; excelente juego de piernas; acertado empleo del contragolpe; oportuno el cruce de derecha explotando el camino que la izquierda había dejado expedito. Todo eso iba haciendo Rivas Benelli, teconero, casi inexplicable, no cejaba en su propósito de atacar. Recibía pero avanzaba. Encendía el entusiasmo de sus partidarios, mas se iba generalizando la impresión de que terminaría recibiendo una zurrada de ciertas proporciones.

En el cuarto round, Rivas, cediendo el terreno, fue a parar contra un rincón neutral. Ahí aceptó un cambio. Lo cumplió con éxito el venezolano Vicente Rivas, recientemente llegado. Enfrentó en match debut a Pedro Benelli.

Buen boxeo, certero empleo de la izquierda en jab que más parecía un directo; excelente juego de piernas; acertado empleo del contragolpe; oportuno el cruce de derecha explotando el camino que la izquierda había dejado expedito. Todo eso iba haciendo Rivas Benelli, teconero, casi inexplicable, no cejaba en su propósito de atacar. Recibía pero avanzaba. Encendía el entusiasmo de sus partidarios, mas se iba generalizando la impresión de que terminaría recibiendo una zurrada de ciertas proporciones.

En el cuarto round, Rivas, cediendo el terreno, fue a parar contra un rincón neutral. Ahí aceptó un cambio. Lo cumplió con éxito el venezolano Vicente Rivas, recientemente llegado. Enfrentó en match debut a Pedro Benelli.

Buen boxeo, certero empleo de la izquierda en jab que más parecía un directo; excelente juego de piernas; acertado empleo del contragolpe; oportuno el cruce de derecha explotando el camino que la izquierda había dejado expedito. Todo eso iba haciendo Rivas Benelli, teconero, casi inexplicable, no cejaba en su propósito de atacar. Recibía pero avanzaba. Encendía el entusiasmo de sus partidarios, mas se iba generalizando la impresión de que terminaría recibiendo una zurrada de ciertas proporciones.

En el cuarto round, Rivas, cediendo el terreno, fue a parar contra un rincón neutral. Ahí aceptó un cambio. Lo cumplió con éxito el venezolano Vicente Rivas, recientemente llegado. Enfrentó en match debut a Pedro Benelli.

Buen boxeo, certero empleo de la izquierda en jab que más parecía un directo; excelente juego de piernas; acertado empleo del contragolpe; oportuno el cruce de derecha explotando el camino que la izquierda había dejado expedito. Todo eso iba haciendo Rivas Benelli, teconero, casi inexplicable, no cejaba en su propósito de atacar. Recibía pero avanzaba. Encendía el entusiasmo de sus partidarios, mas se iba generalizando la impresión de que terminaría recibiendo una zurrada de ciertas proporciones.

El presidente de G. Cross viajó ayer a Uruguay a pedir ayuda para el deporte

Antonio Alvarado lleva la representación de los organismos máximos del deporte nacional. Dudas en Colo Colo y U. de Chile para los encuentros con Palestino y Audax



La lesión rebelde de Jorge Toro a un tobillo puede ser de cuidado. Por de pronto, la dirección técnica de Colo Colo lo tiene en descanso, a la espera del resultado de la radiografía que se le tome.

Francisco Platko, socio honorario de la Asociación de Entrenadores, ofrecerá mañana, a las 20.30 horas, una charla en la sede de la Federación. Huertano 1335. Posteriormente, será agasajado en El Polo Dorado. Los entrenadores que deseen adherirse a esta manifestación, lo pueden hacer solicitando su inscripción a Alberto Casaccia.

Musumeci se resintió nuevamente de su lesión a un tobillo y no podrá reaparecer esta tarde. En la valla greencrossina debutaría Néstor Carrasco, para el caso que el titular no obtenga el pase médico. Para su match con la Unión, Green tampoco contará con Albella. Y seguirán ausentes por lesión, G. Carrasco y Druizuk, aparte de Santiago García.

U. de Chile, difícilmente podrá contar para su encuentro con Audax con Na.

Antonio Alvarado, presidente de Green Cross, quien viajó ayer a Uruguay, via LAN, para una importante gestión.

varro y Campos, quienes están resintidos. De no poder jugar, serán reemplazados por Villanueva y Godoy, respectivamente. Es muy posible también, que en la ofensiva ingresen Ibarra o Moyá.

El equipo de La Serena regresó anoche en microbús a la ciudad nortina, tras su fácil y cómoda victoria sobre Ibarra.

Según los preparativos para el Clásico Universitario Diurno 1961. Pese a que en la víspera no se observó mucho entusiasmo en el público, se estima que el Estadio Nacional se llenará el próximo martes. Conviene no olvidar que el producto de este Clásico, servirá para ayudar a los familiares de

los jugadores de Green Cross fallecidos en la tragedia aérea de hace algunos meses.

Hernán Carrasco, entrenador de Colo Colo, tenía algunas dudas para la formación de su equipo para el encuentro con Palestino. Ello, porque la defensa, con los recientes cambios que se le introdujeron circunstancialmente, ha rendido mucho y resulta poco conveniente volver a la zaga habitual, aun cuando estén en la reserva elementos de la capacidad de Montalvo y Peña. Por otra parte, en la ofensiva no sabía si preferir a Moreno, Alvarez o Hormazabal.

Antonio Alvarado, presidente de Green Cross, quien viajó ayer a Punta del Este (Uruguay), para conseguir que en el "Plan de Alianza para el Progreso", se estipule una ayuda para el deporte y la educación física de Latinoamérica. Alvarado viajó con la representación del Consejo Nacional de Deportes y la Dirección de Deportes del Estado. Posteriormente irá a Estados Unidos, por razones similares.

La dirección técnica de Audax Italiano pensó en introducir algunos cambios en su remozado equipo, dada la enorme capacidad del rival que tendrá esta tarde, U. de Chile. Sin embargo, hasta anoche se imponía el pensamiento de mantener en la escuadra a la mayoría de los jugadores jóvenes.

San Luis poleó el año pasado, en la primera rueda a Rangers, por 6 a 1. Este resultado bien puede pesar en el encuentro que hoy sostendrán estos mismos rivales, en la cancha del Estadio Fiscal de Talca.

TRICICLOS DE REPARTO Y BICICLETAS
Modelo ancho
EIFFEL
Pista
Bicicletas y Caballos
Amplios Créditos
CENTRAL DE BICICLETAS TEATINOS 622
El más grande establecimiento del ramo

Éxito mundial de unas medias sensacionales

En la gran prensa de todo el mundo

Supp-hose Laban
Las medias que EVITAN LA FATIGA de las piernas
Para quienes han de permanecer muchas horas de pie, las señoras que van y vienen todo el día, las futuras mamás y aquellas señoras que sufren de las piernas.

Supp-hose Laban
LAS MEDIAS
Supp-hose Laban
DESCANSAN
Son FINAS Y ELEGANTES
Son ECONOMICAS
De venta en todo el mundo

CB-146
RADIO MAGALLANES
"la emisora popular"
HOY
a las 13.45 horas, escuche los resultados y pormenores del sorteo de la "POLLA DEL FUTBOL", que se efectúa todos los sábados, a las 13 horas, en el hall de LA NACION.

Esto puede ser suyo
Batería de cocina de 12 piezas
ALUMINIO Y ENLOZADO
PARTICIPANDO EN LA **POLLA DEL FUTBOL LA NACION** 1961
REPARACIONES DE ESTUFAS NACIONALES E IMPORTADAS. Ejele Servicio de Mañana. Trabajos garantizados, a domicilio
LOUI COCHRANE
No 1073
Irtegral N.º 2374
Fono No 42497.

BLUE JEANS
AUTENTICO AMERICANO
Con cierre-eclair dorado
tres costuras reforzadas
Sanforizado
no encoge
Todas las tallas
E° 4.58.-
ALMACENES nelbec
ALAMEDA 3083 esquina, y ALAMEDA 3167

Deja de funcionar AUTOMATICAMENTE
Sanyo MODELO 6SC-10
SE ENCIENDE CUANDO UD. QUIERE
¿Cuántas veces se durmió transportada por la belleza de una música fascinante? ... Su radio siguió funcionando, sin razón alguna ... SANYO, el mejor radio del mundo en aparatos a transistores, ha construido uno que deja de trabajar automáticamente, y se enciende justamente a la hora que Ud. desea, para que Ud. tenga un grato despertar ... todo, con la perfección que solamente SANYO puede darle ...
Sanyo **SANYO PEIKARD ZONA** Libro S.A.
REPRESENTANTES EN SANTIAGO Y PROVINCIAS: MELLAFE Y SALAS LTDA. - ALONSO OVALLE 1146 - CAS 4139
P.TA. ARENAS
Pedro Biscopovic
L. Arredondo Schuchter

DEPORTE
EN LOS BARRIOS
GREMIOS e INDUSTRIAS

FUTBOL DE ASOCIACIONES Y
LIGAS: PARTIDOS DE HOY

RIVER PLATE F. C.
SANTIAGO NATIONAL
Tres equipos en la cancha
N.º 5 del Estadio Nacional
dando comienzo a la reunión

RENCA-DEP. SS. CC. — Trece cuadros superiores, en cancha que poseen los primeros en el Paradero 22 de Renca. Primer partido: 14 horas. El equipo superior del Unión Parroquial alineará así: Pizarro, Vargas, Martínez y Bautista; Galdames y Morán; Mendoza, Montenegro, Corrales y Rodríguez.



LIBRERIA
Pandy
SAN DIEGO 677

BASES EN

PARTICIPANDO EN LA
Polla DEL Futbol
"LA NACION"
1961

hasta el momento
lle de lo ocurrido
rante y después del
primer astronauta
ricano. Compre
antes de que se

DUCAL
ALAMEDA 2957
BASES EN LA PAG. 21

IMPORTADO
ENRIQUE CORRAL PACHECO
PARTICIPANDO EN LA
Polla DEL Futbol
"LA NACION"
1961
REG. MARCA
INT. N° 15.622

Lea en *Stratford*
Reader's Digest de
 hasta el más minucioso
 lle de lo ocurrido a
 rante y después del
 primer astronauta sovié-
 ricano. Compre *Stratford*
 antes de que su

Pollo del Fútbol LA NACION 1961

PREMIOS FINALES

1. Purgona "Thames", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.
2. Motoneta "Vespa", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.
3. Radio RCA Victor.
4. Refrigerador Royal Priss, de fabricación FENSA.
5. Reloj "Omega", Constellation, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
6. Reloj pulsera "Tissot", automático, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
7. Maquina de coser "Alfa", de la Casa Enrique Palma, Estado 30.
8. Maquina de coser "Sylvania", de Casa Ordina, Alameda 2981.
9. Bicicleta "BI", española, de Casa Ordina, Alameda 2981.
10. Cámara fotográfica "Adox", de Casa Lobos, Agustinas 1070.
11. Maquina de escribir "Triumph", de Dimacofi, Matías Cousiño 88.
12. Biblioteca de Relaciones Humanas, de Librería Renacimiento, Estado 50.
13. Receptor "Victory", de "Sintonía", San Antonio N.º 711.
14. Flash electrónico "Braun Hobby", de Alfred Reifschneider, Agustinas 1151.
15. Equipos de fútbol completos (medias, zapatos, pantalón y bolso), obsequio de ALONSO e HIJOS, de Alameda 2815.

BASES

- 1.- El lector deberá llenar el cupon, colocando en los espacios ad hoc los goles que estima que puede hacer cada equipo en los partidos que se indican y que corresponderán a una misma fecha.
- 2.- Por cada partido acertado se le asignarán dos puntos; pero si, además, acierta el número exacto de goles que hace cada uno de los equipos, se le asignarán tres puntos. Ejemplo: en un partido entre Colo Colo y Unión Española, en los espacios correspondientes, el lector acierta Colo Colo 1 y Unión Española 0, y si gana Colo Colo a Unión Española por dos goles a uno, el lector tiene dos puntos a su favor. Pero si el resultado es tal como lo ha señalado el lector, Colo Colo 1 y Unión Española 0, el lector tiene 5 puntos a su favor: 2 por el partido acertado y 3 por el score exacto.
- 3.- Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso deberá acortar al partido clave (no importa que el score no sea exacto). Si no acorta el partido clave, aunque los otros sea partidos de la fecha sean correctos, el cupon NO PARTICIPARA EN EL CONCURSO.
- 4.- El cupon es enviado dentro de un sobre, el partido clave, con resultado, deberá escribirse en el sobre, con letra clara. EN CASO CONTRARIO, NO SERA AMBITO.
- 5.- Los cupones que obtienen 20 o más puntos, obtienen los premios semanales establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto que el mayor puntaje se obtendrá al prever mayor valor, en nuestro caso, el abono para el Mundial de Fútbol, y así sucesivamente en orden descendente.
- 6.- Los cupones que obtienen más de 14 puntos tendrán un rol general para participar en el gran sorteo de fin de año, con los premios establecidos en LA NACION. Por este sorteo participarán también los cupones de más de 10 puntos, sin cuando hayan ganado premio en los sorteos semanales que se harán en cada una de las fechas.
- 7.- Los lectores podrán enviar cuantos cupones deseen, y los resultados se publicarán a contar del martes en LA NACION.

PREMIOS PARA LA 11ª FECHA

- 2 abonos para los 10 partidos del Campeonato Mundial.
 - 1 Reloj pulsera de Casa Gabor, de Estado 91.
 - 1 Bateria de cocina completa, Fantuzzi.
 - 1 Despertador "Jax", importado por Enrique Corral Pacheco.
- Entreros de la Polla Chilena de Beneficencia, para el sorteo del 27 de agosto.
- 1 Camisa fina de Almacenes Nohce, de Alameda 2983.
 - 1 Reta de fútbol de "Alonso e Hijos", Alameda 2815.
 - 1 Beca a elección, de Casa Ordina, Alameda 2981.
 - 1 Beca a elección, fabricados por Julia Serra, San Antonio 339 y Diagonal Cervantes 684.
- Entradas para un cine en el centro. Cada entrada es válida para dos personas.
- 1 Frascos gigantes de Gominas Cristal "Verkos".

SE RECIBEN CUPONES EN SANTIAGO:

- LA NACION, Agustinas N.º 1269, Casilla 81-D, hasta el día sábado, a las 14 horas.
- PARISIANA "HANDY", de Jaime Cogán, San Diego 477, hasta el día sábado, a las 13 horas.
- FARMACIA ANDRADA, Alameda 2902, hasta el día sábado, a las 13 horas.
- CAMARINERES "DON CHUNCHO", Santo Domingo 1086, hasta el día sábado, a las 13 horas.
- CAJALZO "FOSE", Alameda 755, hasta el día sábado, a las 13 horas.
- ESTABLECIMIENTOS DUCAL, Alameda 2957, hasta el día sábado, a las 13 horas.
- NITTO AUTOS, Avenida Bulnes 194, hasta el día sábado a las 13 horas.

VALPARAISO:

- CURRUPESALIA DE "LA NACION", Avenida Blanco N.º 1151, hasta el día sábado, a las 11 horas.

RANCAGUA:

- GASLIER, Independencia número 457, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

RENGO:

- LIBRERIA "EL COMERCIO", Arturo Prat N.º 45, Luis y Enrique, Entrada J. Ltda., de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

SAN FERNANDO:

- AGENCIA "LA NACION", Manuel Rodríguez N.º 689, señora America Vargas, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

CURICO:

- CASA "MORAGA", Peña N.º 772, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

CUPONES EN PAGINAS 17, 18 y 20

8 records en torneo atlético femenino de colegios fiscales

Animada fue la primera etapa del torneo atlético para alumnas de colegios fiscales, que la Asociación Escolar de Deportes, realizó ayer en el Estadio Nacional, sensiblemente y como en otras ocasiones, sin anuncio previo que resalta brillo a estas emotivas competencias.

Es un vacío de organización que no han podido llenar sus dirigentes, y que incluso provoca dificultades de información, que sólo por las proyecciones del torneo hemos procurado salvar.

OCHO RECORDS

Las marcas de más calidad, dentro de las varias promiscuas que se obtuvieron en el largo programa, fueron los 8 records batidos. En 80 metros planos, intermedia, que Lillia Parías (L. 2), corrió en 10,6, y que ganó también el largo, con 4,33 metros; balo, de la misma categoría, Marly Valdes (J. A. Ríos), 8,49 metros; alto infantil, María Moring (Liceo 3), Gloria Kirberger y Sonia Cañas, 1,20 metro; 30 metros, infantil, Patricia Martín 7,4; iguales a los de Maic Jordán.

Finalmente, el de la posta 5 x 80 metros, intermedia, que el equipo del Liceo 2 corrió en 57,7.

PUNTAJE

El puntaje de la etapa inicial, para definir el torneo de la segunda etapa, domingo, quedó:

- 1) Liceo 2, 77 puntos; 2) Vocacional N.º 5 y Liceo 3, 28
- 3) Liceo 6, 27,5; y 4) Liceo 13 y Juan A. Ríos, 26 puntos.

ESCOPELAS

Importadas calibre 16, 1 imbon, 10 de dos cañones, 10 de tres cañones, 10 de cuatro cañones, 10 de cinco cañones, 10 de seis cañones, 10 de siete cañones, 10 de ocho cañones, 10 de nueve cañones, 10 de diez cañones, 10 de once cañones, 10 de doce cañones, 10 de trece cañones, 10 de catorce cañones, 10 de quince cañones, 10 de dieciséis cañones, 10 de diecisiete cañones, 10 de dieciocho cañones, 10 de diecinueve cañones, 10 de veinte cañones, 10 de veintiún cañones, 10 de veintidós cañones, 10 de veintitrés cañones, 10 de veinticuatro cañones, 10 de veinticinco cañones, 10 de veintiseis cañones, 10 de veintisiete cañones, 10 de veintiocho cañones, 10 de veintinueve cañones, 10 de treinta cañones, 10 de treinta y uno cañones, 10 de treinta y dos cañones, 10 de treinta y tres cañones, 10 de treinta y cuatro cañones, 10 de treinta y cinco cañones, 10 de treinta y seis cañones, 10 de treinta y siete cañones, 10 de treinta y ocho cañones, 10 de treinta y nueve cañones, 10 de cuarenta cañones, 10 de cuarenta y uno cañones, 10 de cuarenta y dos cañones, 10 de cuarenta y tres cañones, 10 de cuarenta y cuatro cañones, 10 de cuarenta y cinco cañones, 10 de cuarenta y seis cañones, 10 de cuarenta y siete cañones, 10 de cuarenta y ocho cañones, 10 de cuarenta y nueve cañones, 10 de cincuenta cañones, 10 de cincuenta y uno cañones, 10 de cincuenta y dos cañones, 10 de cincuenta y tres cañones, 10 de cincuenta y cuatro cañones, 10 de cincuenta y cinco cañones, 10 de cincuenta y seis cañones, 10 de cincuenta y siete cañones, 10 de cincuenta y ocho cañones, 10 de cincuenta y nueve cañones, 10 de sesenta cañones, 10 de sesenta y uno cañones, 10 de sesenta y dos cañones, 10 de sesenta y tres cañones, 10 de sesenta y cuatro cañones, 10 de sesenta y cinco cañones, 10 de sesenta y seis cañones, 10 de sesenta y siete cañones, 10 de sesenta y ocho cañones, 10 de sesenta y nueve cañones, 10 de setenta cañones, 10 de setenta y uno cañones, 10 de setenta y dos cañones, 10 de setenta y tres cañones, 10 de setenta y cuatro cañones, 10 de setenta y cinco cañones, 10 de setenta y seis cañones, 10 de setenta y siete cañones, 10 de setenta y ocho cañones, 10 de setenta y nueve cañones, 10 de ochenta cañones, 10 de ochenta y uno cañones, 10 de ochenta y dos cañones, 10 de ochenta y tres cañones, 10 de ochenta y cuatro cañones, 10 de ochenta y cinco cañones, 10 de ochenta y seis cañones, 10 de ochenta y siete cañones, 10 de ochenta y ocho cañones, 10 de ochenta y nueve cañones, 10 de noventa cañones, 10 de noventa y uno cañones, 10 de noventa y dos cañones, 10 de noventa y tres cañones, 10 de noventa y cuatro cañones, 10 de noventa y cinco cañones, 10 de noventa y seis cañones, 10 de noventa y siete cañones, 10 de noventa y ocho cañones, 10 de noventa y nueve cañones, 10 de cien cañones.

ARMERIA SUIZA

Estado 33, local 9
Miguel Cruchaga 922
(Estado 14)
FACILIDADES

Correo de la POLLA del FUTBOL

De Jorge Vera Castillo, Concepción. — "Quisiera saber por qué no he salido en las listas de la Polla del Fútbol, con un cupon en que obtuve 19 puntos. He verificado las listas porque mi padre está suscrito a LA NACION, Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas las listas correspondientes a la 9ª fecha, la única explicación que cabe es que usted no estampó en el sobre el Partido Clave, por lo cual, de acuerdo con las bases, el sobre no fue abierto.

De Héctor Castro Rojas, San Clemente. — "En el diario de 5 de este mes viene un error en el N.º 25408, con 19 puntos a mi favor, pero me hacen figurar con domicilio en Santiago".

RESPUESTA: Lamentamos decirle que resulta prácticamente imposible revisar los cupones eliminados por falta de puntaje, porque éstos son destruidos después de cada fecha. Ahora bien, usted dice "según me acuerdo". No es que usted no se acuerde, pero si que está dentro de lo posible que usted no se acuerde con exactitud de los pronosticos que colocó, y entonces... ya no tenemos, en tal caso, mayor responsabilidad.

De Daniel Puga Silva, Santiago. — "He revisado las listas de concursantes con más de 14 puntos, y sólo aparece un cupon mío, el con el número 29586. ¿Y el otro con 17 puntos? Los saluda atentamente. (Firmado): Daniel Puga Silva".

RESPUESTA: El otro cupon suyo, con 17 puntos, está debidamente registrado con el número 39911, de lo que le rogamos tomar nota.

DE ARMANDO VILLAFANSA H. — "Carnet 42743, Oficina María Elena. — "Los felicito por su magnífico concurso. Yo creo que debían premiar con premios de "consuelo" a los participantes. Podrían ser banderines de los clubes profesionales chilenos. Espero encontrar una buena acogida para la idea que les insinúo. Mi dirección es Buque Teno 45, María Elena. Carnet 47147. Lo saluda atentamente a Ud. (firmado) Armando Villafansa H.".

RESPUESTA: Tendríamos que hacerle una pregunta: ¿a quienes le daríamos estos premios de consuelo? ¿A todos los que no alcanzaron a los 22 puntos y que son los que se consideran para los premios semanales? Si es esta idea, la verdad es que resulta difícil llevarla a la realidad. Vea usted las enormes listas de concursantes con 14 puntos y más que se publican en LA NACION durante la semana y díganos si a cada uno podríamos darle un banderín.

go, en circunstancias que yo vivo en San Clemente, Rengo. Modificar este error. Saluda atentamente a Ud. (Firmado): Héctor Castro Rojas".

RESPUESTA: Efectivamente, revisados de nuevo las listas, hemos comprobado, por un error del escribiente, que usted aparece con domicilio en Santiago, debiendo decir San Clemente. Error que, por lo demás, ya está subsanado.

De Hans Nielsen, Avda. Juan Soldado 411, La Serena. — "Quiero averiguar si han recibido los cupones que he mandado para la 9ª fecha. Según me acuerdo, había un cupon con 19 puntos. No sé si está o no en las listas. Saluda a Ud. muy atentamente. (Firmado): Hans Nielsen".

RESPUESTA: Lamentamos decirle que resulta prácticamente imposible revisar los cupones eliminados por falta de puntaje, porque éstos son destruidos después de cada fecha.

De Daniel Puga Silva, Santiago. — "He revisado las listas de concursantes con más de 14 puntos, y sólo aparece un cupon mío, el con el número 29586. ¿Y el otro con 17 puntos? Los saluda atentamente. (Firmado): Daniel Puga Silva".

RESPUESTA: El otro cupon suyo, con 17 puntos, está debidamente registrado con el número 39911, de lo que le rogamos tomar nota.

DE ARMANDO VILLAFANSA H. — "Carnet 42743, Oficina María Elena. — "Los felicito por su magnífico concurso. Yo creo que debían premiar con premios de "consuelo" a los participantes. Podrían ser banderines de los clubes profesionales chilenos. Espero encontrar una buena acogida para la idea que les insinúo. Mi dirección es Buque Teno 45, María Elena. Carnet 47147. Lo saluda atentamente a Ud. (firmado) Armando Villafansa H.".

RESPUESTA: Tendríamos que hacerle una pregunta: ¿a quienes le daríamos estos premios de consuelo? ¿A todos los que no alcanzaron a los 22 puntos y que son los que se consideran para los premios semanales? Si es esta idea, la verdad es que resulta difícil llevarla a la realidad. Vea usted las enormes listas de concursantes con 14 puntos y más que se publican en LA NACION durante la semana y díganos si a cada uno podríamos darle un banderín.

RESPUESTA: El otro cupon suyo, con 17 puntos, está debidamente registrado con el número 39911, de lo que le rogamos tomar nota.

DE ARMANDO VILLAFANSA H. — "Carnet 42743, Oficina María Elena. — "Los felicito por su magnífico concurso. Yo creo que debían premiar con premios de "consuelo" a los participantes. Podrían ser banderines de los clubes profesionales chilenos. Espero encontrar una buena acogida para la idea que les insinúo. Mi dirección es Buque Teno 45, María Elena. Carnet 47147. Lo saluda atentamente a Ud. (firmado) Armando Villafansa H.".

RESPUESTA: Tendríamos que hacerle una pregunta: ¿a quienes le daríamos estos premios de consuelo? ¿A todos los que no alcanzaron a los 22 puntos y que son los que se consideran para los premios semanales? Si es esta idea, la verdad es que resulta difícil llevarla a la realidad. Vea usted las enormes listas de concursantes con 14 puntos y más que se publican en LA NACION durante la semana y díganos si a cada uno podríamos darle un banderín.

RESPUESTA: El otro cupon suyo, con 17 puntos, está debidamente registrado con el número 39911, de lo que le rogamos tomar nota.

DE ARMANDO VILLAFANSA H. — "Carnet 42743, Oficina María Elena. — "Los felicito por su magnífico concurso. Yo creo que debían premiar con premios de "consuelo" a los participantes. Podrían ser banderines de los clubes profesionales chilenos. Espero encontrar una buena acogida para la idea que les insinúo. Mi dirección es Buque Teno 45, María Elena. Carnet 47147. Lo saluda atentamente a Ud. (firmado) Armando Villafansa H.".

RESPUESTA: Tendríamos que hacerle una pregunta: ¿a quienes le daríamos estos premios de consuelo? ¿A todos los que no alcanzaron a los 22 puntos y que son los que se consideran para los premios semanales? Si es esta idea, la verdad es que resulta difícil llevarla a la realidad. Vea usted las enormes listas de concursantes con 14 puntos y más que se publican en LA NACION durante la semana y díganos si a cada uno podríamos darle un banderín.

RESPUESTA: El otro cupon suyo, con 17 puntos, está debidamente registrado con el número 39911, de lo que le rogamos tomar nota.

DE ARMANDO VILLAFANSA H. — "Carnet 42743, Oficina María Elena. — "Los felicito por su magnífico concurso. Yo creo que debían premiar con premios de "consuelo" a los participantes. Podrían ser banderines de los clubes profesionales chilenos. Espero encontrar una buena acogida para la idea que les insinúo. Mi dirección es Buque Teno 45, María Elena. Carnet 47147. Lo saluda atentamente a Ud. (firmado) Armando Villafansa H.".

RESPUESTA: Tendríamos que hacerle una pregunta: ¿a quienes le daríamos estos premios de consuelo? ¿A todos los que no alcanzaron a los 22 puntos y que son los que se consideran para los premios semanales? Si es esta idea, la verdad es que resulta difícil llevarla a la realidad. Vea usted las enormes listas de concursantes con 14 puntos y más que se publican en LA NACION durante la semana y díganos si a cada uno podríamos darle un banderín.

RESPUESTA: El otro cupon suyo, con 17 puntos, está debidamente registrado con el número 39911, de lo que le rogamos tomar nota.

DE ARMANDO VILLAFANSA H. — "Carnet 42743, Oficina María Elena. — "Los felicito por su magnífico concurso. Yo creo que debían premiar con premios de "consuelo" a los participantes. Podrían ser banderines de los clubes profesionales chilenos. Espero encontrar una buena acogida para la idea que les insinúo. Mi dirección es Buque Teno 45, María Elena. Carnet 47147. Lo saluda atentamente a Ud. (firmado) Armando Villafansa H.".

RESPUESTA: Tendríamos que hacerle una pregunta: ¿a quienes le daríamos estos premios de consuelo? ¿A todos los que no alcanzaron a los 22 puntos y que son los que se consideran para los premios semanales? Si es esta idea, la verdad es que resulta difícil llevarla a la realidad. Vea usted las enormes listas de concursantes con 14 puntos y más que se publican en LA NACION durante la semana y díganos si a cada uno podríamos darle un banderín.

RESPUESTA: El otro cupon suyo, con 17 puntos, está debidamente registrado con el número 39911, de lo que le rogamos tomar nota.

DE ARMANDO VILLAFANSA H. — "Carnet 42743, Oficina María Elena. — "Los felicito por su magnífico concurso. Yo creo que debían premiar con premios de "consuelo" a los participantes. Podrían ser banderines de los clubes profesionales chilenos. Espero encontrar una buena acogida para la idea que les insinúo. Mi dirección es Buque Teno 45, María Elena. Carnet 47147. Lo saluda atentamente a Ud. (firmado) Armando Villafansa H.".

RESPUESTA: El otro cupon suyo, con 17 puntos, está debidamente registrado con el número 39911, de lo que le rogamos tomar nota.

DE ARMANDO VILLAFANSA H. — "Carnet 42743, Oficina María Elena. — "Los felicito por su magnífico concurso. Yo creo que debían premiar con premios de "consuelo" a los participantes. Podrían ser banderines de los clubes profesionales chilenos. Espero encontrar una buena acogida para la idea que les insinúo. Mi dirección es Buque Teno 45, María Elena. Carnet 47147. Lo saluda atentamente a Ud. (firmado) Armando Villafansa H.".

RESPUESTA: Tendríamos que hacerle una pregunta: ¿a quienes le daríamos estos premios de consuelo? ¿A todos los que no alcanzaron a los 22 puntos y que son los que se consideran para los premios semanales? Si es esta idea, la verdad es que resulta difícil llevarla a la realidad. Vea usted las enormes listas de concursantes con 14 puntos y más que se publican en LA NACION durante la semana y díganos si a cada uno podríamos darle un banderín.

RESPUESTA: El otro cupon suyo, con 17 puntos, está debidamente registrado con el número 39911, de lo que le rogamos tomar nota.

DE ARMANDO VILLAFANSA H. — "Carnet 42743, Oficina María Elena. — "Los felicito por su magnífico concurso. Yo creo que debían premiar con premios de "consuelo" a los participantes. Podrían ser banderines de los clubes profesionales chilenos. Espero encontrar una buena acogida para la idea que les insinúo. Mi dirección es Buque Teno 45, María Elena. Carnet 47147. Lo saluda atentamente a Ud. (firmado) Armando Villafansa H.".

RESPUESTA: Tendríamos que hacerle una pregunta: ¿a quienes le daríamos estos premios de consuelo? ¿A todos los que no alcanzaron a los 22 puntos y que son los que se consideran para los premios semanales? Si es esta idea, la verdad es que resulta difícil llevarla a la realidad. Vea usted las enormes listas de concursantes con 14 puntos y más que se publican en LA NACION durante la semana y díganos si a cada uno podríamos darle un banderín.

RESPUESTA: El otro cupon suyo, con 17 puntos, está debidamente registrado con el número 39911, de lo que le rogamos tomar nota.

DE ARMANDO VILLAFANSA H. — "Carnet 42743, Oficina María Elena. — "Los felicito por su magnífico concurso. Yo creo que debían premiar con premios de "consuelo" a los participantes. Podrían ser banderines de los clubes profesionales chilenos. Espero encontrar una buena acogida para la idea que les insinúo. Mi dirección es Buque Teno 45, María Elena. Carnet 47147. Lo saluda atentamente a Ud. (firmado) Armando Villafansa H.".

RESPUESTA: Tendríamos que hacerle una pregunta: ¿a quienes le daríamos estos premios de consuelo? ¿A todos los que no alcanzaron a los 22 puntos y que son los que se consideran para los premios semanales? Si es esta idea, la verdad es que resulta difícil llevarla a la realidad. Vea usted las enormes listas de concursantes con 14 puntos y más que se publican en LA NACION durante la semana y díganos si a cada uno podríamos darle un banderín.

RESPUESTA: El otro cupon suyo, con 17 puntos, está debidamente registrado con el número 39911, de lo que le rogamos tomar nota.

DE ARMANDO VILLAFANSA H. — "Carnet 42743, Oficina María Elena. — "Los felicito por su magnífico concurso. Yo creo que debían premiar con premios de "consuelo" a los participantes. Podrían ser banderines de los clubes profesionales chilenos. Espero encontrar una buena acogida para la idea que les insinúo. Mi dirección es Buque Teno 45, María Elena. Carnet 47147. Lo saluda atentamente a Ud. (firmado) Armando Villafansa H.".

RESPUESTA: Tendríamos que hacerle una pregunta: ¿a quienes le daríamos estos premios de consuelo? ¿A todos los que no alcanzaron a los 22 puntos y que son los que se consideran para los premios semanales? Si es esta idea, la verdad es que resulta difícil llevarla a la realidad. Vea usted las enormes listas de concursantes con 14 puntos y más que se publican en LA NACION durante la semana y díganos si a cada uno podríamos darle un banderín.

RESPUESTA: El otro cupon suyo, con 17 puntos, está debidamente registrado con el número 39911, de lo que le rogamos tomar nota.

DE ARMANDO VILLAFANSA H. — "Carnet 42743, Oficina María Elena. — "Los felicito por su magnífico concurso. Yo creo que debían premiar con premios de "consuelo" a los participantes. Podrían ser banderines de los clubes profesionales chilenos. Espero encontrar una buena acogida para la idea que les insinúo. Mi dirección es Buque Teno 45, María Elena. Carnet 47147. Lo saluda atentamente a Ud. (firmado) Armando Villafansa H.".

RESPUESTA: Tendríamos que hacerle una pregunta: ¿a quienes le daríamos estos premios de consuelo? ¿A todos los que no alcanzaron a los 22 puntos y que son los que se consideran para los premios semanales? Si es esta idea, la verdad es que resulta difícil llevarla a la realidad. Vea usted las enormes listas de concursantes con 14 puntos y más que se publican en LA NACION durante la semana y díganos si a cada uno podríamos darle un banderín.

RESPUESTA: El otro cupon suyo, con 17 puntos, está debidamente registrado con el número 39911, de lo que le rogamos tomar nota.

DE ARMANDO VILLAFANSA H. — "Carnet 42743, Oficina María Elena. — "Los felicito por su magnífico concurso. Yo creo que debían premiar con premios de "consuelo" a los participantes. Podrían ser banderines de los clubes profesionales chilenos. Espero encontrar una buena acogida para la idea que les insinúo. Mi dirección es Buque Teno 45, María Elena. Carnet 47147. Lo saluda atentamente a Ud. (firmado) Armando Villafansa H.".

RESPUESTA: Tendríamos que hacerle una pregunta: ¿a quienes le daríamos estos premios de consuelo? ¿A todos los que no alcanzaron a los 22 puntos y que son los que se consideran para los premios semanales? Si es esta idea, la verdad es que resulta difícil llevarla a la realidad. Vea usted las enormes listas de concursantes con 14 puntos y más que se publican en LA NACION durante la semana y díganos si a cada uno podríamos darle un banderín.

RESPUESTA: El otro cupon suyo, con 17 puntos, está debidamente registrado con el número 39911, de lo que le rogamos tomar nota.

DE ARMANDO VILLAFANSA H. — "Carnet 42743, Oficina María Elena. — "Los felicito por su magnífico concurso. Yo creo que debían premiar con premios de "consuelo" a los participantes. Podrían ser banderines de los clubes profesionales chilenos. Espero encontrar una buena acogida para la idea que les insinúo. Mi dirección es Buque Teno 45, María Elena. Carnet 47147. Lo saluda atentamente a Ud. (firmado) Armando Villafansa H.".

RESPUESTA: Tendríamos que hacerle una pregunta: ¿a quienes le daríamos estos premios de consuelo? ¿A todos los que no alcanzaron a los 22 puntos y que son los que se consideran para los premios semanales? Si es esta idea, la verdad es que resulta difícil llevarla a la realidad. Vea usted las enormes listas de concursantes con 14 puntos y más que se publican en LA NACION durante la semana y díganos si a cada uno podríamos darle un banderín.

RESPUESTA: El otro cupon suyo, con 17 puntos, está debidamente registrado con el número 39911, de lo que le rogamos tomar nota.

"Esta batería de cocina me ha caído del cielo..."

Ella es de la Católica y, su marido, Gabriel Flores A. del Colo Colo, pero "no hay rosca" cuando juegan estos dos equipos. — Ahora quisiera poder comprar un sitio para levantar su casita...

De los 2 concursantes que alcanzaron 27 puntos, a Gabriel Flores A., G. Pinto 1297, carnet 2935017, de Santiago, le correspondió, en el sorteo ante el Notario Público señor Eliseo Peña, una batería de cocina "Fantuzzi".

—No pudo venir mi marido y por eso vine yo. Me voy feliz con mi gran paquetito. Imagínese lo que es para una dueña de casa el que le caiga del cielo tanta cosa útil y buena para la cocina. Gracias, señores, muchas gracias. Y Blanca Dahm de Flores, al habernos, abrazaba su premio con la misma alegría de cuando un niño recibe un juguete.

—Y por qué no vino su marido, señora? —Es que está trabajando. Le toca hasta las 4 de la tarde al pobrecito. A esa hora le sirvo un gran almuerzo que viene a ser como once-comida. Por eso me mandó a mí. —Y usted entiende algo de fútbol? —No mucho. A mí me gusta la Católica y a Gabriel el "Colo".

—Así es que cuando juegan los dos... —No, no hay rosca. Nos hacemos bromas no más. El se hincha en serio de Colo Colo. Hasta pufetes le han salido por ahí...

—¿No trabaja usted? —En la casa no más, pues hay que ver que dan que hacer los niños, señor. Tenemos dos: Gabriel, de 7 años, y Rosa, de 6. A Gabriel lo tenemos en la Escuela N.º 11, en 2ª, preparatoria, y la Rosa, lleva tercer año, en la Escuela N.º 24, de Independencia.

—¿Qué le parece el Concurso de la Polla del Fútbol? —Bien bonito y fácil, creo yo. A mí la batería de cocina me viene "de perillas". Ahora quisiera tener más suerte y poder comprar un sitio para tener mi casita propia. Claro que la Polla de LA NACION no tiene estos premios...

¿Es usted casado (casada)?...

¿Tiene un sitio urbanizado?...

¿Puede pagar (aproximadamente) E° 14 al mes?

Pídale a la CORVI UN PRESTAMO PARA VIVIENDA MINIMA

Usted recibe E° 2.600.- en préstamo. y lo paga a 25 años plazo.

Su vivienda minima no podrá tener más de 45 m2.

¡Estupendo! Vivirá en lo propio y pagará mucho menos que por arriendo.

NO OLVIDE: SU HOGAR COMIENZA CON UNA "VIVIENDA MINIMA" CORVI.

CORPORACION DE LA VIVIENDA

OFICINAS EN SANTIAGO Y EN PROVINCIAS

LA NACION - 13 - Agosto - 1961 - 7

¡Con un solo cupón ganaron dos abonos para el Mundial!



Viola Vélez viuda de Holtmans y su hijo Nelson, los únicos que alcanzaron a 32 puntos en la 10a. fecha, retiraron sus comprobantes y que les permitirá presenciar gratis los partidos de la rueda final de la gran justa de 1962. Como siempre, numeroso público presenció el acto de la entrega de premios efectuado ayer en hall central de nuestro diario. Muy aplaudido el crack internacional de Colo Colo, Juan Soto, quien trajo su "hinchada" propia... Obsequios a los asistentes. — Transmisión de Radio Magallanes CB-145. En el Estadio Fiscal de Talca se juega esta tarde el Partido Clave entre Rangers y San Luis. — Modificación importante para la 13a. fecha: los puntajes mínimos para optar a premios serán 12 y 18. — Unión Española-Universidad de Chile. Partido Clave para la 12a. y penúltima etapa de la Primera Rueda del Campeonato Profesional.

La señora Viola Vélez viuda de Holtmans y su hijo de 13 años, Nelson, con un solo cupón cada uno, fueron los concursantes que alcanzaron el puntaje más alto — treinta y dos — en los partidos de la décima fecha del Campeonato Profesional, haciéndose así acreedores a los dos abonos que, para el Mundial de 1962, entrega todas las semanas la Polla del Fútbol de LA NACION. Madre e hijo recibieron ayer sus comprobantes de abonos, en el acto público que tuvo lugar, a las 13 horas, en el hall central de nuestro diario. Asistieron centenares de concursantes, ganadores de la última fecha y un buen número de "hinchas" de Colo Colo, atraídos especialmente por la presencia del popular crack internacional Juan Soto, con quien conversaron a su entero gusto y posaron, antes y durante la entrega de los premios. El celebrado centro delantero albo, gentil como siempre con LA NACION, fue de los primeros en llegar. No nos ocultó que también él, en más de una ocasión, había enviado su cuponcito para la Polla del Fútbol... aunque sin mayor éxito.

El público, que hizo estrecho el hall central de nuestro diario, irrumpió en merecidos aplausos cuando el locutor Francisco Linares, de Radio Magallanes CB-145, presentó a los felices vencedores de la fecha, la señora Vélez viuda de Holtmans y su hijo Nelson. Enseguida se ofreció el micrófono a Juanito Soto, quien con la facilidad de expedición que tienen algunos cracks, agradeció a Radio Magallanes y felicitó al "diario de los deportistas" por esta idea de la Polla del Fútbol que ha sido "lo mejor que se ha hecho hasta ahora". Felicitó a los ganadores de los abonos y estimuló a todos para que siguieran participando y para que, ojalá, todos también pudieran presenciar esta gran fiesta que será el Campeonato Mundial del próximo año.

El gerente de la Empresa Periodística LA NACION, Antonio Ferreira, gerente de Propaganda y jefe de Relaciones Públicas, Luis Olivares, inspector general y agente de propaganda, Juan Carvajal y Fernando Solís, respectivamente, representante del importador Enrique Corral Pacheco, de Departadores Jazz, Ricardo



El siempre correcto y joven crack de Colo Colo, Juanito Soto, entrega a la señora Viola Vélez, viuda de Holtmans, su comprobante de abono para el Mundial del '62. A la izquierda del jugador albo, Nelson Holtmans Vélez, que también recibió su abono. Madre e hijo, que merecieron un caluroso aplauso de numeroso público, fueron los felices poseedores de los dos abonos con el más alto puntaje: 32. Lo extraordinario es que con uno envío (un solo cupón).

FELICES CON SUS PREMIOS

Hablan los ganadores

Cómo lo hicieron y lo que ahora pretenden... Impresiones de Nelson Holtmans, Gerardo Gómez, Aravena y Fernando González, para el "Diario de los Deportistas".

Viola Vélez viuda de Holtmans y Nelson Holtmans Vélez, madre e hijo, ganaron los dos abonos para el Mundial del '62, correspondientes a la 10a. fecha del Campeonato Profesional, en la Polla del Fútbol de LA NACION. Holtmans es apodo de origen holandés. Nelson es un muchacho pascense, rubio, de 13 años. No estudia, porque tiene que ayudar a su madre. La familia la completa otra hija, Cora, casada.

La señora Viola Vélez no entiende nada de fútbol. Nelson, sí, y le gusta Colo Colo; pero no es aficionado. Se veían muy contentos cuando estuvieron ayer en nuestro diario. Nelson nos dijo: "Antes también habíamos mandado cupones, sin que nos sacáramos nada. Ahora enviamos dos, uno mi mamá y otro yo. Claro que yo hice los dos. Ya ven ustedes, audaces con mucha suerte. Compramos todos los días LA NACION, y cuando no se puede, la pedimos prestada..."

Gerardo Gómez Valenzuela, Pergolesi 2850, es un muchacho con suerte; obtuvo un cupón del entero de la Polla Chilena de Beneficencia, asignado con el número 38923, y, además, una batería de cocina Fantuzzi. Conversó mucho con Juanito Soto, en la entrega de los premios.

—¿Es amigo de Soto? —Claro. Vivía cerca de nosotros en Santa Elena. Somos amigos. Con la diferencia de que Juanito es un crack y yo, apenas el juego por el club de Barrio Juventud. Tenemos por ahí unos terribles partidos amistosos... —¿De qué juega? —¡Pah! De Todo. En esas pichangas hay que hacer de todo. —¿Manda siempre cupones? —Todas las semanas, más o menos 25. —¿Como buen amigo de Soto, le gustará Colo Colo? —No. Mi equipo favorito es Audax. Pero que no oiga Juanito, porque se puede enojar. —¿Trabaja? —Naturalmente. Estoy en la Tintorería Picó y Domin...

El Despertador Jazz correspondió a Fernando González, joven de 23 años, autobusero.

—¿Le gustará Santiago Morning? —No crean. No es obligación. En sociedad soy muy serio en la línea Macul, y a veces también maneja. Pero me gusta la Católica. Voy siempre a los partidos. Dos años atrás por el Banco de Comercio, de Hall.

—¿Cuántos cupones envió? —De 35 a 40. Todos los hice yo, con un pequeño "boludo". Compré LA NACION y también la pido prestada para sacar los cupones. Ahora hay que hacerle empreña a un niño. —¿Por qué no?



Cientos de manos se estiran en su aspiración de recibir algunos de los regalos que LA NACION reparte al público que concurre al acto de entrega de premios. Y esta vez, fuerza es decirlo, el regalo era mucho más importante, pues, la ganadora Juan Soto, el goleador crack de Colo Colo.

Parécenlos "cabros"... Con la diferencia de que Juan Soto ha alcanzado ya al máximo de sus aspiraciones deportivas, mientras que Nelson Holtmans, no es más que un admirador de Colo Colo y del propio Juanito, como hay miles. Sin embargo, aunque en la foto no lo demuestra, Nelson se siente muy satisfecho con su suerte y con su abono...



Es autobusero, pero... no le gusta Santiago Morning. Su club es la Universidad Católica. Así piensa Fernando González, a quien vemos a este Juan Soto y Ricardo L. Corral Ramos, importador de los Despertadores Jazz. Fernando González, con 35 puntos, gana uno de estos despertadores.

RODAMIENTOS

RIPV

EN EL MISMO PRECIO LA MÁS ALTA CALIDAD GARANTIZADA

REISER PETITBON

CIB-SAC

ALAMEDA 460-SANTIAGO

DE LA POLLA DE BENEFICENCIA:

PREMIOS NO RETIRADOS

No han sido retirados por sus dueños y se encuentran a su disposición en el Departamento de Propaganda de nuestro diario, los décimos de la Polla de Beneficencia pertenecientes a las personas que se indican:

Victoriano Lagos	46718
Deldin Uribe	46718
Antolín Lagos	46718
Jaime Andrade	46718
Hito Moreno R.	11310
Justa de Caro	10932
Juan Luengo L.	46698
E. Zapata S.	43645
Orlando Qui. Lara	43645
Raúl Álvarez	08180
Pedro Ortega	22806
Juan Meneses	32164
Alvaro Escobar	32164
Manuel Robledo V.	12711
Jose Narváez	42652
Guillermo Salinas A.	42652

Y con un décimo de la Polla Chilena de Beneficencia, para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron a 22 puntos: Javier Parra A. Avenida Yalla 2439, Santiago, del N.º 36556; Gastón Vázquez Cortés, Teniente 129, Rancagua, del N.º 36556; Humberto Briones A. Díaz 3529, Santiago, del N.º 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Avición N.º 10, Los Cerrillos del N.º 36556.

OTRO OBSEQUIOS AL PÚBLICO

El numeroso público que concurre ayer a la entrega de premios, estuvo de placer, pues fueron repartidos Albumes de la Selva Misteriosa a los Abuelos del Mar, de Coda y Cia, y que han tenido gran aceptación: textos lujosamente empastados de Artistas Unidos, y 200 muestras de productos "Veritos" del Laboratorio Servet. Todo esto, naturalmente, en medio del natural entusiasmo de los asistentes y de su afán de recibir uno o más obsequios...

TODOS VIERON LA FURGONETA

Público que asistió a la entrega de premios y centenares de concursantes que ayer pasaron a dejar sus cupones para la 11a. fecha tuvieron ocasión de admirar la furgoneta Ford Thames, de Nieto Autos (Avenida Bulnes 194), que se exhibió frente al edificio de LA NACION. Esta furgoneta, como se sabe, conjuntamente con la moto Vespa, también de Nieto Autos, son los principales premios que figuran para el Gran Sorteo Final de la Polla del Fútbol, y a los que pueden aspirar todos los concursantes que hayan alcanzado a 14 y más puntos en cada una de las diferentes fechas del Campeonato Profesional.

Hoy Juegan
SAN LUIS-RANGERS
En el Estadio Fiscal de Tal-

ca juegan hoy, por el Campeonato Profesional, los equipos de Rangers y San Luis. Este encuentro sirve de Partido Clave para la 11a. fecha en la Polla del Fútbol de LA NACION, la que empezó a disputarse ayer, y que termina hoy con matches en la capital y provincias.

En los cotejos de esta tarde, el programa oficial y antecediendo de los equipos que intervienen son los siguientes:

Audax Italiano con Wanderers — Juegan de preliminares en el Estadio de Santa Laura, Santiago Morning 6.0, 11 puntos; perdió 2-0 con O'Higgins; Wanderers: 10.0, 8 puntos; ganó 4-1 al San Luis.

Unión Española con Green Cross — Juegan de fondo en el Estadio de Santa Laura, Unión Española: 5.0, 12 puntos; ganó 4-1 a Ferro, Green Cross: 13.0, 6 puntos; perdió 5-0 con Audax.

Audax Italiano con Universidad de Chile — Juegan de preliminar, en el Estadio Nacional, Audax: 9.0, 6 puntos; ganó 5-0 a Green Cross. U. de Chile: 1.0, 15 puntos; empató 1-1 con Everton.

Colo Colo con Palestino — Juegan de fondo en el Estadio Nacional, Colo Colo: 4.0, 11 puntos; ganó 3-0 a Universidad Católica. Palestino:

2.0, 14 puntos; empató a 1 con Rangers.

Everton con O'Higgins — Juegan en Villa del Mar, Everton: 6.0, 11 puntos; empató a 1 con U. de Chile. O'Higgins: 6.0, 11 puntos; ganó 2-0 a Santiago Morning.

Rangers con San Luis — Juegan en el Estadio Fiscal de Talca, Rangers: 11.0, 7 puntos; empató a 1 con Palestino. San Luis: 14.0, 2 puntos; perdió 4-1 con Wanderers.

MODIFICACION IMPORTANTE
En la 13a. fecha, la última de la primera rueda del Campeonato Profesional, División de Honor, está incluido el "clásico" universitario. Pero, como este "clásico" se juega el próximo martes 15, que es feriado, la 13a. fecha constará nada más que de 6 partidos, que se disputarán entre el sábado 26 y domingo 27, y no de 7 como es habitual. En tales circunstancias, se ha dispuesto una modificación importante en lo que respecta al puntaje mínimo: bastará con 12 puntos — no 14 como antes — para quedar inscrito y optar a los premios del Gran Sorteo Final, y con 18 — no 22 como antes — para optar a los premios semanales. Esta modificación es por esta sola vez y

en razón de lo anteriormente explicado.

RETRANSMISION DEL ACTO DE AYER

A las 13.45 horas de hoy, por Radio Magallanes, CB-145, será retransmitido el acto de la entrega de premios efectuado ayer en nuestro diario.

UNION ESPAÑOLA- U. DE CHILE
Para la 12a. y penúltima fecha de la Primera Rueda del Campeonato Profesional, División de Honor, la Polla del Fútbol de LA NACION ha dispuesto que el Partido Clave sea el de Universidad de Chile con Unión Española.

Para ella para él

SIN PIE 10 MESES PLAZO

EL RELOJ SUIZO

ALAMEDA 1137 SUBTERRANEO

Esto puede ser suyo

MAQUINA DE COSTUR

SEWING

CASA ORDINA

ALAMEDA 371

PARTICIPANDO EN LA Polla del Fútbol LA NACION

1961

CLINICA de OJOS

ALAMEDA 131 OF. 618

Atención en consulta mañana y tarde.

Fono 83167

Urgencias, día y noche

Fonos: 40781-66792

PRESTAMOS

Cajas Previsión

Convenios Cajas y Asociaciones

Ahorro

Es previo para beneficiario de este préstamo...

De 11.00 a 13.00 horas

DE NORTE A SUR

Cooperados de las viviendas El Paraíso firman hoy escritura

RENCA. — A las 15 horas de hoy dominado se reunieron los socios de la Cooperativa de Viviendas "El Paraíso" en la avenida Santa María 2832, con el objeto de firmar ante representantes de la Notaría Peña la escritura de aporte de los terrenos de la comunidad Enriquez Barco Reyes y otros. Los socios deben asistir previos a los 15 minutos de la hora, con los documentos: certificado global completo, rol general de contribuyente y carné de identidad.

10 camiones para el Servicio de Aseo se adquieren en Vina

VALPARAISO. — El Servicio de Aseo de Vina del Mar, durante largo tiempo ha experimentado algunas deficiencias por escasez de material necesario, verán pronto superadas esas inconveniencias, como consecuencia de un acuerdo municipal que resolvió adquirir 10 nuevos camiones marca M. A. N.

Este acuerdo aprueba también la compra de otros seis camiones del tipo de volteo, que serán entregados a los Departamentos de Obras y de Parques y Jardines, para las necesidades de los respectivos servicios. La operación incluye, además, la compra de un microbus para 25 pasajeros, para el traslado de la banda de músicos y atención del traslado de escolares, en caso necesario.

Las adquisiciones ayudadas importan una inversión del orden de los 250 mil escudos y su financiamiento ha sido estudiado sobre la base de la recaudación que se obtendrá por concepto de cobro del servicio de extracción domiciliar de basuras, conforme a disposiciones de una ley en vigencia, que autoriza a los Municipios para aplicar esos cobros.

VALLENAR. — REINA DE FIESTAS DEL LICEO. — Su vigesimocuarto aniversario celebra el Liceo Constitucional de ValLENAR, con cuyo motivo fue elegida una Reina de las Festividades. Esta distinción recayó en la aventajada alumna del quinto año de humanidades, María Angélica Provis Carrasco, que aparece en el grabado, momentos después de su coronación.



VALLENAR. — REINA DE FIESTAS DEL LICEO. — Su vigesimocuarto aniversario celebra el Liceo Constitucional de ValLENAR, con cuyo motivo fue elegida una Reina de las Festividades. Esta distinción recayó en la aventajada alumna del quinto año de humanidades, María Angélica Provis Carrasco, que aparece en el grabado, momentos después de su coronación.

SE INSTALARA INDUSTRIA ELABORADORA DE MADERAS

Dará trabajo a 500 personas y provocará la creación de otras actividades afines

CORRAL. — Una industria elaboradora de maderas proyecta levantar, en este puerto, la compañía explotadora de bosques Ralco. Así lo dio a conocer el Gerente General de esa empresa, Ricardo González, quien integró la comitiva que recorre los primeros kilómetros terminados de la ruta caminera que comprende la zona Corral-La Unión. Expresó el señor González que Ralco proyecta, ante el Ministerio de Obras Públicas, la pronta terminación del camino mencionado, ya que la empresa utilizará parte de él en el transporte de maderas a Corral para su elaboración en la futura industria.

La instalación de esta industria elaboradora de maderas, que dará trabajo a más de quinientas personas, abrirá horizontes de amplias perspectivas para el desarrollo de nuevas actividades en la región, lo que provocará a su vez la creación de otras industrias afines. (Carlos Salazar, corresponsal.)

CUADROS AL OLEO

de paisajes, entornos y motivos europeos

VENDO

Confección rápida de cuadros

Merced 255, Local 3 "Galería Andes"

En forma integral se resolverá abastecimiento de agua potable

Se puso en marcha un plan con un costo de \$6 millones y que contempla el crecimiento de la población hasta en 25 años más

TALCAHUANO. — El Administrador de Obras Sanitarias de Talcahuano, Waldo Lazo, de este puerto, el plan de mejoramiento de los servicios de agua potable, que se ha puesto en marcha, tomando en cuenta las necesidades de crecimiento de la población hasta en 25 años más.

Este plan, que tiende a resolver el problema del abastecimiento de agua potable en forma definitiva e integral, en un plazo de tres años, comprende la captación y purificación de nuevas aguas, con un incremento que llegará a 225 litros por segundo, mejoramiento de la aducción, construcción de redes de mayor diámetro, y cuatro estanques con una capacidad total de 4.000 metros cúbicos.

Este plan tendrá un costo de seis millones de escudos, que serán facilitados por el Banco Interamericano y la diferencia que pudiera haber sido cubierta por el Gobierno. Dentro de un plan de obras inmediatas, el señor Lazo manifestó que en el presente año se proyecta dotar de agua en suficientes cantidades a las poblaciones Emeraldas y Santa Leonor, y que el próximo año se beneficiará a las poblaciones Zorob, Buenavista, Cornov, Centro Alegre y Las Cauchas. (ALBERTO ESTRADA, corresponsal.)

TILTIL. — En sesión solemne la Cruz Roja trató problemas locales

TILTIL. — La Cruz Roja local, que preside Olga Molina, celebró una sesión solemne con motivo del segundo aniversario de la fundación de cinco Sanmaritanas y el juramento de otras seis, y, además, para analizar algunos proyectos de bien público en presencia de autoridades de la comuna.

Después de aprobarse la cuenta de la presidencia, tesorería y secretaría, por unanimidad, se trataron los siguientes proyectos: Cursos de primeros auxilios y enfermería en el hogar; policlínica en Rungue, Montenegro y Culeu; e instalación de una farmacia en Tiltill. Intervinieron en el debate los señores Pedro Hidalgo S. y Darío Ovalle, el Secretario Municipal, Demetrio Marín y otras personas. Al finalizar la sesión se ofreció un coctel a las autoridades y demás invitados. (Manuel Tobías W., corresponsal.)

OTROS

100 dependientes ganaron \$ 5.000 c/u. Los premios

El Cliente Misterioso

1.- María Gómez	Avenida Maleta 298
2.- Agustín Bahag	Estación Polar 641
3.- Gabriela M. de Ovalle	Estación Polar 641
4.- Norma Caracci	Torre Zambardo 3644
5.- Jorge Salazar	Maleta 405
6.- Dorotea Eguía	Sierra Bella 2351
7.- María Guzmán P.	Sierra Bella 2351
8.- Roberto González	Sierra Bella 2351
9.- Carlos Araya	Lira 1359
10.- Pedro Almaraz	Lira 1359
11.- Jorge Jorj	San Pedro 3799
12.- Carlos García	Mapocho 4399
13.- Tardío Llanos	Colón 1999
14.- Luis Herrera	Colón 1999
15.- Carlos Molinero	Lord Cochran 725
16.- Blanca Invernado	Carmen 897
17.- Juan Curvaco	Avenida Esmeralda 1044
18.- Carlos Narvaez	San Luis 2399
19.- Juan Parah	Francia 1302
20.- Alberto Castillo	Catedral 1992
21.- Adriano Pando	Budapest 3899
22.- Jorge Valdivia	Carroll 1699 B
23.- Aurora Aguilera	San Luis 2399
24.- María Molinero	Independencia 2127
25.- María Vega	San Luis 2399
26.- Patricia Rojas	San Luis 2399
27.- José Gaudier	San Luis 2399
28.- Manuel S. Mayra	Naxos 191
29.- Pedro Legomastino	San Luis 2399
30.- María Arce	San Luis 2399
31.- Trinidad Martínez	Chauhuato 18
32.- Carlos Chie	San Pablo 2199
33.- María de Marín	Padre Cochran 1021
34.- Juan Garay	Comandante Bessa 235
35.- Alicia Córdova	Naxos 191
36.- José Palma	San Ignacio 2992
37.- Juan Alvarado	San Vicente 1299
38.- Pedro Kallala	Luzitania 86
39.- Rosa Cuenca	Cumandá 2392
40.- Concepción de Vales	Cumandá 2392
41.- Regina Moriagui	Catedral 1293
42.- Emma de Wang	San Francisco 648
43.- Carmen Bermúdez	Club Hípico 457
44.- Magna Osajardo	San Ignacio 191
45.- Julia Olaveria	Portugal 899
46.- Manuel Alvarado	C. Araya 823 A. Galleguil
47.- Cecilia García	Gran Avenida 8002
48.- Pedro Alvarado	Andrés Bello 439
49.- Valentín Molinero	Andrés Bello 439
50.- Enrique Corbalán	Horchi 4398
51.- Lina Herrera	San Pablo 4012
52.- Elena Araya	San Pablo 4007
53.- Ana Alvarado	Tobalaba 2112
54.- Reinaldo Espinosa	Ayda Ossa 6822
55.- Graciela Orellana	Unión Americana 202
56.- Carmen Vázquez	Independencia 3712
57.- Lautaro Matia	Independencia 3951
58.- Zola Aguilera	Bima 2129
59.- Olay Ovalle	C. Alvarado 2010
60.- A. Lizana	Ayda Chilán 2731
61.- Francisco Oyarce	Independencia 1144
62.- Elva Nussbaum	Imad Todorai 8999
63.- Aida Vera	María Vial 8092
64.- Rosendo De Toghitz	Gran Avenida 7475
65.- Silvia González	San Pablo 3299
66.- Luis Salazar	Mapocho 4902
67.- Carmen Parías	Mapocho 4801
68.- Silvia Alvarado	Dpto. Santa Rosa 2399
69.- Luis Encina	Independencia 1491
70.- Javier Silva	Catedral 729
71.- Los Buzanos M.	Dpto. de Polio 600
72.- José Martínez	Manuel Montt 747
73.- Luis Díaz	Presidencia 1371
74.- Juan Verruano	Mercado Central Local 173
75.- Ramón Alfaro	San Martín 267
76.- Jotir Mered Hnos.	San Pablo 3299
77.- Luis Ancher	Victoria 428
78.- José Lai	Carmen 1699
79.- Germánico Pérez	Victoria 1199
80.- Gladys Arce	Jorge Matto 2950
81.- Reinaldo Espinosa	Ayda Ossa 1682
82.- Olay Palacios	Conferencia 1501
83.- Nelly L. de Campo	Lourdes 9292
84.- Elva González	Club Hípico 457
85.- Rigenia Reyes	Club Hípico 457
86.- Aquilino Trabuco	Recoleta 686
87.- Carlos Tapia	Andrés Bello 439
88.- Boris Quirós	Vega China 397
89.- Leonor G. de García	Echegaray 4318
90.- Adela de Acosta	Simón Bolívar 2731
91.- R. Valdecanto	Laurín 5037
92.- Yv. Millán O.	Catedral 2101
93.- W. Dique Rodríguez	Catedral 7302
94.- Humberto Matia	Tegualda 1440
95.- Beatriz Alvarado	Ayda Ossa 615
96.- F. Henriquez	San Ignacio 1357
97.- Segundo Rosales	San Alvarado 1399
98.- María Bozo	La Encarnada 17
99.- Olay Fariás	V. Macarena 400 (Catedral)
100.- Silvia Dupuis	José Ureta 384

Un nuevo edificio tendrá el Liceo de Niñas de Vina del Mar

VALPARAISO. — Un valdense planea para la construcción de un nuevo edificio para el Liceo de Niñas de Vina del Mar, para de acuerdo al municipio de esa ciudad. En este sentido, y con acuerdo a los señores de la zona, la Municipalidad, al hacer aporte del citado predio a la Sociedad Constructora, muchas acciones de esa empresa, las cuales serán factibles de ser adquiridas por la misma Sociedad se hiciera cargo de la construcción del local para la Escuela Vocacional.

En esta forma, se estima que se podrán reunir los dos proyectos que venían preocupando a la Municipalidad, al hacer aporte del citado predio a la Sociedad Constructora, muchas acciones de esa empresa, las cuales serán factibles de ser adquiridas por la misma Sociedad se hiciera cargo de la construcción del local para la Escuela Vocacional.

VALPARAISO. — Un valdense planea para la construcción de un nuevo edificio para el Liceo de Niñas de Vina del Mar, para de acuerdo al municipio de esa ciudad. En este sentido, y con acuerdo a los señores de la zona, la Municipalidad, al hacer aporte del citado predio a la Sociedad Constructora, muchas acciones de esa empresa, las cuales serán factibles de ser adquiridas por la misma Sociedad se hiciera cargo de la construcción del local para la Escuela Vocacional.

VALPARAISO. — Un valdense planea para la construcción de un nuevo edificio para el Liceo de Niñas de Vina del Mar, para de acuerdo al municipio de esa ciudad. En este sentido, y con acuerdo a los señores de la zona, la Municipalidad, al hacer aporte del citado predio a la Sociedad Constructora, muchas acciones de esa empresa, las cuales serán factibles de ser adquiridas por la misma Sociedad se hiciera cargo de la construcción del local para la Escuela Vocacional.

VALPARAISO. — Un valdense planea para la construcción de un nuevo edificio para el Liceo de Niñas de Vina del Mar, para de acuerdo al municipio de esa ciudad. En este sentido, y con acuerdo a los señores de la zona, la Municipalidad, al hacer aporte del citado predio a la Sociedad Constructora, muchas acciones de esa empresa, las cuales serán factibles de ser adquiridas por la misma Sociedad se hiciera cargo de la construcción del local para la Escuela Vocacional.

VALPARAISO. — Un valdense planea para la construcción de un nuevo edificio para el Liceo de Niñas de Vina del Mar, para de acuerdo al municipio de esa ciudad. En este sentido, y con acuerdo a los señores de la zona, la Municipalidad, al hacer aporte del citado predio a la Sociedad Constructora, muchas acciones de esa empresa, las cuales serán factibles de ser adquiridas por la misma Sociedad se hiciera cargo de la construcción del local para la Escuela Vocacional.

VALPARAISO. — Un valdense planea para la construcción de un nuevo edificio para el Liceo de Niñas de Vina del Mar, para de acuerdo al municipio de esa ciudad. En este sentido, y con acuerdo a los señores de la zona, la Municipalidad, al hacer aporte del citado predio a la Sociedad Constructora, muchas acciones de esa empresa, las cuales serán factibles de ser adquiridas por la misma Sociedad se hiciera cargo de la construcción del local para la Escuela Vocacional.

VALPARAISO. — Un valdense planea para la construcción de un nuevo edificio para el Liceo de Niñas de Vina del Mar, para de acuerdo al municipio de esa ciudad. En este sentido, y con acuerdo a los señores de la zona, la Municipalidad, al hacer aporte del citado predio a la Sociedad Constructora, muchas acciones de esa empresa, las cuales serán factibles de ser adquiridas por la misma Sociedad se hiciera cargo de la construcción del local para la Escuela Vocacional.

VALPARAISO. — Un valdense planea para la construcción de un nuevo edificio para el Liceo de Niñas de Vina del Mar, para de acuerdo al municipio de esa ciudad. En este sentido, y con acuerdo a los señores de la zona, la Municipalidad, al hacer aporte del citado predio a la Sociedad Constructora, muchas acciones de esa empresa, las cuales serán factibles de ser adquiridas por la misma Sociedad se hiciera cargo de la construcción del local para la Escuela Vocacional.

VALPARAISO. — Un valdense planea para la construcción de un nuevo edificio para el Liceo de Niñas de Vina del Mar, para de acuerdo al municipio de esa ciudad. En este sentido, y con acuerdo a los señores de la zona, la Municipalidad, al hacer aporte del citado predio a la Sociedad Constructora, muchas acciones de esa empresa, las cuales serán factibles de ser adquiridas por la misma Sociedad se hiciera cargo de la construcción del local para la Escuela Vocacional.

VALPARAISO. — Un valdense planea para la construcción de un nuevo edificio para el Liceo de Niñas de Vina del Mar, para de acuerdo al municipio de esa ciudad. En este sentido, y con acuerdo a los señores de la zona, la Municipalidad, al hacer aporte del citado predio a la Sociedad Constructora, muchas acciones de esa empresa, las cuales serán factibles de ser adquiridas por la misma Sociedad se hiciera cargo de la construcción del local para la Escuela Vocacional.

VALPARAISO. — Un valdense planea para la construcción de un nuevo edificio para el Liceo de Niñas de Vina del Mar, para de acuerdo al municipio de esa ciudad. En este sentido, y con acuerdo a los señores de la zona, la Municipalidad, al hacer aporte del citado predio a la Sociedad Constructora, muchas acciones de esa empresa, las cuales serán factibles de ser adquiridas por la misma Sociedad se hiciera cargo de la construcción del local para la Escuela Vocacional.

VALPARAISO. — Un valdense planea para la construcción de un nuevo edificio para el Liceo de Niñas de Vina del Mar, para de acuerdo al municipio de esa ciudad. En este sentido, y con acuerdo a los señores de la zona, la Municipalidad, al hacer aporte del citado predio a la Sociedad Constructora, muchas acciones de esa empresa, las cuales serán factibles de ser adquiridas por la misma Sociedad se hiciera cargo de la construcción del local para la Escuela Vocacional.

muebles finos

héctor alarcón venegas.

alameda 274 al 276. Fono 36778

ALGUNAS SENSACIONALES OFERTAS

- Pareja de lindas lámparas para costado de sofá \$ 20.000
- Bonita mesa frente sofá estilo Luis XVI cubierta mármol " 50.000
- Sillón Bergère Reina Ana con tapiz elección incluido " 69.000
- Preciosa pareja de sillones franceses con tapiz a elección incluido " 100.000
- Amoblado de Living 1 sofá 2 sillones con tapiz a elección incluido " 150.000
- Dormitorio Luis XVI, 2 marquesas o una de 1,60, 2 veladores, 1 cómoda " 195.000
- Comedor Luis XVI, 1 mesa, 1 Buffet y 8 sillas tapizadas en felpa " 470.000
- Gran amoblado de Living, 1 Sofá 3 cuerpos y 2 sillones Capitoné en felpa, en el más puro estilo Luis XV " 695.000
- Extraordinario dormitorio Luis XV pintado gris Versailles, compuesto de Marquesa doble tapizada en felpa Capitoné, 2 veladores y gran cómoda Bombé " 695.000

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

ALFA

La mejor del mundo

MOD. 105 C
Industrial con motor
3.000 puntadas por minuto.
\$35 Al mes

MOD. Z-103
Semi industrial con motor - Automática - Zig-Zag. Pega botones, Hace ojales, etc.
\$30 Al mes

MOD. 40
Cose, Borda, Zurco, Acalcha.
\$10 Al mes

MOD. 50
Cose, Borda, Zurco, Acalcha.
\$10 Al mes

MOD. 51
Elegante modelo portátil
\$10 Al mes

MOD. 63 / 8.000
Cose hacia adelante y hacia atrás.
\$10 Al mes

MOD. Z-100
Semi industrial con motor para puntadas rectas y en Zig-Zag. Pega botones. Hace ojales.
\$25 Al mes

Enrique Palma

ESTADO 30

El Cliente Misterioso

Lucchetti

invita a todos los integrantes de esta lista a una degustación con los deliciosos Tallarines 77, en Radio Magallanes, Huérfanos 714, a las 13 horas del domingo 13. Allí les entregarán los cheques.

LUCCHETTI. CAMPEONES DEL SABOR Y CALIDAD

ESTUFAS

MADEIRA, VODKA, etc.

REPARACIONES, GARANTIZADAS

Termos, lavadoras, refrigeradores, estufas, etc.

Encomienda, etc.

LITTA ARNOLD Y CARRERA

Av. Varrasal 330

Fono 1616. Nro. local

Club HIPICO

Domingo 13 de agosto de 1961

PRIMERA CARRERA - A las 12.50 horas - 1.500 metros - Condi. - Handicap.

1. Almahue	35	3	A. Mueña	7-6-3-4
2. Broseto	35	2	P. Medina	0-0-0-0
3. Culo	35	1	A. Castro	0-0-0-0
4. Institución	35	0	A. Tuliza	0-0-0-0
5. Muelano	35	6	V. Ramirez	0-0-0-0
6. Puto	35	7	J. Calveta	0-0-0-0
7. Puto	35	8	A. Brique	0-0-0-0
8. Promotor	35	9	J. Meiro	0-0-0-0
9. Puto	35	10	V. Ramirez	0-0-0-0
10. Puto	35	11	J. Calveta	0-0-0-0
11. Puto	35	12	E. Castro	0-0-0-0
12. Puto	35	13	G. Sarmiento	0-0-0-0

SEGUNDA CARRERA - A las 13.15 horas - 1.500 metros - Condi. - Handicap.

1. Acazola	32	7	C. Covarrubias	6-4-4-0
2. Acazola	32	8	E. Puentes	0-0-0-0
3. Acazola	32	9	E. Inda	0-0-0-0
4. Acazola	32	10	A. Valdes	0-0-0-0
5. Acazola	32	11	P. Javal	0-0-0-0
6. Acazola	32	12	J. Chamorro	0-0-0-0
7. Acazola	32	13	J. Chamorro	0-0-0-0
8. Acazola	32	14	V. Ramirez	0-0-0-0
9. Acazola	32	15	C. Santos	0-0-0-0
10. Acazola	32	16	C. Castro	0-0-0-0
11. Acazola	32	17	R. Allen	0-0-0-0

TERCERA CARRERA - A las 13.40 horas - 1.500 metros - Condi. - Handicap.

1. H. Romano	32	2	R. Bernal	7-6-1-1
2. H. Romano	32	3	A. Pett	0-0-0-0
3. H. Romano	32	4	M. Amaya	0-0-0-0
4. H. Romano	32	5	J. Calveta	0-0-0-0
5. H. Romano	32	6	R. Allen	0-0-0-0
6. H. Romano	32	7	P. Fuentes	0-0-0-0
7. H. Romano	32	8	V. Ramirez	0-0-0-0
8. H. Romano	32	9	V. Ramirez	0-0-0-0
9. H. Romano	32	10	V. Ramirez	0-0-0-0
10. H. Romano	32	11	V. Ramirez	0-0-0-0
11. H. Romano	32	12	V. Ramirez	0-0-0-0

CUARTA CARRERA - A las 14.05 horas - 1.500 metros - Condi. - Handicap.

1. Granadino	34	6	P. Inda	0-0-3-7
2. Granadino	34	7	A. Ballester	0-0-3-7
3. Granadino	34	8	J. Calveta	0-0-3-7
4. Granadino	34	9	J. Calveta	0-0-3-7
5. Granadino	34	10	J. Calveta	0-0-3-7
6. Granadino	34	11	J. Calveta	0-0-3-7
7. Granadino	34	12	J. Calveta	0-0-3-7
8. Granadino	34	13	J. Calveta	0-0-3-7
9. Granadino	34	14	J. Calveta	0-0-3-7
10. Granadino	34	15	J. Calveta	0-0-3-7
11. Granadino	34	16	J. Calveta	0-0-3-7

QUINTA CARRERA - A las 14.30 horas - 1.500 metros - Condi. - Handicap.

1. Tabal	37	1	A. Brique	1-4-1-0
2. Tabal	37	2	C. Contreras	1-4-1-0
3. Tabal	37	3	J. Inda	1-4-1-0
4. Tabal	37	4	L. O. Alvarez	0-4-3-0
5. Tabal	37	5	A. Muñoz	1-4-1-0
6. Tabal	37	6	H. Celon	0-4-3-0
7. Tabal	37	7	H. Celon	0-4-3-0
8. Tabal	37	8	H. Celon	0-4-3-0
9. Tabal	37	9	H. Celon	0-4-3-0
10. Tabal	37	10	H. Celon	0-4-3-0
11. Tabal	37	11	H. Celon	0-4-3-0

SEXTA CARRERA - A las 15.05 horas - 1.500 metros - Condi. - Handicap.

1. Tercero	35	10	A. Prochillo	2-3-4-4
2. Tercero	35	11	A. Vodonov	0-0-0-0
3. Tercero	35	12	G. Cham	0-0-0-0
4. Tercero	35	13	G. Cham	0-0-0-0
5. Tercero	35	14	G. Cham	0-0-0-0
6. Tercero	35	15	G. Cham	0-0-0-0
7. Tercero	35	16	G. Cham	0-0-0-0
8. Tercero	35	17	G. Cham	0-0-0-0
9. Tercero	35	18	G. Cham	0-0-0-0
10. Tercero	35	19	G. Cham	0-0-0-0
11. Tercero	35	20	G. Cham	0-0-0-0

SEPTIMA CARRERA - A las 15.35 horas - 1.500 metros - Condi. - Handicap.

1. Tercero	35	10	A. Prochillo	2-3-4-4
2. Tercero	35	11	A. Vodonov	0-0-0-0
3. Tercero	35	12	G. Cham	0-0-0-0
4. Tercero	35	13	G. Cham	0-0-0-0
5. Tercero	35	14	G. Cham	0-0-0-0
6. Tercero	35	15	G. Cham	0-0-0-0
7. Tercero	35	16	G. Cham	0-0-0-0
8. Tercero	35	17	G. Cham	0-0-0-0
9. Tercero	35	18	G. Cham	0-0-0-0
10. Tercero	35	19	G. Cham	0-0-0-0
11. Tercero	35	20	G. Cham	0-0-0-0

NOVENA CARRERA - A las 16.05 horas - 1.500 metros - Condi. - Handicap.

1. Tercero	35	10	A. Prochillo	2-3-4-4
2. Tercero	35	11	A. Vodonov	0-0-0-0
3. Tercero	35	12	G. Cham	0-0-0-0
4. Tercero	35	13	G. Cham	0-0-0-0
5. Tercero	35	14	G. Cham	0-0-0-0
6. Tercero	35	15	G. Cham	0-0-0-0
7. Tercero	35	16	G. Cham	0-0-0-0
8. Tercero	35	17	G. Cham	0-0-0-0
9. Tercero	35	18	G. Cham	0-0-0-0
10. Tercero	35	19	G. Cham	0-0-0-0
11. Tercero	35	20	G. Cham	0-0-0-0

DECIMA CARRERA - A las 16.35 horas - 1.500 metros - Condi. - Handicap.

1. Tercero	35	10	A. Prochillo	2-3-4-4
2. Tercero	35	11	A. Vodonov	0-0-0-0
3. Tercero	35	12	G. Cham	0-0-0-0
4. Tercero	35	13	G. Cham	0-0-0-0
5. Tercero	35	14	G. Cham	0-0-0-0
6. Tercero	35	15	G. Cham	0-0-0-0
7. Tercero	35	16	G. Cham	0-0-0-0
8. Tercero	35	17	G. Cham	0-0-0-0
9. Tercero	35	18	G. Cham	0-0-0-0
10. Tercero	35	19	G. Cham	0-0-0-0
11. Tercero	35	20	G. Cham	0-0-0-0

UNDICESIMA CARRERA - A las 17.05 horas - 1.500 metros - Condi. - Handicap.

1. Tercero	35	10	A. Prochillo	2-3-4-4
2. Tercero	35	11	A. Vodonov	0-0-0-0
3. Tercero	35	12	G. Cham	0-0-0-0
4. Tercero	35	13	G. Cham	0-0-0-0
5. Tercero	35	14	G. Cham	0-0-0-0
6. Tercero	35	15	G. Cham	0-0-0-0
7. Tercero	35	16	G. Cham	0-0-0-0
8. Tercero	35	17	G. Cham	0-0-0-0
9. Tercero	35	18	G. Cham	0-0-0-0
10. Tercero	35	19	G. Cham	0-0-0-0
11. Tercero	35	20	G. Cham	0-0-0-0

DOCECIMA CARRERA - A las 18.05 horas - 1.500 metros - Condi. - Handicap.

1. Tercero	35	10	A. Prochillo	2-3-4-4
2. Tercero	35	11	A. Vodonov	0-0-0-0
3. Tercero	35	12	G. Cham	0-0-0-0
4. Tercero	35	13	G. Cham	0-0-0-0
5. Tercero	35	14	G. Cham	0-0-0-0
6. Tercero	35	15	G. Cham	0-0-0-0
7. Tercero	35	16	G. Cham	0-0-0-0
8. Tercero	35	17	G. Cham	0-0-0-0
9. Tercero	35	18	G. Cham	0-0-0-0
10. Tercero	35	19	G. Cham	0-0-0-0
11. Tercero	35	20	G. Cham	0-0-0-0

TRIGESIMA CARRERA - A las 19.05 horas - 1.500 metros - Condi. - Handicap.

1. Tercero	35	10	A. Prochillo	2-3-4-4
2. Tercero	35	11	A. Vodonov	0-0-0-0
3. Tercero	35	12	G. Cham	0-0-0-0
4. Tercero	35	13	G. Cham	0-0-0-0
5. Tercero	35	14	G. Cham	0-0-0-0
6. Tercero	35	15	G. Cham	0-0-0-0
7. Tercero	35	16	G. Cham	0-0-0-0
8. Tercero	35	17	G. Cham	0-0-0-0
9. Tercero	35	18	G. Cham	0-0-0-0
10. Tercero	35	19	G. Cham	0-0-0-0
11. Tercero	35	20	G. Cham	0-0-0-0

TRIGESIMASEGUNDA CARRERA - A las 20.05 horas - 1.500 metros - Condi. - Handicap.

1. Tercero	35	10	A. Prochillo	2-3-4-4
2. Tercero	35	11	A. Vodonov	0-0-0-0
3. Tercero	35	12	G. Cham	0-0-0-0
4. Tercero	35	13	G. Cham	0-0-0-0
5. Tercero	35	14	G. Cham	0-0-0-0
6. Tercero	35	15	G. Cham	0-0-0-0
7. Tercero	35	16	G. Cham	0-0-0-0
8. Tercero	35	17	G. Cham	0-0-0-0
9. Tercero	35	18	G. Cham	0-0-0-0
10. Tercero	35	19	G. Cham	0-0-0-0
11. Tercero	35	20	G. Cham	0-0-0-0

TRIGESIMATERCERA CARRERA - A las 21.05 horas - 1.500 metros - Condi. - Handicap.

1. Tercero	35	10	A. Prochillo	2-3-4-4
2. Tercero	35	11	A. Vodonov	0-0-0-0
3. Tercero	35	12	G. Cham	0-0-0-0
4. Tercero	35	13	G. Cham	0-0-0-0
5. Tercero	35	14	G. Cham	0-0-0-0
6. Tercero	35	15	G. Cham	0-0-0-0
7. Tercero	35	16	G. Cham	0-0-0-0
8. Tercero	35	17	G. Cham	0-0-0-0
9. Tercero	35	18	G. Cham	0-0-0-0
10. Tercero	35	19	G. Cham	0-0-0-0
11. Tercero	35	20	G. Cham	0-0-0-0

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

LA NACION	LA SEGUNDA	LA TERCERA	LA CUARTA	LA QUINTA	LA SEXTA	LA SEPTIMA	LA OCTAVA	LA NOVENA	LA DECIMA	LA UNDICESIMA	LA DOCECIMA
1. Senechal 2. Senechal 3. Senechal 4. Senechal 5. Senechal 6. Senechal 7. Senechal 8. Senechal 9. Senechal 10. Senechal 11. Senechal 12. Senechal	1. Senechal 2. Senechal 3. Senechal 4. Senechal 5. Senechal 6. Senechal 7. Senechal 8. Senechal 9. Senechal 10. Senechal 11. Senechal 12. Senechal	1. Senechal 2. Senechal 3. Senechal 4. Senechal 5. Senechal 6. Senechal 7. Senechal 8. Senechal 9. Senechal 10. Senechal 11. Senechal 12. Senechal	1. Senechal 2. Senechal 3. Senechal 4. Senechal 5. Senechal 6. Senechal 7. Senechal 8. Senechal 9. Senechal 10. Senechal 11. Senechal 12. Senechal	1. Senechal 2. Senechal 3. Senechal 4. Senechal 5. Senechal 6. Senechal 7. Senechal 8. Senechal 9. Senechal 10. Senechal 11. Senechal 12. Senechal	1. Senechal 2. Senechal 3. Senechal 4. Senechal 5. Senechal 6. Senechal 7. Senechal 8. Senechal 9. Senechal 10. Senechal 11. Senechal 12. Senechal	1. Senechal 2. Senechal 3. Senechal 4. Senechal 5. Senechal 6. Senechal 7. Senechal 8. Senechal 9. Senechal 10. Senechal 11. Senechal 12. Senechal	1. Senechal 2. Senechal 3. Senechal 4. Senechal 5. Senechal 6. Senechal 7. Senechal 8. Senechal 9. Senechal 10. Senechal 11. Senechal 12. Senechal	1. Senechal 2. Senechal 3. Senechal 4. Senechal 5. Senechal 6. Senechal 7. Senechal 8. Senechal 9. Senechal 10. Senechal 11. Senechal 12. Senechal	1. Senechal 2. Senechal 3. Senechal 4. Senechal 5. Senechal 6. Senechal 7. Senechal 8. Senechal 9. Senechal 10. Senechal 11. Senechal 12. Senechal	1. Senechal 2. Senechal 3. Senechal 4. Senechal 5. Senechal 6. Senechal 7. Senechal 8. Senechal 9. Senechal 10. Senechal 11. Senechal 12. Senechal	1. Senechal 2. Senechal 3. Senechal 4. Senechal 5. Senechal 6. Senechal 7. Senechal 8. Senechal 9. Senechal 10. Senechal 11. Senechal 12. Senechal

Condecorado tratará de seguir invicto

EN LA MILLA CLASICA DEL "ALBERTO VIAL INFANTE"

DESTACA LA MEJOR OPCION

SEGURAMENTE — estimado lector —, hoy su "influencia" y su "cortina", que muy a menudo lo tuvieron durante la semana, habrán desaparecido. Es lógico. El amplio estudio del programa de carreras, que se ha visto "obligado" a realizar, al acostarse temprano, le ha permitido ver que la tarde, hipicamente, será interesante, pues, además, como número central, está en carpeta el primer encuentro de los potrillos en el césped del Club Hípico. Todas las pruebas tienen atractivo, y como sabemos que se verá "obligado" a quedarse hasta la noche, le desquile, le recomendamos que lleve muchos analgésicos, un grueso abrigo, una bufanda peluda y muchos escudos; pues, ahora, fuera del ya tradicional "ganador y place", podrá, también, divertirse con "La Triple", el juego que vino a poner una nota más en la tradicional hípica local.

Para que no lo olvide, los participantes del clásico, que será disputado (siempre) entre, a las 16 horas y 25 minutos, son:

CANADIAN (Sycamore-Coccarra), 55, María Yáñez. Es ganador de dos competencias. La última la consiguió el domingo pasado, en 1.500 metros, sobre Santa Grita. Su acción final fue contundente y ganó de cara a correr.

CONDECORADO (Sun Prince-Kurruca), 55, Enrique Araya. Ha realizado dos presentaciones y en ambas ha salido airoso. En su primera, triunfo al obtener sobre Old Bailey, en 1.200 metros, a media cabeza. Humberto, en 1.100, mantiene excelente estado de entrenamiento y puede mantener su título. Será nuestro defensor, pues a que es la primera vez que, oficialmente, corre esta distancia.

OLD BAILEY (Wels Honey-Orange), 55, Luis Espinoza. Con muchas figuraciones anota dos triunfos, como sus dos mejores presentaciones. Su última actuación es una victoria, en Matú, en 1.200 metros. Llega a esta carrera con trabajos sensacionales.

RED GIDNEY (Opel y Bineta), 55, Aurelio Núñez. La distancia no será una novedad para el pupilo de Zúñiga. En 1.500 metros ganó a Mauco. Sus dos victorias las anota en la arena. Solo su debut lo hizo en el césped, y allí fue segundo de El Exiliado, en 1.100 metros, a media cabeza.

SALTINO (Agassio-Star de Club), 55, Rogelio Padri. Ha corrido sólo cuatro veces. Dos triunfos fueron sus primeras presentaciones. Posteriormente, anota dos fracasos, incluyendo uno en pruebas de handicap. Ha demostrado progreso en sus ejercicios.

TEMPERLEY (Mio Sea-Expendida), 55, Carlos Sepúlveda. Es ganador también de dos carreras. Su última en 1.500 metros, con una atropellada impresionante, en una pista (la N. 2), que no se puede avanzar a la llegada. Creemos que estará entre los animadores finales.

TESEO (Le Tellier-Taila), 55, Pedro Ulloa. En esta pista cambio de categoría, el 7 de mayo, al ganar a Senechal, en 1.200 metros.

Posteriormente, exhibió gran campaña en la arena, incluyendo un nuevo triunfo. Rival de peligro.

THOR (Le Tellier-Taila), José M. Aravena. En esta pista, el 23 de julio obtuvo su primera victoria, en 1.500 metros, al ganar a Anarquista, en 1.36 2/3. Posteriormente, fue 4.º de Temperley, Gran llave esta del "Anita", AGAIN (Agassio-Dinah), 55, Fernando Toro. En 1.500 metros, al ganar a Cortesano, logró su segundo triunfo en esta pista, que estaba pesada. Posteriormente, en un handicap que reunía elementos de cuarta serie fue 2.º de Don Tolo. Tiene pasta de fondista. Una sorpresa con probabilidades.

BEGUE (Biriato-Winka), 55, José L. Silva. Fue el primer macho que cambió de categoría en el Club Hípico. Gano el 6 de enero, del presente año, en 1.000 metros, a Chocloito. Posteriormente, fuera de una tercera, una larga lista de actuaciones y fracasos. Parece que la mayor distancia no le conviene. Aquí veremos como responde. Difícil.

DOLLAR (Ambassador's Court-Doucement), 55, Sergio Vera. En 1.200 metros ganó su primera carrera. Una sorpresa su triunfo en esta oportunidad.

EL FAVORITO (Bayard III-La Favorita), 55, Omar Muñoz. En esta pista es un poco desconocido. Cambio de categoría en la arena palmaria. Una sorpresa.

LORD CLARO (Big Burn-Guimera II), 55, Ricardo Madariaga. Creemos que aquí dará demostraciones de todo lo que vale. Salio de perdedores en Vial del Mar, y, posteriormente, fue 3.º en El Estremo, escolando a Pomelo y Neiton. En La Palma figuró en dos clásicos. Aquí en el césped muestra, como gran actuación, un segundo lugar de El Exiliado, en 1.500 metros. Tiene apriete de mucho valor y, seguramente, hará una buena presentación. Lo dejemos en el segundo lugar de nuestro pronóstico.

QUIRQUINCHO (My Chum-Quitapenas), 55, José Escobar. En esta pista, el 23 de julio cambio de categoría en 1.500 metros. Será una ayuda para su compañero de corral, LOS YUYOS (Lloyd's Bar-Sagor), 55, Carlos Pesca. Será otro de los representantes que presenta el "Mago". Su inscripción se debió a un buen apriete que realizó el lunes. Mucho cuidado.

MARCHAMAR (Holmbush-Mary), Tiene tres actuaciones, y en ella anota dos terceros y un triunfo. Este último, en 1.200 metros sobre Fulgor. El lunes se vio muy bien en su apriete, y creemos que será gran rival. En su última presentación luchó toda la recta con otro rival. Con una buena conducción, el tercero en la discordia.

MUNDANO (Murmulo-Kincem), 55, Héctor Salas. En tres presentaciones exhibe un triunfo, en el debut en 1.500 metros, sobre Bernabé. Posteriormente, anotó a Pomelo y Neiton, en 1.300, y fue 4.º de Humberto, en 1.500. Una campaña como para tenerlo muy presente.

NAVAVATI (Nasr de Din-Pharo's Daughter), 55, Iván Sandoval. Un gran valor que, si lo quieren, puede alternar con los buenos de su generación. El domingo, cuando fue 2.º de Canadian, dio la impresión que ganaba al galope. Será muy peligroso.

Pronósticos para el Sporting Club

1.ª carrera: SINALCA. La Pista, Qui Tal.	6.ª carrera: TIBURONA. Sarmiento, Shangri La.
2.ª carrera: CAPELETTI. Hortelancero, Sin Seta.	7.ª carrera: ASANADA. Cabula, Ganadero.
3.ª carrera: QUICHEN. Landaeu, Melinda.	8.ª carrera: PLENTUD. Piedad, Dura, Beau Brummel.
4.ª carrera: AITUI, Zafiro. Langostino, No 2.	9.ª carrera: TEMPESTIVA. Barzilar, Salsifecho.
5.ª carrera: BEN HUR. Santana, Chasquido.	10.ª carrera: JIM, Pelequén, Timonel.

Se necesita un médico para HOSPITAL DE CURACAVI

INTERESADOS CONSULTAR MAYORES ANTECEDENTES EN DIRECCION HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS.

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

REMATE PUBLICO ANTE NOTARIO, DE CINCO LOCALES COMERCIALES CON CASA-HABITACION DE LA POBLACION "TOBALABA", DE ACUERDO A LAS DISPOSICIONES DEL DECRETO CON FUERZA DE LEY NUMERO 39

El día 31 de agosto próximo, a las 11 horas, se llevará a efecto en la Sala de la Vicepresidencia de la Caja, Buencarras 1270, tercer piso, el remate de los locales con sus respectivas casas de habitación, ubicados en las direcciones que se indican, ante el Notario señor ENRIQUE MORGAN, conforme a las disposiciones del decreto con fuerza de ley número 39:

UBICACION		SUPERFICIE	
Monseñor Edwards	N.º 1004	514,18 m2.	E
Monseñor Edwards	N.º 1023	420,36 m2.	F
Monseñor Edwards	N.º 1052	431,90 m2.	F
Monseñor Edwards	N.º 1134	470,06 m2.	F
Monseñor Edwards	N.º 1146	471,21 m2.	F
Monseñor Edwards	N.º 1182	423,96 m2.	F

SHOW DE NOTICIAS



Nino Lardy, el experimentado cantante chileno, que ahora ha mostrado su participación en la revista musical "Acuñados", que estrenó a comienzos de semana el Restaurante Santiago.

■ EL PROXIMO jueves estrena en la sala "Chat Noir" (Hostería Colón), la nueva comedia musical de Alex Millicevic, "Se espera el Rito". Este fin de semana concluyen con "Romance de otoño", del mismo autor, que cuenta con la destacada participación de Lulu Martín y Rosita Salaverry.

■ UNA NUEVA FUNCION de malinche ofrece esta tarde la Compañía de Comediantes de América Vargas y Pury Durante, con el éxito policial y de suspense "Trampa para un hombre solo", del autor Robert Thomas.

■ LOS ACTORES inician el próximo 15 del presente la partida de los festejos aniversario del Sindicato Profesional de Actores. Este primer acto será un festival que se realizará en el Teatro Santiago. La fiesta será en grande ya que, además, habrá orquestas, artistas y cantantes a granel.

■ SE RUMOREA el hecho de que a Taty Segura algunos empresarios le estarían haciendo caso que llama vacío después que la joven bailarina mostró auténticas hechuras de líder en el último movimiento reventón que sacudió al teatro Opera. La "Rebelión de las batallas", parece estar cobrando una víctima, pero Taty puede estar segura que si no es aquí, puede ser en Lima, Venezuela o cualquier otro país del mundo. Condiciones no le faltan. Al revés.

■ TRES COMPARTAS andan en jira por el norte. No se tiene noticia de ellas en cuanto a éxitos artísticos o económicos. Las compañías viajeras son "Magic Musical Show", la de Pepe Harold y una tercera que encabezaba Monicó, (Luis Rojas Miller).

■ MAS DELGADA, menos llamativa y habiendo un mejor castillo, no arribó a Santiago la compañía francesa, Xenia Monty, famosa aquí por su espectacular escándalo con el Folies Bergere, cuando esta compañía estuvo en Chile, en 1955. Xenia será la vedette de la revista "La nouvelle vague 1961", que estrenará el próximo jueves 17, la Compañía Bum Bum.

■ EN EL CINE NILO, se presentará a las 11 horas de hoy la Compañía de Titeres, que dirige Meche Córdova, con el título "Cachichin, el vencedor de la bruja".

■ EN EL MOZART, en cambio se realizará una función titerilera a las tres de la tarde, por la Cia. que dirige Humberto Guerra, con la actuación especial de Chirito Godoy. Ofrecerán el cuento "Capucina Roja".

■ AMERICO VARGAS y PURY DURANTE, junto a los artistas de su Compañía de Comediantes, se apresan a celebrar "60 años de Titeres", el noveno aniversario de la C.A., que los encuentra representando exitosamente la comedia policial y de suspense, "Trampa para un hombre solo", de Robert Thomas, en el teatro Moneda.

Y no hay más por ahora. Hasta pronto.



Boris Stocheff y Gaby Hernández, en una escena del drama de O'Neill, "Mas allá del horizonte", que ven los alumnos de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile.

Con drama de O'Neill debutaron alumnos de la Escuela de Teatro

Ante un público que agotó las localidades del Camilo Henríquez, hizo su debut la Compañía de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile, estrenando la obra de Eugenio O'Neill "Mas allá del horizonte".

Al final de cada acto (son tres), el público respondió con sonoros aplausos.

La pieza fue dirigida por "Pepi" Oregón, quien la calificó como "un desesperado canto a la esperanza". En la

angustia vital por fin superada a través del sacrificio.

La directora admite "en la juventud en que residen a la vez los escollos y los atractivos de la obra: escollos por la dificultad que implica para actores recién formados encarnar personajes de una estructura dramática tan complicada; atractivos por la perfecta identificación de edades y problemas con los protagonistas de la obra".

Los integrantes de la Compañía hicieron lo posible por salir bien del paso. Aparte de sus actuaciones como protagonistas, también cumplieron detrás del escenario todas esas otras labores que el público no ve, como la del apunador, el tramoyista, el iluminador, etc.

El autor, O'Neill, fallecido en 1953, a la edad de 65 años, ganó varias veces el Premio Pulitzer y mereció también el Premio Nobel. Es considerado como uno de los más grandes dramaturgos de este siglo. Entre sus obras más conocidas figuran "Ana Christie", "El empujador", "Destino bajo los olmos", "El Gran Dios Brown", "Largo viaje hacia la noche" (estrenada por el ITUCH en 1958), "Contigo en la poleada", "Extraño interludio", etcétera.

La Escuela de Teatro seguirá representando el drama de O'Neill esta fin de mes en la sala Camilo Henríquez.

PELICULA CHILENA



RUBEN SOTOCONIL, el joven y extraordinario actor chileno, que aparece en el grabado, es uno de los protagonistas principales de la magnífica película chilena "DEJA QUE LOS PERROS LADREN", que será estrenada, simultáneamente, en los teatros PLAZA y PACIFICOS el próximo 15 de septiembre.

Esta producción nacional marcará nuevos rumbos en la cinematografía de Chile. Terminada en el Pacifico, la película internacional y el film fue realizado con una perfección artística y técnica que la convierte en la gran película chilena de todos los tiempos. Sorprenderá gratamente a todo nuestro público.

Aparte de Sotoconil, brillan en el reparto Raquel Luquer, Hector Noguera, Roberto Parada, Rafael Frontaura y un elenco estelar. El sello productor del film, PRODUCIRE, está actualmente la realización de una serie de proyectos que determinaron en el curso del próximo año una producción regular de varias películas chilenas.

Encuentro entre

COLO COLO Y REAL MADRID

Vealo HOY en el

Noticiario "EMELCO" N.º 130

TEATROS:

- El Golf
- Lido
- Bandera
- Duca
- King
- Astor
- Imperio
- Santa Lucia
- Las Orquídeas
- California
- Plaza
- Romy
- Tivoli

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL

ORQUESTA SINFONICA DE CHILE

Concierto Matinal.

HOY DOMINGO, A LAS 11 HRS.

Teatro Gran Palace

PROGRAMA:
SANTA CRUZ, "Variaciones en tres movimientos para piano y orquesta".
SCHUBERT, Sinfonía N.º 8 (inconclusa).
R. STRAUSS, "Don Juan", poema sinfónico, Op. 20.
Director, GEORG LUDWIG JOCHUM.
Solistas, Flora Guerra.
ENTRADAS REBAJADAS EN VENTA DESDE HOY

Eº 1.— Eº 0.80 y Eº 0.50

Ballet Nacional Chileno

Director, E. UTHOFF.

Jueves, a las 19 horas

TEATRO VICTORIA

Función integrada por los últimos cuatro estrenos del conjunto:
DIVERTIMENTO REAL
CONCERTINO
SURAZO
DISEÑO PARA SEIS
ENTRADAS EN VENTA DESDE MAÑANA LUNES

LECHERA DEL SUR S.A.

- Los mejores productos de leche.
- Los precios más bajos de plaza.
- Directamente del productor al consumidor.

- ¿Le falta leche? Se la ofrecemos.
- ¿Necesita quesos? Los mejores y más baratos.
- ¿Desea mantecilla? La de mejor calidad.

Andrés Bello 844
Matucana 17-A
Matucana 773
Franklin 822

Av. Matta 1122
Irarrázaval 2563
G. Avenida 7968
Paradero 22

Av. El Salto 2710
Eyzaguirre 595, San Bernardo

QUESO AL COSTO

MANTEQUILLA a \$ 210, EL PANCITO.

TEATROS

ANTONIO VARGAS, Mercede 25 (8100).— Instituto del Teatro, V. "Bernardo O'Higgins", de Fernando Debesa.

CARLOS CARILLA, San Diego 247 (80330).— Compañía de María Guerrero, V. N. "Sublime peregrino".

CAULPILLO, San Diego 810 (82417).— V. N. "Festival Artístico", despedida a Julio Jaramillo, Show Internacional.

GRAN PALACE, Huérfanos 1174 (80882).— Orquesta Sinfónica de Chile, A las 11 horas: Réplica del 14º concierto de abono.

MARU, Huérfanos 138 (80797).— Compañía de Miguel Norero, V. N. "Pensando y el nazi" de Philip King.

MONEDA, Estado 81 (81075).— Teatros Independientes de Comediantes Américos Vargas-Pury Durante, V. N. "Trampa para un hombre solo", de Robert Thomas.

MOZART, Apoquindo N.º 2384 (80831).— Compañía Nacional de Titeres de Chirito Godoy, A las 11 horas: "Capucina Roja y el lobo".

PETIT REX, Huérfanos 235 (81141).— Compañía de Revistas Rio Ramon, V. N. "El otro bueno de Camilo".

TARJA, San Diego 247 (80350).— Conjunto ICUS, V. "El cuidador", de Harold Pinter.

REVISTAS

COURIER, San Ignacio 1249 (80607).— Compañía de Revistas Humano, V. N. "Con Pepe no se alienta", Los Klops, Fernán Alberti, Susana Lee, Nena Mejías y Angel Páez, Orquesta de F. J. Salazar, Chile Arca.

OPERA, Huérfanos 827 (80715).— Compañía de Revistas Rio Ramon, V. N. "La zorra buena de Camilo".

PRINCESA, Recoleta 348 (82706).— Compañía de Revistas Rio Ramon, V. N. "El otro bueno de Camilo".

STREET-TOAST de Juan Dantes y Elizabeth Wagner, Compañía de Lira Videla Carralón, Eduardo Aránguiz.

TE REPTANTE

Presenta esta noche, las 22 horas

"Cine en su Hogar" por CB 126

Radio Nacional

Escuche a la Compañía de ELBA GATICA en la adaptación de

"La VERDAD"

Presenta esta noche, las 22 horas

"Cine en su Hogar" por CB 126

Radio Nacional

Escuche a la Compañía de ELBA GATICA en la adaptación de

"La VERDAD"

Presenta esta noche, las 22 horas

"Cine en su Hogar" por CB 126

Radio Nacional

Escuche a la Compañía de ELBA GATICA en la adaptación de

"La VERDAD"

Presenta esta noche, las 22 horas

"Cine en su Hogar" por CB 126

Radio Nacional

ESTUFAS A PARAFINA intermar

Calor y Decoración

FCA

SANTA ROSA 537

OPICO PINCUS

MONEDA 1037
FONO 8244-5700

OPICO DIPLOMADO EN CHILE Y EUROPA

TEATRO MARU

HUÉRFANOS Y SAN ANTONIO
FONO 397909

HOY MATINEE FAMILIAR 1530

VERMOUTH 19.10 PM.

PENELOPE Y EL NAZI

Con Susana Bouquet y Pepe Rojas.

ESTADO 91-5º PISO

precio justo hora exacta

PIE Eº 3 SALDO 10 MESES

ESTADO 91-5º PISO

GUÍA DEL ESPECTADOR

Películas del Momento

"DOS MUJERES" (MGM).— Italiana. Sophia Loren, Eleanora Brown, Jean Paul Belmondo, Raf Vallone. Dirigida por Vittorio de Sica. Mayores de 16 años. Merce, Gran Palace, Imperio, California, La Luna.

"LAS SEÑORAS" (Selznick).— Italiana. Sophia Loren, Eleanora Brown, Jean Paul Belmondo, Raf Vallone. Dirigida por Vittorio de Sica. Mayores de 16 años. Merce, Gran Palace, Imperio, California, La Luna.

"LA VERDAD" (Columbia).— Francesa. Brigitte Bardot, Charles Vanel, Paul Meurisse, Louis Seigner, Marie-José Nat, Sami Frey. Mayores de 16 años. Lido.

"KALAMUR" (Rank).— Inglesa. Kenneth More, Lauren Bacall, Robert Lem, Willie Hyde White, Mayores y menores (Ducat). El Golf.

"LA BAHIA DE LOS ENFERMOS" (Paramount).— Norteamericana. Burt Lancaster, Burt Lancaster, Burt Lancaster, Burt Lancaster. Mayores de 16 años. Lido.

"PEPE" (Columbia).— Norteamericana. Cantinflas, Don Dal-ler, Shirley Jones, Maurice Chevalier, Bing Crosby, Frank Sinatra, Peter Lawford, Jack Lemmon, Sammy Davis Jr. Mayores y menores (Rank).

"ESPARTACO" (Universal International).— Norteamericana. Kirk Douglas, Laurence Olivier, Jean Simmons, Charles Laughton, Peter Ustinov, John Gavin. En tecnicolor-tecnicolor. Mayores de 16 años. Huérfanos.

"BATALION DE CASTIGO" (Alo Films).— Alemana. Sonja Ziemann, Werner Peters, Heinz Weiss, Ernst Schröder, Georg Lehn, Klaus Kinder. Mayores de 16 años (Bahadur).

TEATRO MARU

HUÉRFANOS Y SAN ANTONIO
FONO 397909

HOY MATINEE FAMILIAR 1530

VERMOUTH 19.10 PM.

PENELOPE Y EL NAZI

Con Susana Bouquet y Pepe Rojas.

GUÍA DEL ESPECTADOR

Películas del Momento

"DOS MUJERES" (MGM).— Italiana. Sophia Loren, Eleanora Brown, Jean Paul Belmondo, Raf Vallone. Dirigida por Vittorio de Sica. Mayores de 16 años. Merce, Gran Palace, Imperio, California, La Luna.

"LAS SEÑORAS" (Selznick).— Italiana. Sophia Loren, Eleanora Brown, Jean Paul Belmondo, Raf Vallone. Dirigida por Vittorio de Sica. Mayores de 16 años. Merce, Gran Palace, Imperio, California, La Luna.

"LA VERDAD" (Columbia).— Francesa. Brigitte Bardot, Charles Vanel, Paul Meurisse, Louis Seigner, Marie-José Nat, Sami Frey. Mayores de 16 años. Lido.

"KALAMUR" (Rank).— Inglesa. Kenneth More, Lauren Bacall, Robert Lem, Willie Hyde White, Mayores y menores (Ducat). El Golf.

"LA BAHIA DE LOS ENFERMOS" (Paramount).— Norteamericana. Burt Lancaster, Burt Lancaster, Burt Lancaster, Burt Lancaster. Mayores de 16 años. Huérfanos.

"PEPE" (Columbia).— Norteamericana. Cantinflas, Don Dal-ler, Shirley Jones, Maurice Chevalier, Bing Crosby, Frank Sinatra, Peter Lawford, Jack Lemmon, Sammy Davis Jr. Mayores y menores (Rank).

"ESPARTACO" (Universal International).— Norteamericana. Kirk Douglas, Laurence Olivier, Jean Simmons, Charles Laughton, Peter Ustinov, John Gavin. En tecnicolor-tecnicolor. Mayores de 16 años. Huérfanos.

"BATALION DE CASTIGO" (Alo Films).— Alemana. Sonja Ziemann, Werner Peters, Heinz Weiss, Ernst Schröder, Georg Lehn, Klaus Kinder. Mayores de 16 años (Bahadur).

GUÍA DEL ESPECTADOR

Películas del Momento

"DOS MUJERES" (MGM).— Italiana. Sophia Loren, Eleanora Brown, Jean Paul Belmondo, Raf Vallone. Dirigida por Vittorio de Sica. Mayores de 16 años. Merce, Gran Palace, Imperio, California, La Luna.

"LAS SEÑORAS" (Selznick).— Italiana. Sophia Loren, Eleanora Brown, Jean Paul Belmondo, Raf Vallone. Dirigida por Vittorio de Sica. Mayores de 16 años. Merce, Gran Palace, Imperio, California, La Luna.

"LA VERDAD" (Columbia).— Francesa. Brigitte Bardot, Charles Vanel, Paul Meurisse, Louis Seigner, Marie-José Nat, Sami Frey. Mayores de 16 años. Lido.

"KALAMUR" (Rank).— Inglesa. Kenneth More, Lauren Bacall, Robert Lem, Willie Hyde White, Mayores y menores (Ducat). El Golf.

"LA BAHIA DE LOS ENFERMOS" (Paramount).— Norteamericana. Burt Lancaster, Burt Lancaster, Burt Lancaster, Burt Lancaster. Mayores de 16 años. Huérfanos.

"PEPE" (Columbia).— Norteamericana. Cantinflas, Don Dal-ler, Shirley Jones, Maurice Chevalier, Bing Crosby, Frank Sinatra, Peter Lawford, Jack Lemmon, Sammy Davis Jr. Mayores y menores (Rank).

"ESPARTACO" (Universal International).— Norteamericana. Kirk Douglas, Laurence Olivier, Jean Simmons, Charles Laughton, Peter Ustinov, John Gavin. En tecnicolor-tecnicolor. Mayores de 16 años. Huérfanos.

"BATALION DE CASTIGO" (Alo Films).— Alemana. Sonja Ziemann, Werner Peters, Heinz Weiss, Ernst Schröder, Georg Lehn, Klaus Kinder. Mayores de 16 años (Bahadur).

GUÍA DEL ESPECTADOR

Películas del Momento

"DOS MUJERES" (MGM).— Italiana. Sophia Loren, Eleanora Brown, Jean Paul Belmondo, Raf Vallone. Dirigida por Vittorio de Sica. Mayores de 16 años. Merce, Gran Palace, Imperio, California, La Luna.

"LAS SEÑORAS" (Selznick).— Italiana. Sophia Loren, Eleanora Brown, Jean Paul Belmondo, Raf Vallone. Dirigida por Vittorio de Sica. Mayores de 16 años. Merce, Gran Palace, Imperio, California, La Luna.

"LA VERDAD" (Columbia).— Francesa. Brigitte Bardot, Charles Vanel, Paul Meurisse, Louis Seigner, Marie-José Nat, Sami Frey. Mayores de 16 años. Lido.

"KALAMUR" (Rank).— Inglesa. Kenneth More, Lauren Bacall, Robert Lem, Willie Hyde White, Mayores y menores (Ducat). El Golf.

"LA BAHIA DE LOS ENFERMOS" (Paramount).— Norteamericana. Burt Lancaster, Burt Lancaster, Burt Lancaster, Burt Lancaster. Mayores de 16 años. Huérfanos.

"PEPE" (Columbia).— Norteamericana. Cantinflas, Don Dal-ler, Shirley Jones, Maurice Chevalier, Bing Crosby, Frank Sinatra, Peter Lawford, Jack Lemmon, Sammy Davis Jr. Mayores y menores (Rank).

"ESPARTACO" (Universal International).— Norteamericana. Kirk Douglas, Laurence Olivier, Jean Simmons, Charles Laughton, Peter Ustinov, John Gavin. En tecnicolor-tecnicolor. Mayores de 16 años. Huérfanos.

"BATALION DE CASTIGO" (Alo Films).— Alemana. Sonja Ziemann, Werner Peters, Heinz Weiss, Ernst Schröder, Georg Lehn, Klaus Kinder. Mayores de 16 años (Bahadur).

RELOJERIA GABOR



precio justo hora exacta

PIE Eº 3 SALDO 10 MESES

ESTADO 91-5º PISO

ESTADO 91-5º PISO

GUÍA DEL ESPECTADOR

Películas del Momento

"DOS MUJERES" (MGM).— Italiana. Sophia Loren, Eleanora Brown, Jean Paul Belmondo, Raf Vallone. Dirigida por Vittorio de Sica. Mayores de 16 años. Merce, Gran Palace, Imperio, California, La Luna.

"LAS SEÑORAS" (Selznick).— Italiana. Sophia Loren, Eleanora Brown, Jean Paul Belmondo, Raf Vallone. Dirigida por Vittorio de Sica. Mayores de 16 años. Merce, Gran Palace, Imperio, California, La Luna.

"LA VERDAD" (Columbia).— Francesa. Brigitte Bardot, Charles Vanel, Paul Meurisse, Louis Seigner, Marie-José Nat, Sami Frey. Mayores de 16 años. Lido.

"KALAMUR" (Rank).— Inglesa. Kenneth More, Lauren Bacall, Robert Lem, Willie Hyde White, Mayores y menores (Ducat). El Golf.

"LA BAHIA DE LOS ENFERMOS" (Paramount).— Norteamericana. Burt Lancaster, Burt Lancaster, Burt Lancaster, Burt Lancaster. Mayores de 16 años. Huérfanos.

"PEPE" (Columbia).— Norteamericana. Cantinflas, Don Dal-ler, Shirley Jones, Maurice Chevalier, Bing Crosby, Frank Sinatra, Peter Lawford, Jack Lemmon, Sammy Davis Jr. Mayores y menores (Rank).

"ESPARTACO" (Universal International).— Norteamericana. Kirk Douglas, Laurence Olivier, Jean Simmons, Charles Laughton, Peter Ustinov, John Gavin. En tecnicolor-tecnicolor. Mayores de 16 años. Huérfanos.

"BATALION DE CASTIGO" (Alo Films).— Alemana. Sonja Ziemann, Werner Peters, Heinz Weiss, Ernst Schröder, Georg Lehn, Klaus Kinder. Mayores de 16 años (Bahadur).

GUÍA DEL ESPECTADOR

Películas del Momento

"DOS MUJERES" (MGM).— Italiana. Sophia Loren, Eleanora Brown, Jean Paul Belmondo, Raf Vallone. Dirigida por Vittorio de Sica. Mayores de 16 años. Merce, Gran Palace, Imperio, California, La Luna.

"LAS SEÑORAS" (Selznick).— Italiana. Sophia Loren, Eleanora Brown, Jean Paul Belmondo, Raf Vallone. Dirigida por Vittorio de Sica. Mayores de 16 años. Merce, Gran Palace, Imperio, California, La Luna.

"LA VERDAD" (Columbia).— Francesa. Brigitte Bardot, Charles Vanel, Paul Meurisse, Louis Seigner, Marie-José Nat, Sami Frey. Mayores de 16 años. Lido.

"KALAMUR" (Rank).— Inglesa. Kenneth More, Lauren Bacall, Robert Lem, Willie Hyde White, Mayores y menores (Ducat). El Golf.

"LA BAHIA DE LOS ENFERMOS" (Paramount).— Norteamericana. Burt Lancaster, Burt Lancaster, Burt Lancaster, Burt Lancaster. Mayores de 16 años. Huérfanos.

"PEPE" (Columbia).— Norteamericana. Cantinflas, Don Dal-ler, Shirley Jones, Maurice Chevalier, Bing Crosby, Frank Sinatra, Peter Lawford, Jack Lemmon, Sammy Davis Jr. Mayores y menores (Rank).

"ESPARTACO" (Universal International).— Norteamericana. Kirk Douglas, Laurence Olivier, Jean Simmons, Charles Laughton, Peter Ustinov, John Gavin. En tecnicolor-tecnicolor. Mayores de 16 años. Huérfanos.

"BATALION DE CASTIGO" (Alo Films).— Alemana. Sonja Ziemann, Werner Peters, Heinz Weiss, Ernst Schröder, Georg Lehn, Klaus Kinder. Mayores de 16 años (Bahadur).

GUÍA DEL ESPECTADOR

Películas del Momento

"DOS MUJERES" (MGM).— Italiana. Sophia Loren, Eleanora Brown, Jean Paul Belmondo, Raf Vallone. Dirigida por Vittorio de Sica. Mayores de 16 años. Merce, Gran Palace, Imperio, California, La Luna.

"LAS SEÑORAS" (Selznick).— Italiana. Sophia Loren, Eleanora Brown, Jean Paul Belmondo, Raf Vallone. Dirigida por Vittorio de Sica. Mayores de 16 años. Merce, Gran Palace, Imperio, California, La Luna.

"LA VERDAD" (Columbia).— Francesa. Brigitte Bardot, Charles Vanel, Paul Meurisse, Louis Seigner, Marie-José Nat, Sami Frey. Mayores de 16 años. Lido.

"KALAMUR" (Rank).— Inglesa. Kenneth More, Lauren Bacall, Robert Lem, Willie Hyde White, Mayores y menores (Ducat). El Golf.

"LA BAHIA DE LOS ENFERMOS" (Paramount).— Norteamericana. Burt Lancaster, Burt Lancaster, Burt Lancaster, Burt Lancaster. Mayores de 16 años. Huérfanos.

"PEPE" (Columbia).— Norteamericana. Cantinflas, Don Dal-ler, Shirley Jones, Maurice Chevalier, Bing Crosby, Frank Sinatra, Peter Lawford, Jack Lemmon, Sammy Davis Jr. Mayores y menores (Rank).

"ESPARTACO" (Universal International).— Norteamericana. Kirk Douglas, Laurence Olivier, Jean Simmons, Charles Laughton, Peter Ustinov, John Gavin. En tecnicolor-tecnicolor. Mayores de 16 años. Huérfanos.

"BATALION DE CASTIGO" (Alo Films).— Alemana. Sonja Ziemann, Werner Peters, Heinz Weiss, Ernst Schröder, Georg Lehn, Klaus Kinder. Mayores de 16 años (Bahadur).

GUÍA DEL ESPECTADOR

Películas del Momento

"DOS MUJERES" (MGM).— Italiana. Sophia Loren, Eleanora Brown, Jean Paul Belmondo, Raf Vallone. Dirigida por Vittorio de Sica. Mayores de 16 años. Merce, Gran Palace, Imperio, California, La Luna.

"LAS SEÑORAS" (Selznick).— Italiana. Sophia Loren, Eleanora Brown, Jean Paul Belmondo, Raf Vallone. Dirigida por Vittorio de Sica. Mayores de 16 años. Merce, Gran Palace, Imperio, California, La Luna.

"LA VERDAD" (Columbia).— Francesa. Brigitte Bardot, Charles Vanel, Paul Meurisse, Louis Seigner, Marie-José Nat, Sami Frey. Mayores de 16 años. Lido.

"KALAMUR" (Rank).— Inglesa. Kenneth More, Lauren Bacall, Robert Lem, Willie Hyde White, Mayores y menores (Ducat). El Golf.

"LA BAHIA DE LOS ENFERMOS" (Paramount).— Norteamericana. Burt Lancaster, Burt Lancaster, Burt Lancaster, Burt Lancaster. Mayores de 16 años. Huérfanos.

"PEPE" (Columbia).— Norteamericana. Cantinflas, Don Dal-ler, Shirley Jones, Maurice Chevalier, Bing Crosby, Frank Sinatra, Peter Lawford, Jack Lemmon, Sammy Davis Jr. Mayores y menores (Rank).

"ESPARTACO" (Universal International).— Norteamericana. Kirk Douglas, Laurence Olivier, Jean Simmons, Charles Laughton, Peter Ustinov, John Gavin. En tecnicolor-tecnicolor. Mayores de 16 años. Huérfanos.

"BATALION DE CASTIGO" (Alo Films).— Alemana. Sonja Ziemann, Werner Peters, Heinz Weiss, Ernst Schröder, Georg Lehn, Klaus Kinder. Mayores de 16 años (Bahadur).

GUÍA DEL ESPECTADOR

Películas del Momento

"DOS MUJERES" (MGM).— Italiana. Sophia Loren, Eleanora Brown, Jean Paul Belmondo, Raf Vallone. Dirigida por Vittorio de Sica. Mayores de 16 años. Merce, Gran Palace, Imperio, California, La Luna.

"LAS SEÑORAS" (Selznick).— Italiana. Sophia Loren, Eleanora Brown, Jean Paul Belmondo, Raf Vallone. Dirigida por Vittorio de Sica. Mayores de 16 años. Merce, Gran Palace, Imperio, California, La Luna.

"LA VERDAD" (Columbia).— Francesa. Brigitte Bardot, Charles Vanel, Paul Meurisse, Louis Seigner, Marie-José Nat, Sami Frey. Mayores de 16 años. Lido.

"KALAMUR" (Rank).— Inglesa. Kenneth More, Lauren Bacall, Robert Lem, Willie Hyde White, Mayores y menores (Ducat). El Golf.

"LA BAHIA DE LOS ENFERMOS" (Paramount).— Norteamericana. Burt Lancaster, Burt Lancaster, Burt Lancaster, Burt Lancaster. Mayores de 16 años. Huérfanos.

"PEPE" (Columbia).— Norteamericana. Cantinflas, Don Dal-ler, Shirley Jones, Maurice Chevalier, Bing Crosby, Frank Sinatra, Peter Lawford, Jack Lemmon, Sammy Davis Jr. Mayores y menores (Rank).

"ESPARTACO" (Universal International).— Norteamericana. Kirk Douglas, Laurence Olivier, Jean Simmons, Charles Laughton, Peter Ustinov, John Gavin. En tecnicolor-tecnicolor. Mayores de 16 años. Huérfanos.

"BATALION DE CASTIGO" (Alo Films).— Alemana. Sonja Ziemann, Werner Peters, Heinz Weiss, Ernst Schröder, Georg Lehn, Klaus Kinder. Mayores de 16 años (Bahadur).

GUÍA DEL ESPECTADOR

Películas del Momento

"DOS MUJERES" (MGM).— Italiana. Sophia Loren, Eleanora Brown, Jean Paul Belmondo, Raf Vallone. Dirigida por Vittorio de Sica. Mayores de 16 años. Merce, Gran Palace, Imperio, California, La Luna.

"LAS SEÑORAS" (Selznick).— Italiana. Sophia Loren, Eleanora Brown, Jean Paul Belmondo, Raf Vallone. Dirigida por Vittorio de Sica. Mayores de 16 años. Merce, Gran Palace, Imperio, California, La Luna.

"LA VERDAD" (Columbia).— Francesa. Brigitte Bardot, Charles Vanel, Paul Meurisse, Louis Seigner, Marie-José Nat, Sami Frey. Mayores de 16 años. Lido.

"KALAMUR" (Rank).— Inglesa. Kenneth More, Lauren Bacall, Robert Lem, Willie Hyde White, Mayores y menores (Ducat). El Golf.

"LA BAHIA DE LOS ENFERMOS" (Paramount).— Norteamericana. Burt Lancaster, Burt Lancaster, Burt Lancaster, Burt Lancaster. Mayores de 16 años. Huérfanos.

"PEPE" (Columbia).— Norteamericana. Cantinflas, Don Dal-ler, Shirley Jones, Maurice Chevalier, Bing Crosby, Frank Sinatra, Peter Lawford, Jack Lemmon, Sammy Davis Jr. Mayores y menores (Rank).

"ESPARTACO" (Universal International).— Norteamericana. Kirk Douglas, Laurence Olivier, Jean Simmons, Charles Laughton, Peter Ustinov, John Gavin. En tecnicolor-tecnicolor. Mayores de 16 años. Huérfanos.

"BATALION DE CASTIGO" (Alo Films).— Alemana. Sonja Ziemann, Werner Peters, Heinz Weiss, Ernst Schröder, Georg Lehn, Klaus Kinder. Mayores de 16 años (Bahadur).

GUÍA DEL ESPECTADOR

Películas del Momento

"DOS MUJERES" (MGM).— Italiana. Sophia Loren, Eleanora Brown, Jean Paul Belmondo, Raf Vallone. Dirigida por Vittorio de Sica. Mayores de 16 años. Merce, Gran Palace, Imperio, California, La Luna.

"LAS SEÑORAS" (Selznick).— Italiana. Sophia Loren, Eleanora Brown, Jean Paul Belmondo, Raf Vallone. Dirigida por Vittorio de Sica. Mayores de 16 años. Merce, Gran Palace, Imperio, California, La Luna.

"LA VERDAD" (Columbia).— Francesa. Brigitte Bardot, Charles Vanel, Paul Meurisse, Louis Seigner, Marie-José Nat, Sami Frey. Mayores de 16 años. Lido.

"KALAMUR" (Rank).— Inglesa. Kenneth More, Lauren Bacall, Robert Lem, Willie Hyde White, Mayores y menores (Ducat). El Golf.

"LA BAHIA DE LOS ENFERMOS" (Paramount).— Norteamericana. Burt Lancaster, Burt Lancaster, Burt Lancaster, Burt Lancaster. Mayores de 16 años. Huérfanos.

"PEPE" (Columbia).— Norteamericana. Cantinflas, Don Dal-ler, Shirley Jones, Maurice Chevalier, Bing Crosby, Frank Sinatra, Peter Lawford,



AL SENOR ORREGO SALAS. Un grupo de señoras despidió en el Club de La

RESIDENCIA.— La señora Rebecca Villalón, de dondo de Mascaró y

RECANASTA DE BENEFICIO EN EL CLUB DE LA UNIÓN.—

El martes 29 tendrá lugar el té-canasta de la construcción de la Parroquia de San Pedro de Valdivia Norte de los

El té-canasta de la construcción de la Parroquia de San Pedro de Valdivia Norte de los

El té-canasta de la construcción de la Parroquia de San Pedro de Valdivia Norte de los

El té-canasta de la construcción de la Parroquia de San Pedro de Valdivia Norte de los

El té-canasta de la construcción de la Parroquia de San Pedro de Valdivia Norte de los

El té-canasta de la construcción de la Parroquia de San Pedro de Valdivia Norte de los

El té-canasta de la construcción de la Parroquia de San Pedro de Valdivia Norte de los

El té-canasta de la construcción de la Parroquia de San Pedro de Valdivia Norte de los

El té-canasta de la construcción de la Parroquia de San Pedro de Valdivia Norte de los

El té-canasta de la construcción de la Parroquia de San Pedro de Valdivia Norte de los

El té-canasta de la construcción de la Parroquia de San Pedro de Valdivia Norte de los

El té-canasta de la construcción de la Parroquia de San Pedro de Valdivia Norte de los

El té-canasta de la construcción de la Parroquia de San Pedro de Valdivia Norte de los

El té-canasta de la construcción de la Parroquia de San Pedro de Valdivia Norte de los

El té-canasta de la construcción de la Parroquia de San Pedro de Valdivia Norte de los

El té-canasta de la construcción de la Parroquia de San Pedro de Valdivia Norte de los

MATRIMONIO.— Se ha efectuado privadamente el matrimonio de la señorita Mónica Infante Novoa, con el

COMIDA EN CASA DE ANITA Y PAULINA CLARO LEA-PLAZA.—

A la comida que ofrecieron ayer las señoras Anita y Paulina Claro Lea-Plaza, en honor de Ana María Bennett Lira, asistieron las siguientes señoras:

Isabel Julián Beltrán, Rebecca y Angélica Larraín Varas, Cecilia Favez Rodríguez, Angélica Peñaflor Salas, Cecilia y Beatriz Cistolesi Galvez, Maureen Tinklin Budge, María Angélica Marchant Searle, María de la Paz Moreno Velasco, Verónica Deimer MacKenzie, Elinor y Carolina Comandari Kaiser, María Pia Román Rodríguez y Loreto Gana Johnson.

RECEPCIONES.— Últimamente han ofrecido recepciones las señoras María Isabel Errázuriz Rosas y Carmen María Montes Montes.

El sábado 19 ofrecerá una recepción la señorita Soledad Bascope Muriel, y el sábado 26, la señorita Rosa María Cristi Prado.

MATRIMONIO CONCERTADO.—

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita María Olga Pérez Concha, con el señor Fernando Sánchez Altamirano. Hicieron la visita de estilo el señor Fernando Sánchez Maite y señora Olivia Altamirano de Sánchez.

COMIDA.— Un grupo de amistades de don Raúl Pozo Gutiérrez, lo sorprendieron con una comida en su residencia de Avenida Bulnes, en la que pudimos anotar a las siguientes personas:

Rosa Elena Errázuriz Santelices, María Angélica Edwards Bravo, Rosita Guzmán Lyon, María Eugenia García Ruiz Tagle, María Estela y Patricia García Huidobro Ruiz, María Inés Cruchaga Ossa, Carmen Luz Díaz Basculán, María Mercedes Pozo Silva, Manuella y M. Luisa Achurra Larraín, Marija Barros Pérez Colopos, Rafael del Río Galván, Emilio Undurraga Martínez, Ismael Edwards Bravo, Jorge Alberto Rojas Fergie, Ernesto Clark Undurraga, Gilberto Pinto Palma, Francisco Echeverría Guzmán, Tomás Ruiz Casanova, Enrique Jensen Edwards, José Joaquín Echeverría Larraín, Rafael Valente Valdovinos Bravo y otros.

CURSOS DE ARREGLOS.

FLORALES.— Este curso que, bajo los auspicios del Club de Jardines de Chile, ofrecen las señoras Riedel, Reuter y Caffarena, comenzará el miércoles 16 de este mes, a las 10 horas, en el Santiago College.

Las inscripciones se reciben en Tenderini 187, segundo piso, todos los días de 9:30 a 13 horas, menos sábados.

FUNERALES DE LA SEÑORA MARIA RAMOS VIEL DE NICLAUSSEN.—

Ayer se efectuaron en el Cementerio No 1 de Valparaíso los funerales de la distinguida dama de nuestra sociedad, señora María Ramos Viel de Niclausen, vinculada a numerosas familias de nuestra capital y de Viña del Mar. Por el descanso de su alma se ofició una misa a las 10 A. M., en la Iglesia de los Reverendos Padres Francescos de Valparaíso.



MATRIMONIO CALVO STUVEN.—

TAGLE YRARRAZAVAL.— Señora Mercedes Tagle Yrarrazaval cuyo matrimonio con el señor Jorge Calvo Stuvén, será bendecido hoy en la Iglesia de los Reverendos Padres Francescos, a las 18.30 horas. Serán padrinos de la novia el señor Eugenio Tagle Valdés y señora María Yrarrazaval de Tagle. Serán padrinos del novio la señora Laura Stuvén de Calvo y el señor José Miguel Calvo Stuvén.

Serán testigos de la novia las señoras Isabel Yrarrazaval de Pereira, Julia Yrarrazaval de Yrarrazaval, Rosa Yrarrazaval de Marqués de la Plata, Olga Correa de Yrarrazaval, señoras Alberto Tagle Valdés, Francisco Yrarrazaval Fernández, José Larraín García Moreno, Mario Tagle Valdés, Ignacio Tagle Valdés, Antonio Tagle Valdés, Ismael Pereira Lyon, Manuel Tagle Valdés, Claudio de Toro Simondel, Eugenio Tagle Yrarrazaval, Fernando Julio Tagle Yrarrazaval, señoras Dominique Hachette de la Freynaye, Laura Herrera Risco, Augusta Correa Larraín, María Elena Fernández Villalobos y María Undurraga Gana.

Serán testigos del novio las señoras María Teresa Plaza de Calvo, Loreto Morandé de Alessandri, Laura Calvo de Velasco, Mercedes Stuvén de Aldunate, señoras Fernando Calvo Plaza, Juan de Dios Plaza Cerda, Carlos Azócar Álvarez, Francisco Ochagavía Hurtado, Miguel Calvo Badilla, Juan Luis Urrutia Sotomayor, José Mercandino Vambase, Sergio Mujica, Lola, Nelson Vallette Ernst, Rafael Morandé Fernández, Jorge Hoyt Sotomayor, Mario Errázuriz Barros.

NOTA: Se ruega a las relaciones de los novios que no hayan recibido partes darse por invitadas.

Matrimonio concertado



Señorita Lucia Beatriz Moreno Satriani, cuyo matrimonio con el señor José Luis Gómez Avendaño ha quedado concertado. Bendijo las argollas el Rvdo. Padre Pedro Moura.

LA EMBAJADA DEL BRASIL

tiene la satisfacción de comunicar que a partir del jueves 17 del corriente estará abierta al público de Santiago la Galería de Arte del CENTRO BRASILEÑO DE CULTURA.

La Galería será inaugurada con grabados de las artistas ROSER BRU, chilena, y ANNA LETYCIA, brasileña, que vino especialmente desde Rio de Janeiro para la inauguración de esta Galería.

La sala de exposición del Centro Brasileño de Cultura, ubicada en Alameda N.º 1650, estará permanentemente abierta exponiendo durante todo el año trabajos de artistas chilenos y brasileños.

Ahora, en su Nueva Fórmula...

PHILLIPS PURIFICA SU ALIENTO

a la vez que **EMBELLECE SU SONRISA**

Dientes limpios y relucientes... y protección contra el mal aliento, le proporciona la Pasta Dental PHILLIPS en su Nueva Fórmula.

PHILLIPS produce ahora una abundante espuma que elimina los residuos de los alimentos retenidos entre los dientes. Además, su Nueva Fórmula combina un eficaz antienzimático y el extracto famoso en todo el mundo: la legítima Lucha de Magnesia PHILLIPS. Por eso deja su boca, limpia, fresca, protegida.

La Pasta PHILLIPS, con sabor a menta, se presenta ahora en un nuevo envase de aluminio.

Phillips

Pruébela y la usará Siempre

CHAMPAGNE \$1.100 SIN ENVASE

Vermouth	780
Cognac	780
Aguardiente	780
Ron Jamaica	880
Cacao y la Vainilla	1.100
Gin Senger's	1.780
Vodka Russa	1.200
Whisky Bin-Ben	3.800
Armagnac Q. N.	3.800
Whisky Hallmark	5.800
Whisky Balmoral	6.000

BOTILLERÍA "JEREZANA"

MIRAFLORES 498

TELEFONO 30070

Conferencia sobre "BIZANCIO" en la Municipalidad de Las Condes

Auspiciada por la I. Municipalidad de Las Condes y el "Círculo de Amigos de Grecia", se llevará a efecto el jueves 17 del presente, a las 19 horas, en el Salón de Actos de la Municipalidad, la charla que dictará sobre "Bizancio", el Encargado de Negocios de Grecia, señor Gabriel Mustakis, la que será complementada con un film, habiendo fríos y que se titula "El Encuentro de Dos Civilizaciones".

Se invita a todas las personas que deseen asistir.

Algo más de CASA PRAGA

Relojes pulseras

con y sin calendario rubies

Desde E° 13

Por término de rubro gran surtido

Son oportunidades de:

CASA PRAGA ESTADO 238 Tel 32460

ARICA

MENDOZA Y Bs. AIRES

Ida y vuelta avión LAN

ARICA... E° 32,80

MENDOZA... 32,56

Bs. AIRES... 81,14

Al contado desde E° 10

Salida: Facilitades

VIAJESUR

TEATINOS 33

(Edificio Hotel Panamericano.)

NOVIOS

Compan sus argollas en la fábrica de antigüas de Chile

CASA SOSTIN

Fábrica de Argollas

Calle Nueva York 66

SANTIAGO

Garantía, Seriedad, Rapidez

LINEA AEREA NACIONAL

ALUMINIO — ACERO — FIERRO — MAGNESIO — BRONCE

dados de baja, vende Línea Aérea Nacional al mejor postor, mediante propuestas cerradas que se abrirán a las 15 horas del 28 de agosto del presente año, en la Gerencia de Finanzas de Los Cerrillos, debiéndose acompañar boleto de garantía por el 10% de su monto. Demás antecedentes podrán solicitar en la Secretaría de esa Gerencia.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

LAN-CHILE

El atractivo de una bella dentadura es mucho mayor cuando los dientes blancos y limpios con...

PASTA DENTIFRICA Esmaltina

ESTANQUES para CAMIONES BENCINEROS, PARAFINEROS, etc.

MAESTRANZA "FERROGLOBO"

SANTA ROSA 2265-tel: 52792

KAYSER®

Las medias de prestigio internacional en las reuniones sociales

No es una media más, es la media perfecta.

Compare sus ventajas para Ud.

Con costura Sin costura

- Colorido único, enviado directamente desde New York
- Tejido en maquinarias especiales, ultramodernas
- Respaldo de una Empresa reconocida internacionalmente

Para conseguir esta "maravillosa media" se han unido la técnica, el buen gusto y la experiencia.

CLINICA Y MATERNIDAD "SAN PANCRACIO" (M. R.)

ITALIA MARTINEZ DE MICHELSON-BOSCHNER

Matrona residente y propietaria

Se complacen en avisar a su distinguida clientela que el nuevo sistema de parto psicoprofiláctico (parto sin dolor), que se realiza en la Clínica Baudouin, de París, se ofrece los días lunes, miércoles y viernes. Estos cursos son un tanto gratuitos para las señoras inscritas en mi establecimiento. Exhibición de películas educativas, traídas directamente de París.

Matróna y obstetrizas de libre elección. Ambulancia, servicio permanente día y noche, dentro y fuera de Santiago. Calle Bella N.º 1181 — Teléfonos: 53622, 53222 y 53168

FABRICANTE de MUEBLES

COMPRE SUS MUEBLES A LA MITAD DE SU VALOR DIRECTAMENTE AL FABRICANTE. LIVING MODERNOS DESDE E° 120.—

FACILIDADES

SAN ISIDRO 379

Chez Julien

NUOVO RESTAURANT

AV. BULNES 186

COCINA de PRIMERA

AMBIENTE SELECTO

BANQUETES — COCKTAILS

FIESTAS SOCIALES

PRECIOS MODICOS

Atiende su Digno: JULIO CORDERO G.

Real Madrid se impuso a Colo Colo dos por cero

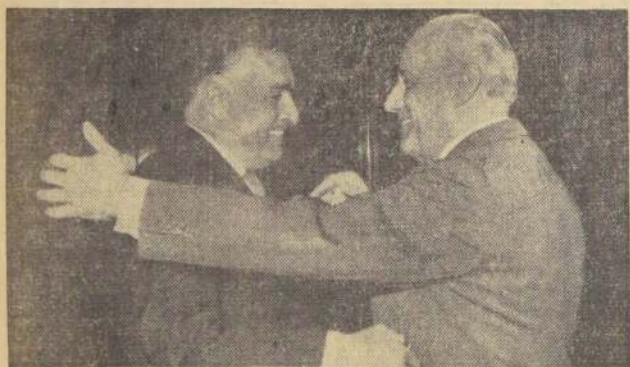


En un partido jugado el miércoles 9, en el Estadio Nacional, Real Madrid derrotó a Colo Colo, por la cuenta de dos goles a cero. La victoria del club español no correspondió al des-

arrollo del juego, bastante efectivo y vivaz de parte de los nuestros, que se vio malogrado por un arbitraje desafortunado. En el grabado, que corresponde a un aspecto del match, se ve al

arquero español, Domínguez, tomar la pelota con seguridad. A su lado está Di Stefano, quien, sin lucir como en años anteriores, mostró calidad.

Ayuda a educación rural



GALO PLAZA, ex Presidente de Ecuador y representante de la Fundación Rockefeller, visitó al Presidente de la República, don Jorge Alessandri, el miércoles 9. La audiencia duró una hora, y en el transcurso de ella Plaza explicó al jefe del Estado que el propósito de la Fundación es contribuir a la planificación de la educación rural en el sur, facilitando así la reforma agraria proyectada por el Ejecutivo.

Mar de fondo en el socialismo



Oscar Weiss, antiguo militante socialista, empujó públicamente a los senadores Salomón, Cobalán y Raúl Ampuero a explicar dónde está la plata que se preteja de la "revolución", se pide en todo el planeta. En el Pleno Socialista efectuado entre el 5 y 6 de agosto, Weiss fue expulsado del partido. Sus denuncias siguen pendientes, porque los afectados han preferido guardar silencio.

INTERNACIONAL

El lunes 7, Khrushchev, hablando por radio y televisión, lanzó un violento ataque a Estados Unidos y amenazó con desatar la guerra nuclear si no se llegaba a un acuerdo sobre Berlín, basando, por supuesto, en sus puntos de vista que no son otros que firmar un tratado de paz con Alemania oriental. Los aliados soviéticos que denunciar a Alemania. El líder soviético dejó la puerta abierta a las conversaciones.

El martes 8 se reunieron representantes de los 15 países de la OTAN y acordaron el traslado de tropas de Gran Bretaña a Berlín, y de Argelia a Francia, además de dotar de elementos de combate a 8 divisiones alemanas.

El jueves 10, el Presidente Kennedy, en conferencia de prensa, señaló que la crisis de Berlín se puede solucionar por el camino de las negociaciones, pero agregó que el mundo libre defenderá con firmeza la amenazada Berlín.

El viernes 11, Khrushchev, hablando en una reunión señaló que Rusia está dispuesta a destruir Occidente, con todo el peso de su poderío nuclear, si se llega a una guerra. Al final, dijo también, que su país no estaba cerrado a las negociaciones.

Reunión de Punta del Este



Douglas Dillon, representante de Estados Unidos a la reunión de Punta del Este, propuso un plan para América Latina de veinte mil millones de dólares para poner en práctica la "Alianza para el Progreso", la que fue, sin lugar a dudas, la noticia más importante de la Conferencia. En el grabado se ve al Ministro de Hacienda de Chile, Eduardo Figueroa, quien ha jugado un papel preponderante, al lado de "Ché" Guevara, Ministro de Industrias de Cuba. Los asistentes de ambos países quedan uno junto al otro.

SECUESTRO DE UN D-C 8



El miércoles 9, un DC-8, con 72 pasajeros y nueve tripulantes a bordo, entre los que se encontraba el Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia, Julio César Turbay Ayala, fue obligado a aterrizar en La Habana. El aparato volaba sobre México cuando fue secuestrado por el argelino-francés Charles Cadon. Turbay fue recibido por el Canciller Roa, de Cuba, y sostuvo una larga entrevista con Fidel Castro, y además le dieron toda clase de explicaciones. El avión, al que se permitió que se reabasteciera de combustible, fue devuelto. En el grabado se ve al Ministro Turbay, a su llegada a Miami, horas más tarde, el mismo 9 de agosto.

LA FARANDULA DE LOS ESTUDIANTES



El viernes a mediodía los estudiantes de la Universidad Católica de Chile "tomaron por asalto" la Alameda con la más simpática, atractiva y sensacional farandula de los últimos tiempos. Más de cuarenta carros alegóricos, relacionados con los medios de movilización que ha tenido el hombre,

Intentona revolucionaria



El viernes en la noche, estalló un movimiento de algunos jefes de aviación que se apoderaron de la Radio Nacional y de la central telefónica Cuyo. El movimiento duró siete horas y fue rápidamente dominado por el Gobierno. En el grabado, el Presidente Frondizi.

CABEZA DE PUENTE EN... QUINTERO



Con participación de efectivos de la Infantería de Marina, Aviación y Ejército, se llevó a efecto en Quintero la "Operación Escorpión", el viernes 11 en la madrugada. Poco después de la salida

del sol, las fuerzas de desembarco, que habían llegado en los transportes "Pinto" y "Angamos", saltaron a tierra, precedidos por la Infantería de Marina, y establecieron su "cabeza de playa". En

las maniobras participaron más de mil hombres y su actuación satió a los altos mandos del Ejército, Marina y Aviación.

SIETE DIAS



Personal del Ejército está cooperando activamente en los planes de la vivienda, y es así como contribuyó a la construcción de casas para los auténticos pobladores de "Sta. Adriana". En el grabado, un grupo de soldados arma un nuevo hogar en ese sector arbitrariamente invadido por elementos que ningún derecho tenían para ocupar los terrenos.

El cosmonauta Titov



El domingo 6, el capitán Germán Titov, de la Armada soviética, dio 17 vueltas a la Tierra tripulando la "Vostok II". A su regreso, 23 horas después, fue recibido a mayor, lo mismo que su predecesor Yuriy Titov, que aparece en el grabado, cubrió la distancia y vuelta a la Luna.

Visita de Ed. Kennedy



Edward Kennedy, hermano del Presidente de los Estados Unidos, estuvo tres días en Chile, y visitó la sede del Gobierno, el Palacio de La Moneda, el viernes 10. En el grabado, el visitante en su momento de abandonar la Moneda.